

QUEBEC ALPHABETICAL INDICATOR

L'INDICATEUR DES ADRESSES PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE

Les noms en *lettres noires* sont ceux de nos annonceurs et de nos souscripteurs.
Names in *special types* are those of our advertisers and subscribers.

ABRÉVIATIONS : *res.* residence ; *r* rear, entrée de côté ou par la cour ; *bds.* boards, pension.

A

- Abel François, capt. du vapeur *St Louis*, Champlain Market, res. Lotbinière
- Abgrall Victor, boatman, batelier, Champlain 813
- Abraham Jean, garde-quai, wharfinger, Champlain r 123
- Académie Commerciale de Québec**, Rév. frère Stephens, principal, coin Ste Angèle et Elgin 11
- Académie de Musique**, St Louis 37-39
- Ackerman Richard, salesman, commis-marchand, St Jean 150
- Adam Amédée, ferblantier, tinsmith, De la Chapelle 58
- Adam Georges, menuisier, joiner, St Dominique 36
- Adam Mlles Arthémise et Cordélia, institutrices, school teachers, Prince Edouard 87
- Adams William C., deputy inspector of weights and measures, inspecteur adjoint des poids et mesures, Sault-au-Matelot 13
- Ade Frank Joseph, clerk, commis, St Roch 59
- Addie G., agt for the Quebec Central, Dalhousie 22, res Levis, Wolfe 45
- Advocates Library**, D. J. Montambault, trésorier, treasurer, Court House, St Louis 12
- Ætna Life Insurance Co.**, Jos. Grondin, agent, Mountain hill 120
- Ahern Arthur**, secretary of the Quebec Steamship Co., St Denis 12

- Ahern Dr Michael J.**, médecin et chirurgien, physician and surgeon, St Anne 32
- Ahern John, prof. à l'école Normale Laval, professor, St Julia 60
- Ahern Mrs. Patrick, bds St Augustin 67
- Aird Adam, jr., carter, charretier, Plessis 16
- Aird Adam, snr., carter, charretier, Plessis 17
- Aird Capt. John, Champlain 689-691
- Airy William, journalier, laborer, Champlain r 299
- Alain & Bédard**, manufacturiers de chaussures, boot and shoe manufacturers, Ancienne Lorette
- Alain Edmond, cordonnier, shoemaker, Des Commissaires 13
- Alain Joseph E.**, agent pour les manufacturiers d'objets en plaqué, agent for manufacturers of silver plated ware, De la Couronne 74-76-80
- Alain Jos. E. & Cie.**, marchands de thé, tea dealers and agents for the Dominion Express Co., De la Couronne 74-76-80
- Alain Mme Charles, Côte Ste Geneviève 21
- Alain Mme Jean, St Olivier 147
- Alain Paul, charretier, carter, Berthelot 20
- Alain Pierre, horloger, watchmaker, Des Fossés r 3
- Alarie François-Xavier, calfat, caulker, De la Chapelle 88
- Alarie Louis, calfat, caulker, Grant 109
- Alarie Mme Augustin, Laberge 18
- Alarie Mme veuve Augustin, Grant 109
- Alarie Mme Louis, Parke 3
- Albion Hotel**, L. A. & J. E. Dion, propriétaires, proprietors, Du Palais 29-33
- Alcrow William, carter, charretier, Scott 79
- Alexander George, ship laborer, ouvrier de navires, Artillery 22
- Alexander John, sparmaker, ouv. en espars, Champlain 587, res. Richelieu 82
- Alford George**, rentier, annuitant, St Jean 88
- Allaire David, tanneur, tanner, St Valier 196-198
- Allaire Fils & Cie.** - *François & Louis N. Allaire* - Pianos, Harmoniums, Machines à coudre, à tricoter, et musique en feuille, pianos, sewing and knitting machines, St Jean 77-79
- Allaire François, calfat, caulker, Arago 136
- Allaire François, rentier, annuitant, Richelieu 41
- Allaire François Xavier, épicier, grocer, de la Chapelle 68, rés. du Roi 98
- Allaire Honoré, menuisier, joiner, St Joseph 341
- Allaire Joseph**, de Pelletier & Allaire, notaire de la Corporation et agent du domaine de la Couronne et surintendant des lots de grève, notary to City Corporation, St Pierre 4, rés. Ste Ursule 70
- Allaire Joseph O., teneur de livres, bookkeeper, St Jean 335
- Allaire Louis N., de Allaire, Fils & Cie., St Jean 77-79, résidence Richelieu 41



Allaire Mme Etienne, De l'Eglise 81

Allaire Pierre, hôtelier, hotelkeeper, N.-D. des Anges 5

Allaire Urbain, tanneur, tanner, St Valier 196-198

Allans, Rae & Co.—*Andrew A., & H. Montague Allan, Robert A. Smith & Wm. Rae*—agents and owners of the Allan Line of steamships, agents et propriétaires des bateaux transatlantiques de la Ligne Allan, Champlain 169

Allard Edouard, commerçant, trader, De la Chapelle 86

Allard Germain, boucher, butcher, Arago 50

Allard & Gagnon.—*P. O. Allard & Adelard Gagnon*—libraires, stationers, St Joseph 325

Allard J.-B. & Fils.—*Jean-Bte. & J.-Bte. E. Allard*—confiseurs et manufacturiers de biscuits, confectioners and biscuit bakers, St. Joseph 149

Allard Jean-Bte., de J.-B. Allard & Fils, St. Joseph 147

Allard Jean-Bte. E., de J.-B. Allard & Fils, St. Joseph 325

Allard Joseph, charretier, carter, Charest 104

Allard Joseph, commerçant de lard, pork dealer, De l'Eglise 23

Allard Joseph, commis, clerk Dominion Express, Du Roi 68

Allard Louis, jnr., barbier, barber, Notre-Dame des Anges 9-11

Allard Louis, snr., messenger, messenger, r Du Roi 88

Allard Mlle Angé., maîtresse d'école, school teacher, Du Roi 59-61

Allard Mlle Cédulie, Arago 50

Allard Mme veuve, Latourelle 40

Allard Philippe, charretier, carter, Richardson 30

Allard P. O., libraire, de Allard & Gagnon, St. Joseph 325, res. 147

Allard T. H. & Cie.,—*Thos. H. Allard*—nouveau-tés, dry goods, St. George 34, res. 32

Allen Miss Elizabeth, D'Artigny 45

Alleyn John.—sail, tent and awning maker, voilier, Sault-au-Matelot 60, res. St Charles 46

Almeras Louis, snr., doreur, gilder, St Jean 198-200

Almeras Louis, jnr., commis, clerk, St Jean 200

Amateurs de Raquettes de l'Union Commerciale de Québec, De l'Eglise, 41-43

Ampleman Charles, charretier, carter, Parke 7

Ampleman Charles P., charron, wheelwright, De la Reine 173

Ampleman Jean, charpentier, carpenter, Prince Edouard 48

Ampleman Jérémie, charretier, carter, De la Reine 147

Ampleman Mme Charles, De la Reine 145

Ampleman Mme Edouard, De la Chapelle 5

Amyot Mme David, Bazar du bon marché, fantaisie, etc., cheap bazar of toys, St. Joseph 249-251, res. des Fossés 32

Amyot G. Elie, of Dominion corsets manuf. Co., D'Aiguillon 63

Amyot George E., de Jos. Amyot & Frère, Richelieu 125

Amyot George, chauffeur, stoker, Ste Madeleine 31

Amyot Guillaume, M. P. pour Bellechasse, de Amyot, Pelletier & Fontaine. D'Auteuil 63

Réparation de Montres, Chronométriers,
 Horloges, Bijouteries, Instruments d'Optique,
 Etc., etc., etc.
 Assortiment complet de montres, horloges,
 bijouteries, etc.
 Téléphone perfectionné pour ligne parti-
 culière.

J. E. GAGNON, 286 rue St-Joseph, Québec

- Amyot Jean, charretier, carter, Plessis 17
- Amyot Jean-Baptiste**, député shérif, deputy sheriff, St Louis 12, rés. Grande Allée 161
- Amyot Joseph A., de Joseph Amyot & Frère, St Jean 453
- Amyot Joseph & Frère**.—*Joseph A. & George E. Amyot*—importateurs d'articles d'utilité et de fantaisie, importers of useful and fancy goods, St Pierre 36½-38, Union 9-13
- Amyot Louis, menuisier et modeleur, joiner, Richelieu 258-262
- Amyot L. N. Cyrille, commis b. de poste, clerk, D'Aiguillon 118
- Amyot Louis S.**, rentier, annuitant, Richelieu 123
- Amyot Mlle Philomène, couturière, St Jean 157, res. des Fossés 32
- Amyot Mlle Odile, of Dominion Corset Manu. Co., D'Aiguillon 63
- Amyot Mme veuve Abraham, St Simon 15
- Amyot Mme veuve A., St Patrick 45
- Amyot, Pelletier & Fontaine**.—*Guil. Amyot, L. P. Pelletier, & Adalbert Fontaine*—avocats, advocates, Côte de la Montagne 111
- Amyot Sévère, commis de banque, bank clerk, St Simon 15
- Ancil Jean L., sous-inspecteur des postes, deputy post office inspector, St Famille 26
- Ancil Joseph, comptable, bookkeeper, du Roi 115
- Ancil Louis, tailleur de cuir, leather cutter, Caron 55
- Ancil Théophile, barbier, barber, Des Fossés 199
- ☞ Anderson see also Henderson
- Anderson Andrew, interpreter, interprète, D'Artigny 20
- Anderson & Forest.—*John Anderson & Alexander Forest*—plumbers, plombiers, Des Jardins 36, corner Donnacona 4
- Anderson Honoré, peintre, painter, Des Commissaires 115
- Anderson John, of Anderson & Forrest, Donnacona 2
- Anderson Miss, Béclair 21
- Anderson Mrs. widow Horatio S., St Denis 6
- Anderson Mrs. Petit Champlain 28
- Andrews Aug. J., D'Artigny 84
- Andrews Ferd. H. jr., of F. H. Andrews & Son, D'Aiguillon 29
- Andrews Ferd. H., snr., of F. H. Andrews & Son, St Anne 61
- Andrews F. H. & Son**.—*F. H. Andrews & F. H. Andrews, jr.*—commission merchants and dealers in mill and factory supplies. Lubricating oils, &c. Oysters in season. Marchands commissionnaires, St Paul 2-4
- Andrews**, honble F. William, juge de la Cour Supérieure, judge of the Superior Court, Little River St Charles
- Andrews Mrs. Frederick A., Little River St Charles
- Andrews Thos. W.**, hardware, quincaillier, St John 62, res. Des Commissaires 38
- Andrews William M., clerk, commis, bds Garneau 20
- Andrew Adam, jr., laborer, journalier, Champlain 809
- Andrew Adam, snr, boatman, batelier, Champlain 821
- Andrew Claude, laborer, journalier, Champlain 809

- Andrew & Huot** — *Adam Andrew & Elzéar Huot* — commerçants de bois, wood dealers, quai Caron et Bassin Louise
Andrew Gordon, timbertower, journalier, Champlain 685
Andrew William, jr., laborer, débardeur, Champlain 804-806
Andrew William, laborer, débardeur, Champlain 808
Andrew William, laborer, journalier, Champlain 790
Andrew William, snr., carpenter, charpentier, Champlain 801
Angers A. Robert, assistant huissier-audencier, assistant crier of court, Ste Famille 34
Angers C. L., commis marchand, salesman, St Amable 89
Angers C. Panet, de Casgrain, Angers & Lavery, Laporte 33
Angers Edouard J., notaire, commissaire Cour Sup., district de Québec et Ile du Prince Edouard, secrét. de la compagnie du gaz combustible, St Pierre 12, res. de la Couronne 91-93
Angers Emilien, épiciier, grocer, Champlain Mkt place 28, rés. Richelieu 182
Angers Joseph, charretier, carter, Jérôme 3
Angers Mlle Clara, rentière, Des Fossés 183
Angers Mlle Marie, Ste Famille 34
Angers Mme veuve Edouard, Richardson 214
Angers Napoléon, journalier, laborer, Richmond 5
Angers Simon, cordonnier, shoemaker, Ste Marguerite 119
Annette Mme veuve Jean Marie, pension, St George 52
Arcand Alf., de T. Blouin & Cie, rés. Trois-Rivières
Arcand Arthur, cordonnier, shoemaker, Latourelle 105
Arcand Charles, journalier, laborer, St Patrick 100
Arcand Dosithee, courtier et liquidateur, broker and liquidator, St Pierre 74, res. d'Aiguillon 48
Arcand Mme Antoine, St Patrick 100
Archambault Placide, messenger, messenger, Côte d'Abraham 20
Archbishop's Palace, His Eminence the Cardinal Elz. A. Taschereau, Archbishop, Port Dauphin 2
Archer Chs, étudiant, student, et secrétaire particulier de l'honorable président du Conseil Législatif, St Ursule 50
Archer & Co., — *Joseph Archer, jur* — lumber and coal merchants, marchands de bois et charbon, St André 99, cor. St Thomas
Archer John, clerk, commis, St François 8
Archer Joseph, jr., of Archer & Co., St Ursule 50
Archer Joseph, snr., builder and contractor, constructeur et entrepreneur, St François 8
Archer William Augustus, joiner, menuisier, St Marguerite 49
Archevêché, Son Eminence le Cardinal Elzéar Alexandre Taschereau, Archevêque, Port Dauphin 2
Ardouin Augustin, charretier, carter, St Olivier 59-61
Ardouin George, commis marchand, salesman, Richardson 134
Ardouin Pierre, commerçant, trader, De la Reine 147
Arel Delphis, de D. & S. Arel, res. Hedleyville
Arel Jos. F., agent d'assurance, ins. agent, Des Commissaires 9½

G. SEIFERT, 34 Fabrique Str. }

Fine Gold Chains — Chaines d'or fin.

D. S. RICKABY,

MANUFACTURER OF
 Household furniture, Office Desks and Woven Wire Mattresses,
 FUNERAL DIRECTOR
 309 St. JOHN Str.,
 QUEBEC.

- Arel Mlle Victoire, couturière, seamstress, St François 13
 Arel Mme veuve Léon, St Dominique 60
 Arel Mme Séraphin, St François 13
Arel D. & S.,—*Séraphin & Delphis Arel*—pourvoyeurs, victual-
 lers, stall 18 Champlain Market hall
 Arel Séraphin, de D. & S. Arel, St Valier 95
 Aigue Thomas, garde-magasin, storeman, St Eustache 41
 Arkison Robert, laborer, journalier, O'Connell 14
 Armand Elzéar, hôtelier, hotel-keeper, Notre-Dame des Anges 1½
 Armand François-Xavier, corroyeur, currier, Jérôme 1
 Armand Joseph, Des Commissaires 24
 Armand Joseph, garde-magasin, storeman, De la Couronne 116
 Armand Mme Joseph, couturière, seamstress, Des Commissaires 24
 Armand Mme Octave, couturière, seamstress, Dorchester 4
 Armstrong C. N., collector, collecteur, McMahan 2
 Armstrong Edward, boatman, batelier, Lalemant 8
 Armstrong Thomas, machinist, mécanicien, Place d'Orléans 7
 Arnett John, laborer, journalier, St Michel 42
 Arnold J. Porteous, professor and vice rector Quebec High school,
 professeur, D'Auteuil 29
 Arnold Thomas, carter, charretier, St Hélène 116
 Arsenault Antoine, cordonnier, shoemaker, St Louis r 63
 Arsenault J. Nap., ébén., cabinetmaker, St Joseph 48, res. Grant 63
 Arteau E., charretier, carter, Plessis 22
 Arteau François, charretier, carter, Côte St Geneviève 80
 Arteau Jean, charretier, carter, Latourelle 125
 Arteau Ludger, charretier, driver, St Olivier 266
Ashe & Morency—*W. A. Ashe & D. C. Morency*—land survey-
 ors and engineers, arpenteurs et ingénieurs, Kent house, St
 Louis 23
 Ashe Wm A., superintendent of the Observatory of Quebec, surin-
 tendant de l'observatoire de Québec, St Louis 23, res. off
 Grande Allée 275
 Asile du Bon Pasteur, Révde Mère St Louis, supérieure, Lache-
 vrotière 64-78
 Askin Mrs. widow Robert, Champlain 268
 Asselin Charles, calfat, caulker, des Commissaires 52
 Asselin Cyrille, commis, clerk, du Roi r 180
 Asselin Cyrille, journalier, laborer, Jacques Cartier, Pte aux Lièv.
 Asselin E. J., commis, clerk, Latourelle 154
 Asselin Ferdinand, Richardson 154
 Asselin Jean-Baptiste, journalier, Jacq. Cartier, P. aux Lièvres
 Asselin Joseph, charretier, carter, De la Reine r 251
 Asselin Joseph, commis épicier, clerk, Latourelle 154
 Asselin Joseph Léandre, charretier, carter, Richardson 228
Asselin Joseph E., épicier, marchand de vins et de liqueurs,
 spécialité de cigares, grocer and liquor dealer, St Joseph 271,
 rés. 391

- Asselin Mlle Joséphine, couturière, seamstress, Richardson 154
 Asselin Paul, cordonnier, shoemaker, Smith 37
 Asselin Pierre, boulanger, baker, Du Roi 195
 Asselin Pierre, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 73
Association des Raquetteurs Jacques Cartier, (Salle de l'), J. A. Hamel président, Des Fossés 214-216
 Astral oil depôt (the), huiles et lampes, oils and lamps, — H. S. *Dynes proprietor* — St John 47
 Atherden Mrs. Georges, Champlain 48
 Atkinson Mrs. Edward, 1 Morrin College Court, St Anne 124
 Atkinson Mrs. widow bds, Ste Anne 65
Aubert Ignace, avocat, advocate, St Pierre 4, res St Joseph St S
 Aubin Marcelin, cordonnier, shoemaker, Prince Edouard 207
 Aubut Théophile, sculpteur sur bois, wood carver, Henderson 40
 Auclair Charles, de Bégin & Cie, Richardson 157
 Auclair Ferd., commis marchand, salesman, De la Chapelle 92
 Auclair Ferdinand, jnr., peintre, painter, Richmond 103
 Auclair Ferdinand, snr., journaliste, laborer, Richmond 103
 Auclair J.-B., commis-marchand, salesman, St Valier 156
 Auclair Mme Charles, St Ours 114
 Auclair Narcisse, peintre, painter, Scott 102
 Auclair Thomas, charretier, carter, Des Commissaires 42
 Audet François M., notaire, notary, Artillery 108
 Audette Joseph, menuisier, joiner, De la Chapelle 98
 Audette Mme Jean, Collins 1
Audette Rodolphe, de Thibaudeau. Frères & Cie, Collins 1
 Audibert Edouard, menuisier, joiner, Caron 26
 Audibert Mlle, couturière, seamstress, De la Reine 182½
 Audibert Mme Pierre, De la Reine 182½
 Audry Charles, charpentier, carpenter, des Prairies 59
 Audy Cléophas, cordonnier, shoemaker, des Fossés 47
 Audy George, menuisier, joiner, St Augustin 20
 Audy Joseph, charpentier, carpenter, St Valier 119
 Audy Maxime, ferblantier, tinsmith, Caron 64½
 Audy Mme Frs.-X., St Gabriel 81
 Audy Mme Narcisse, Des Commissaires 13
 Audy Odilon, ferblantier, tinsmith, de la Reine r 238
 Audy Pierre, menuisier, joiner, Caron 66
 Audy Pierre, menuisier, joiner, St Olivier 263
 Auger Alphonse, charpentier, carpenter, Grant 109½
 Auger Amédée J., marchand de bois, lumber merchant, de A. J. Auger & Cie., St Pierre 125, Room 11, res. St Geneviève 42
 Auger A. J. & Cie. — *A. J. & Chs. Auger*, marchands de bois, lumber merchants, St Pierre 125, room 11
 Auger Charles, de A. J. Auger & Cie., Grant 114
Auger & Campbell — *Jacques Auger & W. Noble Campbell* — notaires et dispacheurs, notaries and average adjusters, St Pierre 109

G. SEIFERT, 34 Fabrique Str. } Fancy Lamps — Lampes de fantaisie.

Cabinetmaker and Upholsterer } **JAMES PERRY**, { Ebeniste et Tapisier } Rich and Plain Furniture.
 215 ST. PAUL, PALAIS } Aménagements riches et fins.

- Auger Edouard, journalier, laborer, D'Aiguillon 215
 Auger Elzéar, charpentier, carpenter, Grant 114
 Auger Jacques, charpentier, carpenter, Smith 14
 Auger Jacques, notaire, notary, de Auger & Campbell, Des Prairies 75-77, res. d'été Avenue Lesage, Bijouville
 Auger Joseph, charpentier, carpenter, Caron 79
 Auger Joseph, commerçant, trader, Prince Edouard 227
 Auger Joseph, journalier, laborer, Stuart 19
 Auger Ménélas, mouleur, moulder, St Joseph 250
 Auger Mlle Marie Anne, Grant 109½
 Auger Onésime, laitier, milkman, St Olivier 194
 Austin H. C., notary, of Bignell, Austin & Borlase, St Ursule 39
 Austin Mrs. M., bds Ste Anne 65
 Aylward Thomas, journalier, laborer, Champlain 419
 Aylwin Thomas C., of Gibson & Aylwin, Du Palais 8

B

- Babin Arsène S.**, propriétaire du restaurant Européen, proprietor of European restaurant. DEALER IN OYSTER IN THE SEASON. EXTRA FINE MUTTON AND OYSTER PIES AND SANDWICHES ALWAYS ON HAND. FIRST CLASS WINES, CIGARS AND OLD WHISKIES, St Jean 76, res. 74, coin Stanislas 21
 Baby M. William, St Louis 79
 Bacon Adolphe, couvreur, roofer, Fleurie 67
 Bacon François, corroyeur, currier, Arago r 45
 Bacon George, journalier, laborer, Citadel Hill
 Bacquet capt. Annibal, St François 291
 Badeau Mme Ignace, Prince Edouard 173
 Bagnall Mrs. Patrick, Artillery 26
 Baile Dav. R., march. de charbon, coal merchant, D'Aiguillon 112½
 Baile John, snr., charbon et briques à feu, coal and fire bricks, Wellington, Gillespie & Baile's wharves, office, Prince of Wales 4, res. Glenburnie, St Foye road
 Bailey Alphonse, journalier, laborer, Smith 6
 Bailey Joseph, journalier, laborer, Ryland 31
 Bailey Mme William, Charest 72
Baillaigé chevalier Chs., ingénieur de la cité, City surveyor, St Louis 76, res. 58
 Baillaigé Louis G., Q. C., avocat, advocate, St Louis 48, res. Ferland 24
 Baillaigé Mme veuve Théophile, Ferland 19
 Baillargeon Jules, importateur de vins, importer of wines, St Pierre 68½, res. St Ursule 33
 Baillargeon Mme veuve Jos., manchonnière, furrier, Richardson 91
 Baillargeon Dr. Pierre, dentiste, dentist, St Ursule 33
 Bain capt. Jas, agent de, dock agent for J. Roche, St Jean 509
 Baker François, boucher, butcher, St Olivier 234

- Baker Jean, jr., journalier, laborer, St Ours 64
 Baker John, carter, charretier, Charest 104
 Baker Joseph, journalier, laborer, Latourelle 110
 Baker Mrs. Richard, St Patrick 90-92
 Baker Robert J., shoemaker, cordonnier, St Olivier 302
Baldasano y Topete, Senor Don Arturo, Consul général d'Espagne pour la Confédération du Canada, &c, Grande Allée 69
 Baldwin William A. C., general agent, agent général, Des Sœurs 11, res. St Denis 28
 Baldwin William H. C., St Denis 28
 Balfour rev. Andrews J., rector of St Peter's church, St Jean 87
 Ball John, journalier, laborer, Petit Champlain 51
 Baller Charles, ham currier, charcutier, St Jean 230
Baller Lewis, sr., charcutier, ham curer and sausage maker, St Jean 286-288
 Baller Lewis, jr., ham curer, charcutier, D'Aiguillon 188
 Balzaretti R. A., arpenteur, land surveyor, Garneau 16
 Balzaretti Eugène, messenger, messenger, à Lévis
Bank of British North America, H. M. J. McMichael, manager, gérant, St Pierre 124
Bank of Montreal, W. Lindsay Creighton, manager, gérant, Arthur 1
 Banks John, collector, collecteur, St James 14
 Bannon Martin, tourne clef, turn-key, Conroy 36
 Banque d'Epargnes de la Banque Nationale, St Pierre 75
Banque Nationale, Pierre G. Lafrance, caissier, cashier, St Pierre 77
Banque de Québec, J. Stevenson, caissier, cashier, St Pierre 110
Banque Jacques-Cartier, Narcisse Dion, jur., gérant, St Valier, St Sauveur
Banque du Peuple, P. B. Dumoulin, gérant, manager, St Pierre 72.—Succursale à St Roch, St Joseph 197, Napoléon Lavoie, gérant.
Barque Union, E. E. Webb, cashier, caissier, St Pierre 54
 Barbeau Edmond, couvreur, roofer, Richardson 253
 Barbeau George, typographe, typographer, De l'Eglise 7½
 Barbeau Jacques, charretier, carter, Arago 128
Barbeau Jean J., jr., couvreur, roofer, Dorchester 95
 Barbeau Jean J., sr., couvreur, roofer, Dorchester 98
Barbeau Joseph, couvreur et ferblantier, roofer and tinsmith, St Paul 45-47
 Barbeau Napoléon, couvreur, roofer, Des Commissaires 46
 Barclay James, telegraph operator, télégraphiste, Cliff View Place 10
 Barclay John, mécanicien, machinist, Des Fossés 85
Bardeen Richard, wholesale dealer in fruits and vegetables, St Pierre 16, res. 14
 Bareham rev. Alfred, rector Trinity church, St John 369

G. SEIFERT, 34 Fabrique Str. ✚ Photo Frames—Cadres à photographies.

Washing done with neatness and dispatch.
 Clothes called for and delivered.
QUEBEC STEAM LAUNDRY Co.
 44 ST. URSTUITE ST.
 WILLIAM E. RUSSELL
 TELEPHONE: A 270

- Baril Mme veuve Panet, Richelieu 114½
 Barlow Nathan, préposé au bagage, baggage-master, C. P. R., St Valier 52
Barnard Ed. A., secrétaire du conseil d'agriculture et directeur du *Journal d'Agriculture*. Bureaux : No. 9, aile du Conseil législatif, 1er étage. Résidence D'Aiguillon 120
 Barnwell James, freight department C. P. R., St Nicolas 28
 Barnwell Mrs. Edward, St Eustache 79
 Baron Flavien, mégissier, tawer, de la Reine 275
 Baron George, journalier, laborer, Ramsay r 23
 Baron Joseph, journalier, laborer, Ramsay r 23
 Baron Mme Flavien, De la Reine 253
 Baron Samuel, charretier, carter, St Nicolas 18-20
 Baronet Octave, agent et manufacturier d'objets en cire, agent and manufacturer of wax articles, Du Roi 190
 Barr James, baker, boulanger, St Roch 47
 Barras J. Alfred, tapissier, upholsterer, St Joseph 265
 Barret François, cuisinier, cook, De la Chapelle r 43
 Barret Mlle R. D., modiste, milliner, Berthelot 12
 Barret Sauveur, journalier, laborer, Berthelot 12
 Barril Mme R. P., Richelieu 114½
Barrow Edmund C., broker, courtier, Buade 17, res. St Foye road
 Barrow J. W., broker, courtier, Cliff View Place 1
 Barry Andrew, grocer, épicier, St Valier 404-406
 Barry Edmond, cordonnier, shoemaker, Scott 80
 Barry Honoré, teneur de livres, book-keeper, Richelieu 114½
 Barry Mrs. Albert, mais. de pension, board. house, St Nicolas 36-38
 Barry Wilbrod, cordonnier, shoemaker, Scott 74
 Barthe Ulric, rédacteur de, editor of *L'Electeur*, St Jean 157
 Basilica Presbytery, rév. F.-X. Faguy, curé, curate, Buade 16
 Batterton James, locker, douanier, Hébert 25
 Batterton Wm., post office clerk, commis bur. de poste, Hébert 25
 Battis Rob. W., steamb. owner, prop. de bateaux, St Dominique 24
 Battle J. J., post office clerk, commis bur. de poste, St Flavien 26
 Baxter Miss Ellen, Artillery 78
 Baxter Miss Theresa, school teacher, maîtresse d'école, Artillery 78
 Baxter Mrs. widow William, Conroy 53
 Bayaud Mme Florence, Ste Geneviève 34
 Baylis Thomas, laborer, journalier, St Paul 119
 Bayly N., bank clerk, commis de banque, Mont Carmel 22
 Bayne James, St Valier 165
 Bazar du Voyage, H. Harris, manager, gérant, St Louis 28
 Bazin Fortunat, entrepr. menuisier, master joiner, St Augustin 3½
 Bazin Philippe J., comptable, accountant, St Jean 326
 Bazin P. Isidore, entr. menuisier, mast. joiner, St Augustin 1, res 3
 Beach George, charretier, carter, Lachevrotière 87
 Beach Miss Minnie, modiste, dressmaker, Lachevrotière 87

- Beau Célestin P., teinturier, dyer, St Joseph 367-369, res. St Anselme 29
- Beaubien Isaie, Du Roi 240
- Beaubien L. Omer**, avocat, advocate, St Pierre 92, res. St François 81
- Beaubien Louis, de Chs. Binet & Cie., Du Roi 200½
- Beaubien Onézime, de O. Beaubien & Fils, Fleurie 75
- Beaubien O. & Fils**,— *Onézime & L. Onézime Beaubien*— marchands de bois, lumber merchants, Du Pont 166
- Beaubien Onésime, de O. Beaubien & Fils, St Hélène 122
- Beauchamp Alfred, journalier, laborer, Champlain 56
- Beauchamp Andrew, douanier, custom house clerk, St Eustache 69
- Beauchamp Ferdin., journalier, laborer, Escalier Petit Champlain
- Beauchamp F., commerçant, trader, Petit Champlain 71 et Champlain 56
- Beauchamp Gustave, typographe, typographer, Champlain r 28
- Beauchamp Joseph, commerçant, trader, Petit Champlain 49
- Beauchamp Joseph, typographe et contre-maître, typographer and foreman, St Valier 62
- Beauchamp Louis L., fruitier, fruit dealer, Champlain Market Place 8, res. St Pierre 9
- Beauchamp Pierre, journalier, laborer, Champlain 34
- Beaudet & Chinic Estate, Dean's Building, D. Rattray, liquidator, St Pierre 128
- Beaudet, Lefavre & Garneau**,— *Elisée Beaudet, George Lefavre & Pierre H. Garneau*—importateurs de quincailleries et feronneries en gros, wholesale hardware merchants, Dalhousie 111-113 cor. Arthur 13-15
- Beaudet Elisée, de Beaudet, Lefavre et Garneau, pension Mont Carmel 22
- Beaudet Mme Jean-Baptiste, Champlain 791
- Beaudet Z., journalier, laborer, Champlain 788
- Beaudoin Ant., bois, lumber, Du Roi 119, res. St François 114
- Beaudoin Cléophas, charretier, carter, De la Reine 248
- Beaudoin Delphis, gardien au Manége, caretaker Drill Hall, St François 114
- Beaudoin Edouard, cordonnier, shoemaker, St Joachim 117
- Beaudoin Etienne, journalier, laborer, Richardson 222
- Beaudoin Etienne, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 53
- Beaudoin F.-X., boucher, butcher, St Paul 289, res. De la Reine 55
- Beaudoin Isidore, cordonnier, shoemaker, De la Reine 256
- Beaudoin Jean-Bte., jnr., cordonnier, shoemaker, Ste Claire 41
- Beaudoin Jean-Bte., snr., Ste Claire 41
- Beaudoin Joseph, menuisier, joiner, Alfred 14
- Beaudoin Mme Delphis, modiste, milliner, St Dominique 60
- Beaudoin Mme veuve Jean, St Joachim 117
- Beaudoin Odilon, cordonnier, shoemaker, St Jean 215
- Beaudoin Olivier, tailleur de cuir, leather cutter, Du Roi 260

G. SEIFERT, 34 Fabrique Str. } Diamonds and Precious Stones.
Diamants et pierres précieuses.

29 to 33, PALACE STREET
QUEBEC, CANADA



ALBION HOTEL



L. A. & J. E. DION
PROPRIETORS

Cloches électriques de qualité supérieure
posées sous le plus court délai et donnant
entière satisfaction.

J. E. GAGNON, 286 rue St-Joseph, Quebec

Lunettes en cristal de Roch et Fehde
concave et convexe, cylindrique, prisma-
tique pour presbytes, myopes, etc.

- Beaudoin Pierre, tailleur de cuir, leather cutter, St Joseph 357
 Beaudoin Urbain, menuisier, joiner, Ste Marguerite 16
 Beaudry Auguste, avocat, advocate, St Pierre 56
 Beaudry Joseph, photographe, photographer, St Jean 197
 Beaulé Auguste, journalier, laborer, Arago 113
 Beaulieu Alfred, barbier, barber, Place Jacques-Cartier 3
 Beaulieu Alfred, sergt. de police, sergt of police, De la Reine 234
Beaulieu Charles, marchand tailleur, merch. tailor, St Jean
 213, res. 211½
 Beaulieu Dominique, plombier, plumber, Ste Famille 17
 Beaulieu Edouard, barbier, barber, St Nicolas 47
 Beaulieu François-X, St Paul 33
 Beaulieu George, barbier, barber, Du Pont 90
Beaulieu Joseph, ship chandler and provision merchant, agent
 of estate and real estate for Quebec and Levis Bureau Employ-
 ment, marchand de marine, manufacturiers de la Poudre à
 nettoyer *Excelsior*, bureau Gibb Lane
 Beaulieu Jean-Bte., constable Palais de Justice, De la Reine 47
 Beaulieu Joseph, boucher, butcher, Ste Hélène 118-120
 Beaulieu Joseph, mécanicien, machinist, Ste Famille 17
 Beaulieu Louis, cordonnier, shoemaker, Turgeon 6
 Beaulieu Louis, journalier, laborer, Fleurie 147
 Beaulieu Milles Anna et Almida, couturières, seamst., St Réal 29
 Beaulieu Mme Edouard, Massue 8
 Beaulieu Mme Louis, Turgeon 19
 Beaulieu Napoléon, commis, clerk, Ste Claire 46
 Beaulieu Onésime, serrefrein, brakesman, De la Reine 245
Beaulieu rév. T. Eusèbe, chapelain, chaplain of Hotel-Dieu
 Beaulieu Théodule, cordonnier, shoemaker, St Anselme 31
 ↻ Beaumont voir DeBeaumont
 Beaumont François, menuisier, joiner, Côte Ste Geneviève 18
 Beaumont Jacques, journalier, laborer, Des Commissaires 117
 Beaumont L. Napoléon C., St François 256
 Beaumont Omer, commis march., salesman, Côte St Geneviève 18
 Beaumont Onésime, charretier, carter, Ste Hélène 15
 Beaumont Mme Louis, Latourelle 144
Beauport Asylum, chevalier C. Vincelette, préfet, warden,
 Beauport road
Beaupré B. A. E. A., gérant, manager for J.-B. Rolland &
 Fils, pension Des Fossés 115
 Beaupré Elie, journalier, laborer, Des Commissaires 83
 Beaupré F.-X., cordonnier, shoemaker, St Gabriel r 19
 Beaupré Gaudias, laitier, milkman, Richelieu 251
 Beaupré George, commerçant, trader, Arago 54
 Beaupré Honoré, journalier, laborer, Du Roi r 54
 Beaupré Joseph, commerçant, trader, St Joseph 395
 Beaupré Mme François, Richardson 95½
 Beaupré Mme veuve Ignace, couturière, seamstress, Richelieu 163

- Beaupré Nazaire, boulanger, baker, St Olivier 101
 Beaupré Omer, cordonnier, shoemaker, Charest 69
 Beaupré Philéas, cordonnier, shoemaker, De la Reine 254
 Beaupré Pierre, cordonnier, shoemaker, Charest 69
 Beauregard Félix, menuisier, joiner, Des Commissaires 121
 Beauregard FéL., peintre, de O. Portugais & Beauregard, Du Roi 192
 Beauregard L., agent d'assurance, insurance agent, St Michel 16
 Beauregard Omer, cordonnier, shoemaker, Richardson 158
 Beurivage Job, maison de pension, boarding house, Champlain
 Market place 36
- Beantey Henri.**—CAVE BORDELAISE — agent des producteurs français en vins, spiritueux et conserves alimentaires. Agent de brevets d'inventions pour la France et le Canada. Agent for fine french products, De la Fabrique 51
- Beaver Steam Laundry, J. Ousler, Elgin 17
 Béchard George, tanneur, tanner, Prince Edouard 234
 Béchard Louis, charretier, carter, Jérôme 25
 Béchard Narcisse, comptable, accountant, St Réal 21
 Béchet Joseph, journalier, laborer, Champlain 812
 Béchet Simon, journalier, laborer, Champlain 700
 Beckett Ths., of Dobell, Beckett & Co., Marchmont, St Louis road
 Bedard Albert, bijoutier, jeweller, St Jean 238
 Bedard Alfred, de Bedard & Belleau, St François 216
 Bedard Alfred, peintre décor., artiste peintre, Ste Marguerite 146
 Bedard Augustin, charretier, driver, Scott 114
 Bedard Azarie, jr., étudiant médecine, pension, Ste Helène 132
 Bedard Azarie, snr., charretier, carter, Ste Hélène 132
- Bedard & Belleau.**—*Alfred Bedard et Joseph Belleau*—menuisiers, joiners, Ste Anne 111½
- Bedard Bénoni, charretier, carter, Berthelot 16
 Bedard Charles, charretier, carter, De la Reine 115
- Bedard Charles O.**,—ébéniste, cabinet maker—St Joseph 288, res. St François 207
- Bedard Cléophas, charretier, carter, De la Reine 143
 Bedard David, manchonnier, furrier, Ste Marguerite 109
- Bedard, Dechêne & Dorion.**—*Joseph E. Bedard, L. L. L. François Gilbert M. Dechêne, A. B., L. L., M. P. P., & C. Edouard Dorion, L. L. L.*, avocats, advocates, St Louis 23
- Bédard Edmond, commis, clerk, St Jean 238
 Bédard Elias, commis, clerk, pension, St Pierre 20
- Bédard Elie & Cie.**—marchands de vaisselle, faïence, etc., china glass, crokery, etc., St Nicholas 40-42, res. 44
- Bédard Elie**, importateur de montres et de bijoux, horloger et bijoutier. Importer of watches and jewellery, watchmaker and jeweller, opposite Canadian Pacific R'y Depot, Palais St Paul 245, res. St Nicholas 44
- Bedard Elzéar, gérant du *Courrier du Canada*, manager, Artillery 118
 Bédard Elzéar, menuisier, joiner, De la Chapelle r 16

D. S. RICKABY,

MANUFACTURIER DE
Mebles de Ire qualité, Pupitres pour bureaux et des célèbres
Materiaux en fil métallique.309 Rue St-JEAN,
OTTAWA, ONT.

G. SEIFERT, 34 Fabrique Str. }

Antique Hall Clocks.
Horloges de salon antiques.

JOS. GILBERT, } SHOEMAKER
 } CORDONNIER
 296-298, ST. JOHN STR., { FINE AND MEDIUM SHOES
 } LARGE ASSORTMENT AT LOW PRICES
 QUÉBEC

BED

BED

- Bedard Etienne, charpentier, carpenter, St Anselme 80
- Bédard Eugène, peintre, painter, Richelieu 240
- Bedard Ferdinand, forgeron, blacksmith, St Olivier 49
- Bedard Ferdinand, commis-marchand, salesman Fleurie 51
- Bedard Flavien, journalier, laborer, De la Reine 194
- Bedard François, charretier, carter, Parke 9
- Bedard François, cordonnier, shoemaker, St Valier 252
- Bedard Frs.-X, ébéniste, cabinet maker, Ancien Chantier 15
- Bedard Frs.-X., charretier, carter, De la Reine 145
- Bedard F. X., garde-magasin, storeman, Charest 67½
- Bedard Germain, charretier, carter, Arago r 29
- Bedard George, commis de bar, Côte Lamontagne 58
- Bedard Henry A.**,—comptable public et liquidateur, public accountant and liquidator, St Pierre 125, room 5-8, Gowen's Building, res. Du Pont 20
- Bedard Honoré, cordonnier, shoemaker, N.-D. des Anges 61
- Bedard Isidore, ferblantier, tinsmith, St Nicolas 46
- Bedard Jean, forgeron, blacksmith, St Ours 11
- Bedard Jean-Baptiste, commerçant, trader, Dorchester 12
- Bedard Joachim, jnr., boucher, butcher, St Anselme 32
- Bedard J. E. & Cie, fabricants de farine préparée, St Sauveur
- Bedard J.-B. & Frères.**—*Jean-Baptiste, J. Jérémie, & O. Wilfrid*
Bedard—agents généraux et marchands commissionnaires, general agents and commission merchants, St Pierre 44-46 corner du Porche 11
- Bedard Jean-Baptiste, commerçant, trader, Dorchester 12
- Bedard Jean-Bte., charpentier, carpenter, De la Couronne 108
- Bedard Jean-Baptiste, corroyeur, currier, Latourelle 157
- Bedard Jean-Baptiste, forgeron, blacksmith, Fleurie 99
- Bedard Jean-Baptiste, de J.-B. Bedard & Frères, St François 17
- Bedard Jean-Baptiste, tailleur, tailor, Des Fossés 187-189
- Bédard Jérémie, charretier, carter, De la Reine 173
- Bedard J. Jérémie, de J.-B. Bedard & Frères, De la Reine 214
- Bedard John, sellier, saddler, Ancien Chantier 11
- Bédard Joseph, charretier, driver, St Hélène 63
- Bedard Joseph, charretier, carter, Du Roi 45
- Bedard Joseph, garde-magasin, St Hélène 65
- Bedard Joseph, menuisier, joiner, St Claire 12
- Bédard Joseph, de Elie Bédard & Cie, St Nicolas 42
- Bedard Joseph, porcelaine, china ware, St Nicolas 42, res. 40
- Bedard Joseph E., commis, clerk, Richelieu 240
- Bedard Joseph E., avocat, de Bedard, Déchêne & Dorion, res Beauport
- Bedard Louis, journalier, laborer, Scott 114
- Bedard Ludger O., du Syndicat de Québec, du Roi 130
- Bedard Michel, journalier, laborer, St Valier 349
- Bedard Mlle Céline, modiste, milliner, Couillard 30
- Bedard Mlle Césarée, couturière, seamstress, Fleurie 99

L. A. Bergevin's old Friends and Customers will please remember that he is now Established as a Merchant Tailor at No. 38, Mountain Hill, Turcot's block.

- Bedard Mlle Marceline, couturière, seamstress, Du^e Pont 23
 Bedard Mlle Marie Louise, Notre-Dame des Anges 73
 Bedard Mme Alphonse, Du Roi 75
 Bedard Mme Charles, Richardson r 247
 Bedard Mme Etienne, De la Reine 214
 Bedard Mme François-Xavier, St Joseph 372
 Bedard Mme François-Xavier, Arago 91
 Bedard Mme Noël, Ste Marguerite 109
 Bedard Mme Pierre, Du Roi 144
 Bedard Mme veuve Jacques, Artillery 118
 Bedard Mme veuve Jean-Baptiste, Scott 114
 Bedard Mme veuve Jérémie, D'Aiguillon 129
 Bedard Mme veuve Samuel, Des Fossés 114
 Bedard Nazaire, journalier, laborer, Du Roi 103½
 Bedard Octave, fancy goods, nouveautés, St Joseph 283½
 Bedard O. Wilfrid, de J. B. Bedard & Frères, St Valier 170
 Bedard Pamphile, commis, clerk, St Olivier 55
 Bedard Pierre, boucher, butcher, Richardson 234
 Bedard Pierre, forgeron, blacksmith, Richelieu 293
 Bedard Pierre, boucher, butcher, coin Des Commissaires et Caron
 Bedard Pierre, forgeron, blacksmith, St Olivier 51 res. 49
 Bedard P. Théophile, employé civil, c. s. clerk, D'Aiguillon 24
Bedard Samuel, — *Mme Samuel Bedard — Rosario Lachance,*
gérant—bijoutier et importateur de montres et de bijoux ;
 jeweller and importer of watches & jewellery, St Paul 239-241,
 vis-à-vis la gare du C. P. R., opposite C. P. R. Depot, Palais
 Bédard Siméon, rentier, annuitant, St Nicolas 44
 Bedard Thomas, cordonnier et sellier, shoemaker and saddler, St
 Paul 205-207-209, res. Bath 11
 Bedard Thomas, jnr, peintre, painter, St Joseph 346
Bedard Thomas, sur, peintre décorateur, painter and deco-
 rator, St Jean 238
 Bedard Timothé Misaël, commis march., salesman, Du Roi 252½
 Bedard T. Ubald, de Soucy & Bedard, Petit Champlain 10
 Bedard Ulderic, forgeron, blacksmith, des Commissaires 33
 Bedard Victor, menuisier et épicier, joiner and grocer, St Michel
 5 cor. St Patrick 97
 Bedard Zéphirin, clicheur, stereotyper, Fleurie 51
 Beemer Harrison G., paie-maître, paymaster Q. & L. St. John Ry,
 St Famille 40
Beemer Horace J., entrepreneur, contractor, St Pierre 93 and
 Sault-au-Matelot 48, bds. when in town, at St Louis Hotel
 Been Thomas, Claire Fontaine 41
 Begg James, garde-magasin, storeman, St Angèle 46
Begin & Cie., — *Benjamin Begin, Charles & François Auclair &*
Joseph Marquis — manufacturiers de balais, broom makers
 Arthur 4-6
Begin Edouard, notaire, notary, St Pierre 98, res. St Jean 392½
G. SEIFERT, 34 Fabrique Str. } Sole Agent for Vacheron & Constantin

Steam and Hot Water Heating.
Gas fitting and Brass work.

PLUMBING } Personal attention given
to sanitary work.

R. SAMPSON
249 ST. JOHN STREET
Telephone 430
QUEBEC

BEG

- Begin Honoré, commis voyageur, commercial trav., St François 54
 Begin Joseph J. Bte, menuisier, joiner, Dorchester 113
 Begin O. & Cie, — *Olivier Begin* — manufacturiers de chaussures,
 boot and shoe manufacturers, Arago 18-20
 Begin Olivier, de O. Begin & Cie, St Valier 371
 Begin J. A., teneur de livres, bookkeeper, Bell's Lane 15, rés. Lévis
 Bégin Omer J, télégraphiste, telegraph operator, Ste Marie 35
 Bégin Pierre, plongeur, diver, et de Patterson & Co, St Pierre 116,
 rés. Grant 101
 Behan Andrew J., of Behan Bros, Buade 41
Behan Bros., — *Andrew J. Behan* — importers of dry goods, men's
 furnishing, oil cloths, iron and brass bedsteads, and general
 house furnishing, importateurs de nouveautés, Buade 43
 Behan Miss E. M., Buade 41
 Béland Eleusippe, commis, clerk, Richelieu 214
 Béland Eugène, commis, clerk, Richelieu 126
 Béland Ferdinand, débit de tabac, tobacconist, St Jean 264, res.
 D'Artigny 10
 Béland J. Elz., employé civil, c. s. clerk, St Jean 349
 Béland J. Emile, de Boisseau & Béland, D'Artigny 8
 Béland Jos., typographe, typographer, St Olivier 263
Béland & Martineau, — *Philéas Béland & Alfred Martineau* —
 marchands de bois de chauffage et de construction, fire wood
 and lumber merchants, office : du Pont 165 ; cour Prince
 Edouard 96 (voir annonce)
 Béland Misaël, journalier, laborer, St Patrick 88½
 Béland Mme Eugène, modiste, dressmaker, Richelieu 126
 Béland Mme Prime, d'Artigny 10
 Béland Moise, charretier, carter, St Olivier 274
 Béland Philéas, de Béland & Martineau, Richardson 194-194½
 Béland Pierre, cordonnier, shoemaker, Fleurie 80
 Béland Pierre, menuisier, joiner, St Olivier 263
Béland Théophile, marchand de nouveautés, dry goods mer-
 chant, St Jean 166, res. 401
 Bélanger Ambroise, tailleur de pierre, stonecutter, St Joseph 348
 Bélanger Anaclet, doreur, gilder, St Jean 177, res. 1 Burroughs
 terrace. Avenue des Erables
 Bélanger André, pompier, fireman, Fleurie 150
 Bélanger Auguste, journalier, laborer, Couillard 27-29
 Bélanger capt. Sigismond, Grant 87
 Bélanger Cléophas, épicier, grocer, Du Pont 82-84, res. 89½
 Bélanger Chrysostôme F, menuisier, joiner, Parke 3
Bélanger Edmond, marchand de nouveautés et d'articles de
 fantaisie, dry and fancy goods dealer, Notre-Dame 29-31,
 Mountain Hill 88
 Bélanger Edouard, journalier, laborer, Des Fossés 30
 Bélanger Eugène, employé civil, c. s. clerk, D'Aiguillon 89
 Bélanger François, boucher, butcher, Fleurie 49

- Bélanger François-X., cordonnier, shoemaker, Du Roi 275
 Bélanger Frs.-X., douanier, landing waiter, St Réal 59
 Bélanger Germain, machiniste, machinist, Arago 51
 Bélanger Hospice, de Fortin et Bélanger, De l'Église 7

BELANGER J. AMBROISE,

Marbrier et tailleur de pierre—Marble and Stonecutter,

MANUFACTURE A LA VAPEUR.

STEAM

Monuments en marbre, et en
 Granit,—272, rue St. Joseph,
 St. Roch, Québec, rés. 348

Granit and Marble Works,—272,
 St. Joseph Street, St. Roch,
 Quebec, res. 348.

- Bélanger J. J.-B., garde-barrière, toll-keeper, Grande Allée 314
 Bélanger Joseph, machiniste, machinist, Prince Edouard 117
 Bélanger L. Jules, avocat, advocate, St Louis 49
 Bélanger Jules jnr, commis, clerk, St Louis 49
 Bélanger Léon, menuisier, joiner, St Jean 14½
 Bélanger Léonidas, commis, clerk, St Joseph 323½
 Bélanger Louis, tailleur de pierre, stone cutter, Jérôme 31
 Bélanger Léonidas, bijoutier, jeweller, de Drolet et Bélanger,
 Desfossés 47
 Bélanger L. U., commis, clerk, Sault au matelot 41
 Bélanger Mars, charretier, carter, Richardson 136
 Bélanger Mlle Mathilde, couturière, seamstress, du Roi 142
 Bélanger Mme Basile, Prince Edouard 169
 Bélanger Mme veuve Edouard, Du Roi 142
 Bélanger Mme Emilien, Dorchester 25
 Bélanger Mme veuve Joseph Pierre, D'Youville 15
 Bélanger Mme Léon, St Jean 14½
 Bélanger Mme Narcisse, femme de peine, charwoman, Drolet 9
 Bélanger Mme Noël, blanchisseuse, laundress, St Joseph 357
 Bélanger Mme veuve Philippe, St Joseph 323
 Bélanger Octave, de la Couronné 112
 Bélanger Olivier, maison de pension, bdg. house, Garncau 18
Bélanger P. E. Emile, notaire, de Labrèque & Bélanger, St
 Jean 419½
 Bélanger Philéas, ingénieur civil, civil engineer Des Fossés 209½
 Bélanger Pierre, carrossier, coachmaker, St Jean 365, res 419½
 Bélanger Pierre, charretier, carter, Richardson 191
 Bélanger Pierre O., menuisier, joiner, Colomb 53
Bélanger rév. F. H., curé de, curate of St Roch, St Joseph 158
 Bélanger Victor, préposé au bagage, baggageman, St Dominique 33
 Bélanger Zéphirin, tailleur de pierre, stone cutter, St Ours 20
 Belgium Consul-General, Ferd. van Bruyssel, consul général de
 Belgique, St Foye road
 Belinge Alexandre, de Belinge & Dumontier, sténographe, steno-
 grapher, Richelieu 116½

G. SEIFERT, 34 Fabrique Str. } First class Workmen employed.
 } Emploie les meilleurs ouvriers.

Blanchissage fait avec soin et célérité.
 Le linge est pris et livré à domicile.

Cie. DE BUANDERIE A VAPEUR DE QUEBEC
 44 RUE STE-FRANCOISE
 } WILLIAM E. RUSSELL
 Téléphone: A 270

- Belinge & Dumontier, sténographes officiels français, french official stenographers, St Louis 12
- Beliveau Jean, journalier, laborer, Des Fossés 76
- Béliveau Mme Israël, maison de pension, bdg. hse. Sous-le-Fort 16
Finlay market place 17
- Béliveau Nazaire, menuisier, joiner, St François 40
- Bell & Joly de Lotbinière.**—*J. Langlois Bell & Edmond G. Joly de Lotbinière*—avocats, advocates, St Pierre 118
- Bell J. Langlois, of Bell & Joly de Lotbinière, bds. Port Dauphin 7
- Bell Joseph, snr., batelier, boatman, Champlain 774
- Bell Mlle L., modiste, dressmaker, St Georges 66
- Bell Mme François, St Georges 66
- Bell Telephone Co.**, H. A. Dauphin, agent, St Jean 34
- Bell Thomas, Boswell's beer driver, St Valier 6
- Bell W. & D., tuyaux d'égoûts, drain pipe mfgs., St Pierre 118,
factory, Little River road
- Bellamy Louis, commerçant, trader, Du Roi 146
- Belleau & Cie.**, imprimeurs et éditeurs; print. and publishers
Administrators of, administrateurs de l'*Electeur* et de *La Justice*, Mountain Hill 111-113
- Belleau Dr. Alfred G., N. D., C. M.**, médecin et chirurgien
physician and surgeon. Coroner et sec. du Col. des Médecins,
et Chirurgiens Coroner and sec. of the College of Physicians
and Surgeons, St Ursule 24
- Belleau George, commis marchand, salesman, St Jean 324
- Belleau Honoré, du syndicat, St Valier 76, St Sauveur
- Belleau Jacques, rentier, Henderson 46
- Belleau James F.**, agent général d'assurance, general insurance agent. General agent for the Lancashire Fire Insurance Co., of Manch., England; Guardian Assurance Co., of London, England; The Citizens Life and Accident Co., of Canada; and Canada Life Assurance Co; office, Union Bank building
St Pierre 56, res. Mont Carmel 16
- Belleau Joseph, charretier, carter, Scott 67
- Belleau Joseph, de Bédard & Belleau, Scott 67
- Belleau Louis, étudiant en droit, student at law, Mont Carmel 16
- Belleau Mme veuve H., St Jean 448
- Belleau Mme Pierre, Du Pont 20
- Belleau Nazaire, photographe, St Valier 183 et St Georges 108
- Belleau Siméon, commis marchand, salesman, De la Reine 167
- Belleau Sir Narcisse F.**, avocat, advocate, St Louis 64
- Belleau, Stafford & Belleau,—*Isidore N. Belleau, Q. C., Lawrence Stafford, jnr., & Eusébe Belleau*—avocats, advocates, St Pierre 56
- Bellehache François, commerçant, trader, Du Roi 198
- Bellerive Charles**, manufacturier de gants et mitaines, glove and mitt manufacturer, St Joseph 72-72½, res. 78
- Bellerive François, charretier, carter, De l'Eglise 102
- Bellerive Laurent, machiniste, machinist, De l'Eglise 102

- Bellevue Convent, Revd. sister Sabine, superioress, Ste Foye road
 Belvedere Club House, R. Lamb, prop., cor. Belvedere St Louis road
 Belzil Louis G., de "Les quatre saisons", Dorchester 37
 Bender Frédéric H., manager for G. R. Renfrew & Co., St Jean 300
 Bender Mme veuve Prosper, St Jean 300
 Bennett & Co.,—*S. Sloan & Willtam S. Bennett*—marchands de bois, lumber merchants, Bell's Lane 15
 Bennett Mrs. Benson, St Geneviève 11
Bennett Samuel J., marchand commissionnaire en bois, lumber and commission merchant, St Lawrence chambers, room 3, St Pierre 113, P. O. Box 396, res. Levis
 Bennett S. Sloan, of Bennett & Co., St Geneviève 11
 Bennett William S., of Bennett & Co., St Geneviève 11
 Benoit A., commis de banque, bank clerk, St Jean 317
 Benoit George O, journalier, laborer, Champlain 752-754
 Benoit Jean Baptiste, employé civil, c. s. clerk, pension Dalhousie 17
 Benoit Mme veuve Samuel, St Jean 317
 Benoit Samuel, commis marchand, salesman, Richardson 119½
 Benoit Sévérin D, commis de banque, bank clerk, St Jean 317
 Benson E. W., marchand de bois, lumber merchant of Goodday Benson & Co., Grande Allée 137
 Benson John, journalier, laborer, Fleurie 33
 Bentley Charles, journalier, laborer, St George 100
 Bentley Mrs widow Henry, St Olivier 44
 Bergeron A., laitier, milkman, Prince Edouard 185
 Bergeron C. Philéas, de Godbout & Bergeron, D'Aiguillon 91
 Bergeron Eloi, menuisier, joiner, Laberge 16
 Bergeron Em., charron, wheelwright, D'Aiguillon 86
 Bergeron Frs., journalier, laborer, Jacques-Cartier, Pte aux Lièvres
 Bergeron Frs.-Xavier, journalier, laborer, Grant 87
 Bergeron Joseph A., commis, clerk, De la Fabrique r 51
Bergeron L. N. & Cie.,—*A. E. P. Bergeron*—épiciers et marchands de vins, grocers and wine dealers, St Joseph 205
 Bergeron Louis N., de L. N. Bergeron & Cie, Parke 16
 Bergeron Ths., maison de pension et marchand de bois de chauffage, boarding house and lumber merchant, St François 41
 Bergeron Vital, commis, clerk, Du Roi 48
 Bergevin Arthur, de L. A. Bergevin & Cie., Hébert 28
Bergevin Charles, marchand de nouveautés. Spécialité de hardes. Dry goods merchant; Suits a speciality, Mountain Hill 100-102 et Notre Dame 35-45, res. Ferland 17
Bergevin Edgar, mercier et agent, haberdasher and agent for Montreal Steam Laundry Co., St Jean 44, res. St Flavien 20
Bergevin L. A. & Cie.,—*L. A. Bergevin & Arthur Bergevin*—tailleurs fashionables, manufacturiers de hardes et mercerie, tailors, outfitters, gents furnishings and haberdashery, Mountain Hill 38
 Bergevin L. A., de L. A. Bergevin & Cie., Hébert 28

Réparation de Montres, Chronomètres, Horloges, Bijouteries, Instruments d'Optique, Etc., etc., etc.
J. E. GAGNON, 286 rue St-Joseph, Quebec
 Assortiment complet de montres, horloges, bijouteries, etc. Téléphone perfectionné pour ligne particulière.

- Bergevin Louis, tailleur, tailor, Mountain Hill 54
 Bergevin Mme veuve Alexandre, Hébert 28
 Bergevin Raoul, tailleur, tailor, Notre-Dame 36
 Berilla Jean, ouvrier en fourrures, furrier, Grant 58
 Berlinguet Frs.-X., architecte, ingénieur et arbitre officiel pour la P. de Q, architect, civil engineer and official arbitrator for the province of Quebec, St Jean 201
Bernard Fils & Cie., marchands de pianos, harmoniums, instruments à cordes et en cuivre, éditeurs de musique, dealers in pianos, sheet music, harmoniums, string and brass instruments &c., St Jean 107-111
 Bernard Elzéar, mécanicien, machinist, De la Chapelle 82
 Bernard François-Xavier, de Bernard, Fils & Cie., St Joachim 76
 Bernard J. A., de Bernard, Fils & Cie., Artillery 120
 Bernard J. G., clerc pharmacien, pension Artillerie 101
 Bernard Joseph, menuisier, joiner, De la Reine 49
 Bernard L. Théodore, journalier, laborer, Dorchester 10
 Bernard Moïse, journalier, laborer, Richardson 144
 Bernard Narcisse, boulanger, baker, De l'Eglise 42
 Bernard Pierre, journalier, laborer, Champlain 710
 Bernard Rémi, journalier, laborer, St Olivier 167½
 Bernard Samuel, journalier, laborer, Sutherland 3
 Bernier Adelard, pilote, pilot, Des Prairies 44
 Bernier Borromée, hôtelier, hotelkeeper, St Ours 52-54
Bernier R. Victor, agent général pour la United States, assurance agent, St Pierre 133, res. St Joseph 281
 Bernier Cedelis, barbier, barber, Sous-le-Fort 52-54
 Bernier Charles, maison de pension, bdg. house, Couillard 35
 Bernier Denis, forgeron, blacksmith, Des Prairies 32
 Bernier Edmond, cordonnier, shoemaker, Des Prairies 51
 Bernier Edouard, jnr., cordonnier, shoemaker, Du Roi 69
Bernier Charles, architecte, architect, Du Pont 69
 Bernier Eugène, épicier, grocer, Couillard 23
 Bernier Eug., maison de pension, bdg. hse., hotel, St Paul 195-195½
 Bernier François, charpentier, carpenter, N.-D.-des-Ange 81
 Bernier Godefroi, boucher, butcher, De la Couronne 99
 Bernier J. Alfred, commis marchand, salesman, St George 5
 Bernier Joseph, pilote, pilot, De la Reine 188
 Bernier Joseph, maître maçon, master mason, St François 179
 Bernier Joseph, machiniste, engine driver, Du Roi 56
 Bernier Jules, journalier, laborer, Grant 9
 Bernier Léon T., menuisier, joiner, Du Pont 41
 Bernier Louis, journalier, laborer, Fleurie 46
 Bernier Mlle Alphonsine, De la Chapelle 15
 Bernier Mme J., modiste, dressmaker, St George 5
 Bernier Mme veuve Eugène, St Jean 167
 Bernier Mme Fabien, Charest 73½
 Bernier Mme Léon, blanchisseuse, laundress, Richmond 32

- Bernier Mme Olivier, modiste, dressmaker, De la Chapelle 15
 Bernier Philéas H., commis, clerk, St Valier 89
Bérouard François, marchand de cuirs et manufacturier de souliers sauvages, dealer in leathers and mocassin manufacturer, St Valier 237-241, res. 243
 Berrigan Thomas, charretier, carter, St Michel 66
Berry Melville B., manufacturer of and dealer in Asbestos goods of all descriptions, also Plastering Hair always in stock Factory, St Charles street 36, res. St Nicholas 34
 Berthiaume Amable, cordonnier, shoemaker, des Fossés 67
 Berthiaume Arthur, commis marchand, salesman, des Prairies 61
 Berthiaume Edmond, cordonnier, shoemaker, Ste Marguerite 42
 Berthiaume François, journalier, laborer, Des Commissaires 72
 Berthiaume George, avocat, advocate, pension St Louis 3
 Berthiaume Jean, journalier, laborer, Champlain 673
 Berthiaume Joseph, charretier, carter, Grant 86
 Berthiaume Louis, journalier, laborer, Champlain 701
 Berthiaume Mme veuve Jean, Champlain 788
 Berthiaume Mme Michel, Richardson 94
 Berthiaume Philéas, charretier, carter, Grant 88
 Berthiaume Victor, menuisier, joiner, Des Prairies 78
 Berthiaume Wm., journalier, laborer, Champlain 788
Berti & Tourangeau, libraires, papetiers et marchands de vins, stationers and wine merchants, St Joseph 41
 Berti L. Achille, de Berti & Tourangeau, De la Chapelle 26
 Bertrand Alfred, peintre, painter, Parke 6
Bertrand & Cie.,—*J.-Bte Bertrand*—architectes et marchands de bois, architects and lumber merchants, Des Commissaires 6 8
 Bertrand Ferdinand, charretier, carter, St Patrick 74
 Bertrand François, commis, clerk, Richelieu 159
 Bertrand F.-X., machiniste, engineer, N.-D. des Anges 50
 Bertrand Honoré, carrossier, carriagemaker, St Valier 213, res. Côte d'Abraham 28-36
Bertrand Jean-Baptiste, de Bertrand & Cie., architecte et estimateurs, architect and valuers, res. Des Fossés 101
 Bertrand J. Philippe, commis marchand, salesman, Ste Hélène 39
 Bertrand Léon, jnr., com. de lard, pork trader, De la Reine 183
 Bertrand Léon, snr., percepteur marché Jacques-Cartier, collector, St François 188
 Bertrand Louis, charretier, carter, Artillerie 152
 Bertrand Louis Nap., commis voyageur, comm. trav. des Fossés 28
Bertrand Ludger, épiciier, grocer, épiceries, grain, farine et liqueurs de choix, de la Reine 102
 Bertrand Mlle Philomène, St Olivier 311
 Bertrand Mme Vve Hippolyte, Jupiter 4
 Bertrand Narcisse, charron, wheelwright, St Valier 220
 Bertrand Narcisse, sculpteur, sculptor, Latourelle 34
 Bertrand Odilon, charretier, carter, St Olivier r 124

G. SEIFERT, 34 Fabrique Str. }

Crape Stone Jewelry.
Bijouterie en pierre crépée.

D. S. RICKABY,

MANUFACTURER OF
Household furniture, Office Desks and Woven Wire Mattresses.
FUNERAL DIRECTOR
309 St. JOHN Str.,
OTTAWA

- Bertrand Philippe, de Bertrand & Guillot, St François 188
 Bertrand Pierre Adeldard, commis, clerk, St Patrick 74
 Bertrand Pierre, charpentier, carpenter, De la Reine 181
 Bertrand Rémi, tailleur de pierre, stone cutter, Arago 101
Bertrand Wilbrod, marchand de grains et farines. Chevaux de louage, voiture d'hiver et d'été; grain and flour dealer; livery stable keeper and dealer in carriages, sleighs, &c., St George 97-99
 Bérubé Aristobule, messenger, messenger, Artillerie 34
 Bérubé & Chouinard,—*Octave Bérubé & Alphonse Chouinard*—épiciers, grocers, Finlay Market place 39-41
 Bérubé Damase, journalier, laborer, Ste Marguerite 116
 Bérubé D., ébéniste, cabinet maker, De la Reine 104
 Bérubé Henri, journalier, laborer, Richmond 110
 Bérubé J.-Bte., épicier, grocer, Fleurie 147 coin Dorchester 14
 Bérubé Jérôme, commerçant, trader, Ste Marguerite 143
 Bérubé Joseph, cordonnier, shoemaker, Sutherland r 5
 Bérubé Joseph, épicier, grocer, De la Chapelle 11, cor. Fleurie
 Bérubé Mlle Eléonore, St Dominique 51
 Bérubé Mme Frs, blanchisseuse, charwoman, De la Reine 130
 Bérubé Mme veuve Charles Irénée, Scott 106
 Bérubé Mme veuve Raymond, De la Reine 199
 Bérubé Napoléon, charretier, carter, De la Reine 130
 Bérubé Octave, de Bérubé & Chouinard, pension St Pierre 28
 Bérubé Sévère, cordonnier, shoemaker, Turgeon 25
 Bezeau David, restaurant, Du Pont 36, res. Ste Marguerite 75
Bibliothèque des Ouvriers, de la Couronne 53
 Bickell John, commis, clerk, Du Palais 20
 Bickell Mrs. Wm. J., maison de pension, bdg. house, St Anne 67
 Bickell William, teneur de livres, bookkeeper, Du Palais 20
 Bidégaré voir aussi Débigaré
 Bidégaré And., armurier, gunsmith, Champlain 2, res. Fleurie 90
 Bibégaré Félix, commis, clerk, Cie. quincaillerie Chinic, St Pierre 55
 Bidégaré Joseph, photographe, photographer, Dorchester 115
 Bidégaré Mme Jean, Dorchester 106
 Bidégaré Pierre, march. cuir, leather merchant, St Valier 282-286
 Bidégaré Pierre, jnr., nouveautés, dry goods, St Valier 292
 Bidégaré Pierre, mégissier, tawer, Prince Edouard 236
 Bigaouette Alexis, sellier, saddler, Latourelle 76
 Bigaouette Ferdinand, journalier, laborer, O'Connell 10
 Bigaouette Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Lalemant 13
Bigaouette J. Elzéar, quincaillerie et coutellerie, hardware and cutlery, St Joseph 2, res. St Valier 143
 Bigaouette Joseph, commerçant de chevaux, horse dealer, Belleau 8
 Bigaouette Mlle Adelaïde, St Jean 403
 Bigaouette Mme J. Olivier, St Valier 143
Bignell, Austin & Borlase, — *William Bignell, Henry C. Austin & George Borlase*—notaires, notaries, St Pierre 61

- Bignell H. B., insur. clerk, commis d'assurance, Lachevrotière 93
 Bignell Miss Elizab, matrone, matron, J. H. Hosp., St Olivier 2-4
 Bignell Wm., of Bignell, Austin & Borlase, Lachevrotière 93
 Billingsley Frederick, of J. Burstall & Co., Des Remparts 7
 Bilodeau Alphonse, barbier, barber, St Joseph 251
 Bilodeau André, charretier, carter, Anderson 10
 Bilodeau Camile, menuisier, joiner, Des Commissaires 111
 Bilodeau Célestin, journalier, laborer, De la Reine 104
 Bilodeau David, fab. d'outils, toolmaker, De la Chapelle 99
 Bilodeau Eugène, cordonnier, shoemaker, Jérôme 32
 Bilodeau François-Xavier, messenger, messenger, St Eustache 33
 Bilodeau George, cordonnier, shoemaker, Jérôme 23
 Bilodeau Henri, cordonnier, shoemaker, St Ours 15
Bilodeau Ignace, marchand de marbres en tous genres, tailleur de pierre et de granit, dealer in stones, marble and granite, and marbles for building and cemetery works; headstones, monuments, &c., executed in the latest styles, St Roch 57, res. Richelieu 87
Bilodeau & Godbout.—*Joseph Bilodeau & Joseph Arthur Godbout*—marchands de nouveautés, dry goods, Notre-Dame 12
 Bilodeau Isidore, manufacturier de chaussures, shoe factory, Notre-Dame des Anges 7
 Bilodeau Jean-Bte., couvreur, roofer, De la Chapelle 97
 Bilodeau Joseph, peintre, painter, Prevost 24
 Bilodeau Jos., de Bilodeau & Godbout, pension Mountain Hill 94
 Bilodeau, Lamontagne & Cie,—*P. A. Isaure Bilodeau & Edmond Lamontagne*,—corroyeurs, curriers, St Dominique 72-78
 Bilodeau L. Philéas, commis marchand, salesman, St Eustache 38
Bilodeau Louis, marchand de chaussures en gros et détail, wholesale and retail boots and shoes, Sous-le-Fort 45-47, res. Grande Allée 169
 Bilodeau Mlle Angèle, modiste, milliner, De la Reine 151
 Bilodeau Mlle Rufine, modiste, milliner, de la Chapelle 13
 Bilodeau Mme André, St Joseph 251
 Bilodeau Mme David, De la Chapelle 99
 Bilodeau Mme Edouard, De la Chapelle 13
 Bilodeau Mme Eugène, magasin, shop, Du Pont 160
 Bilodeau Mme Henri, Arago 94
 Bilodeau Mme Isai, Richmond 67
 Bilodeau Mme veuve Louis, Jérôme 32
 Bilodeau Mme veuve Michel, du Roi 250
 Bilodeau Mme Prosper, couturière, seamstress, St Andrew 12
 Bilodeau Narcisse, journalier, laborer, Laberge 13
 Bilodeau Onésime, journalier, laborer, Bélair 24
 Bilodeau Ovide, journalier, laborer, Grant 98
 Bilodeau P. A. Isaure, de Bilodeau Lamontagne & Cie, Fleurie 96
 Bilodeau Paul, serviteur, servant, Scott 36
 Bilodeau Philippe, journalier, laborer, du Roi 49

Steam and Hot Water Heating. }
 Gas fitting and Brass work. }
PLUMBING }
 Personal attention given }
 to sanitary work. }

R. SAMPSON
 249 ST. JOHN STREET
 Q. U. B. E. E. C.
 Telephone 430

- Bilodeau Pierre, charretier, carter, Stewart 16
 Bilodeau Philéas, commis, clerk, pension Côte Ste. Geneviève 38
 Biloneau Thomas, cordonnier, shoemaker, St Joseph 346
 Binet Charles & Cie.,—*Charles Binet & Louis Beaubien*—cordon-
 niers, shoemakers, St Joseph 110 et 260
 Binet Charles, de Charles Binet & Cie., St Joseph 262
 Binet Edouard, charron, wheelwright, St Patrick 156, res. St
 Gabriel 63
 Binet George, commis voyageur, commercial traveller, Du Pont 51
 Binet Louis, de la Canadian Shoe Co, De la Reine 194
Binet Napoléon, épicier, grocer, Buade 69, coin Desjardins, res.
 Buade 67
 Binet Mme Ferdinand, femme de peine, charwoman, St Paul r 97
 Binet Omer, commis, clerk, St Joseph 92
 Binet Philéas, commis marchand, salesman, pension Buade 67
 Binet Ulric, commis, clerk, Dalhousie r 124
 Birmingham Miss Mary, St Eustache 103
 Birmingham Mrs. Michael, grocery, épicerie, Artillery 49-51, cor
 St Augustin 90
 Bishop Edward A., organist, organiste, D'Auteuil 95
 Bisset James, of James Bisset & Co., Gros Pin
Bisset James & Co., machinery and paper dealers and manu-
 facturers' agents, machineries et papeteries. Representing
 St Bazile Paper Co., Montreal Paper Co., J. W. Patterson &
 Co, Montreal; and Massey Matg. Co, Toronto; St Paul 168
 Bisson A. Wilfrid, comptable, accountant, St Julie 16
 Bisson Edouard, commis, clerk, St Julie 16
 Bisson Jean-Baptiste, journalier, laborer, Des Commissaires 95
 Bisson Joseph, cordonnier, shoemaker, Arago 55
 Bisson Mlle Emerilda, modiste, milliner, De la Chapelle 27
 Bisson Mme Pierre, St Ours 7
 Bisson Jean-Bte., journalier, laborer, Des Commissaires 95
 Bissonnette Ferdinand, journalier, laborer, Du Roi 118
 Bissonnette Mlle Rose, couturière, seamstress, Champlain Market
 place 26
 Bissonnette Oscar, journalier, laborer, ruelle Du Pont 4
 Bissonnette Romuald, gardien à l'Arsenal, caretaker, Grant 65
 Bittner David, civil serv. clerk, employé serv. civil, Des Prairies 16
 Black Mrs. Sheriff, Conroy 42
 Blackburn Malcolm, policeman, gardien de la paix, St Joseph 93
 Blackburn Mrs. widow Thomas, St Claire 43
 Blahout Joseph, furrier, chapelier, St Jean 246
 Blakiston Mrs. widow Raymond, Des Remparts 17
 Blakiston W. C., sailmaker, voilier, St James 13, res. St Pierre 114
 Blakiston Wm Robert, sailmaker, voilier, St George 59
 Blagdon Auguste, commis-marchand, salesman, Hébert 18
 Blagdon John, commis marchand, salesman, Hébert 18
 Blain Honoré, boatman, batelier, Champlain 703

- Blainé Mme veuve Joseph, Richelieu 40
 Blainé Wm., journalier, laborer, Richelieu 40
Blair Dr. Robert C., physician and surgeon, médecin et chirurgien, St Ursule 7
 Blais Alfred, cordonnier, shoemaker, Grant 35
 Blais Charles, conducteur, conductor, Richardson 236
 Blais Charles, fondeur, founder, St François 266
 Blais Damase, Richelieu 100½
 Blais Daniel, commis, clerk, Dorchester 83
 Blais David, journalier, laborer, Richmond 124
 Blais Edouard N., commis voyageur, com. traveller, St Joseph 43½
 Blais Elzéar, journalier, laborer, Richmond 59
 Blais Ferdinand, charretier, carter, St Eustache r 75
 Blais Ferdinand, St George 52
 Blais F. R., pension Hotel Albion, Du Palais 29-33
 Blais François, forgeron, blacksmith, St Jean 357
 Blais Gaspard, ébéniste, cabinetmaker, Du Roi 278
 Blais George T., commis marchand, salesman, Richardson 237
 Blais Jean-Baptiste, charpentier, carpenter, Caron 70
 Blais Jean-Baptiste, journalier, laborer, Richmond r 124
 Blais Joseph, fondeur, founder, Des Commissaires 121
 Blais Joseph, journalier, laborer, St Patrick r 9
 Blais Louis, journalier, laborer, Richmond 21
 Blais Mme Vve François-Xavier, N.-D.-des-Anges 43½
 Blais Mme Joseph, St François 266
 Blais Mme Vve Théophile, St Olivier 152
 Blais Nazaire, charpentier, carpenter, Des Commissaires 13
 Blais Pierre E., épicier, grocer, De la Couronne 121-123
 Blais Wilbrod, tanneur, tanner, Ste Hélène 119
 Blanchard Arthur, agent de pianos, St François 218
 Blanchard Eug., teneur de livres, book-keeper, pension Mountain Hill 94
Blanchard's Hotel. Mrs. M. J. Pelletier, proprietor, Notre-Dame Square 2-3
 Blanchet David, huissier, bailiff, Christie 5
 Blanchet Désiré, pompier, fireman, Richelieu 146
 Blanchet Dr Hilarion, pension Couillard 35
Blanchet, Drouin & Dionne.—*Honble Jean Blanchet, L. L. B., Q. C., Frs.-X. Drouin, Q. C., & J. Adolphe Dionne, L. L. L., avocats, advocates, St Pierre 61*
 Blanchet F. H., étudiant, student, journaliste, pension Buade 57
 Blanchet François, gardien Asile de Beauport, caretaker, De la Reine 272
 Blanchet Frs.-X., pressier, pressman, Côte St Geneviève 21½
Blanchet honble Jean, Q. C., de Blanchet, Drouin & Dionne, Grande Allée 61
 Blanchet Joseph, typographe, typographer, Scott 61
 Blanchet L. Alfred, employé civil, c. s. clerk, Chemin St Louis

Washing done with neatness and dispatch.

Clothes called for and delivered.

} QUEBEC STEAM LAUNDRY CO. }
 44 ST. TIRSTOTT ST.
 } WILLIAM E. RUSSELL }

- Blanchet Mlle Marguerite, Lachevrotière 31
 Blanchet Mlle Mélanie, couturière, seamstress, Dauphine 18
 Blanchet Théophile, menuisier, joiner, Nelson 11
 Bland rev. H. F., minister of the Methodist Church, D'Auteuil 39
 Bland rev. Salem G., B. A., minister of Methodist Church, D'Auteuil 39
 Bleau Alexandre, march. de fruits, fruits dealer, St Madeleine 21
 Bleu Alfred, journalier, laborer, Richelieu r 216
 Blondeau Antoine, épicier, grocer, Jeune Lorette
 Blondeau Donat, conducteur de malle, mail clerk, St Jean 433
 Blondeau F. Eusèbe, de Blondeau, Laberge & Renaud, res. St Joseph 94
 Blondeau François, charretier, carter, Scott 82
Blondeau & Gravel,—*Joseph Blondeau & Louis Gravel*—tanneurs, tanners, St Hélène 141, office, Caron 7
 Blondeau Joseph, jnr., corroyeur, currier, St Anselme 13
 Blondeau Joseph, snr., de Blondeau & Gravel, St Anselme 11
Blondeau, Laberge & Renaud,—*F. E. Blondeau, M. P. Laberge & Cyr. Renaud*—notaires, notaries, St Joseph 57½
 Blondeau Pierre, corroyeur, currier, St Olivier 192
 Blouin Adam, tailleur de cuir, leather cutter
 Blouin Adjutor, tailleur, tailor, Des Fossés 129
 Blouin Auguste, journalier, laborer, Daulac 8
 Blouin Cléophas, charretier, carter, Richmond 48
 Blouin David, ouvrier en tabac, tabacconist, St Jacques 9
 Blouin Emile, gardien de la paix, policeman, Lachevrotière 47½
 Blouin Frs.-Xavier, commis marchand, salesman, St François 234
 Blouin Frs.-X., cordonnier, shoemaker, De la Reine 211
 Blouin François-Xavier, commerçant, trader, St Michel 10
 Blouin François-Xavier, typographe, typographer, Grant 9
 Blouin Germain, tailleur, tailor, Fleurie 67
 Blouin Gustave, journalier, laborer, Smith 13
 Blouin Jean, jnr., commis marchand, salesman, St François 31
 Blouin Jean, snr., garde-magasin, storeman, St François 31
 Blouin Jean-Bte., menuisier, joiner, Richardson 152
 Blouin Joseph, charcutier, ham curer, St Jean 199
 Blouin Joseph, cordonnier, shoemaker, Latourelle 93
 Blouin Joseph, march. de fruits, fruits dealer, Prince Edouard 193
 Blouin Joseph, cordonnier, shoemaker, Charest 67½
 Blouin Joseph, messenger, messenger, Des Fossés 129
 Blouin Louis, boucher, butcher, Fleurie 67
Blouin Louis, marchand de bois de chauffage, madriers, etc., St André, village St Charles, coin St Valier et St Ours; bureau, rue St Ours, res. 89
 Blouin Mlle Nathalie, épicerie, grocery, Ste Marguerite 52
 Blouin Mlles Olympe et Rose, St Joseph 43
 Blouin Moïse, jr., boucher, butcher, Bélair 11
 Blouin Moïse, sr., boucher, butcher, Bélair 17

- Blouin Mme Charles, garde-malade, sick nurse, Dorchester 4
 Blouin Mme Mathias, St François 86
 Blouin Mme veuve George, Charest 67
 Blouin Napoléon, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 75
 Blouin Narcisse, charretier, carter, Des Commissaires 12
 Blouin Nazaire, peintre, painter, Turgeon 4
 Blouin Onésime, tanneur, tanner, Côte de la Nègresse r 1
 Blouin Paul, jur., avocat et journaliste, advocate and journalist, Scott 150
 Blouin Paul, snr., messenger, messenger, Conroy 3
 Blouin Pierre, menuisier, joiner, Arago 94
 Blouin Pierre, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 75
 Blouin T. & Cie, savonniers, soap makers, St Ours 24 et Jérôme 17
 Blouin Théodore, charretier, carter, Richmond 48
 Blouin Théophile, commis-marchand, salesman, Mont Plaisant
 Blouin Théophile, de T. Blouin & Cie, St Ours 24
 Blumhart Mme Eugène, bds Du Pont 6
 Boakes Henry, caretaker Q. Racket club, gardien, Grand Allée r 71
Board of Health, Dr L. Larue, sec., secretary, St Ursule 55
 Bôdy André, tailleur en pelleteries, fur cutter, Grant 58
 Bogue Charles M., clerk, commis, Gomin road
 Bogue Henry, agent for Gault Bros., of Montreal, wholesale dry goods, Salle d'échantillons, Du Pont 65
 Boilard Achille, cordonnier, shoemaker, St Valier 309
 Boilard Arthur, commerçant de lard, pork dealer, Arago r 36
 Boilard Mme veuve Louis, Daulac 3
 Boily Alfred, cordonnier, shoemaker, St Olivier 71
 Boily Edouard, rentier, annuitant, St Joseph 22
Boily J. Edouard, notaire, agent d'immeubles et agent des terres et des bois de la Couronne, notary, real estate agent and Crown land and timber agent, St Joseph 24, res. 22
 Boisbrillant Eugène, menuisier, joiner, Place d'Orléans 7
 Boisbrillant François, garde-magasin, storeman, St Paul 84
 Boisjoli Mme Moïse, maison de pension, bdg. house, Du Pont 19
 Boisseau A. E., de Boisseau & Béland, St Olivier 163
Boisseau & Béland.—*Alf. E. Boisseau & J. E. Béland*—marchands d'articles de fantaisie, fancy and small ware, St Pierre 31-35
 Boisseau Frédéric, contre-mâitre, foreman, Richardson 117
 Boisseau Gaspard N., Des Fossés 78
 Boisseau Joseph, cordonnier, shoemaker, Du Roi 219
Boisseau Roch P., rentier, Garneau 36
 Boissonnault Alph., maison de pens., boarding hse, Des Fossés 1811
 Boissonnault Augustin, douanier, custom house officer, St Paul 145 et Côte de la Canotterie 26
 Boissonnault Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Octave 30
 Boissonnault Mme veuve George, D'Aiguillon 95
 Boissonnault Mme Ferd, femme de peine, charwoman, Octave 30
 Boissonnault Onézime, charretier, carter, De la Reine 109

G. SEIFERT, 34 Fabrique Str. } Agent for the Celebrated Dresden Watches.

29 to 33, PALACE STREET
 QUÉBEC, CANADA



ALBION HOTEL



L. A. & J. E. DION
 PROPRIETORS

Cloches électriques de qualité supérieure
 posées sous le plus court délai et donnant
 entière satisfaction.

J. E. GAGNON, 286 rue St-Joseph, Québec

Lunettes en cristal de Roch et Pebble
 concave et convexe, cylindrique, prisma-
 tique pour presbytes, myopes, etc.

- Boissonnault Philéas, cordonnier, shoemaker, de la Reine 141
 Boissonnault Pierre, de Lane & Boissonnault, N. D. des Anges 43
 Boissonnault Wilfrid, commis march., salesman, De la Reine 141
 Boisvert Ernest, tailleur en fourrures, fur cutter, Richardson 162
Boisvert L. Alexandre, Commercial restaurant, St Pierre
 136 corner Arthur 2
 Boisvert Mme Alexandre, N. D. des Anges 23
 Boiteau Alphonse, tourne clef, turn key, D'Aiguillon 192
 Boiteau Antoine, charretier, driver, Fleurie 140
 Boiteau George, menuisier, joiner, Latourelle 140
 Boiteau Jean, charretier, carter, Scott 38
Boiteau Joseph, épicier, grocer, Sutherland 27, res. Riche-
 lieu 268
 Boiteau Léon, cordonnier, shoemaker, Plessis 11
 Boiteau Mme Joseph, D'Aiguillon 192
 Boiteau Olivier, charretier, carter, Latourelle 116
 Boiteau Onésime, menuisier, joiner, Prévoist 2
 Boiteau Siméon, charretier, carter, Latourelle 121
 Boivin Alfred, de Clément & Boivin, Du Roi 225
 Boivin Alfred, manufacturier de chaussures, shoe manufacturers,
 Notre-Dame 19, rés. St Pierre 42
 Boivin Charles, typographe, typographer, St Claire 17
 Boivin Elzéar, charretier, driver, Richmond 51
 Boivin David, typographe, typographer, Ste Marguerite 22½
 Boivin Eugène, bourreur, upholsterer, Richmond 7
 Boivin François, cordonnier, shoemaker, Arago 99
Boivin George, cordonnier, shoemaker, St Jean 228, rés. St
 Georges 90½
 Boivin George, Latourelle r 169
 Boivin Joseph, emp. service civil, civil service clerk, St Jean 97
Boivin Joseph, secrétaire particulier de l'honorable H. Mercier,
 private secretary of, pension St Eustache 55
 Boivin Louis, bourreur, upholsterer, St Joachim 69
 Boivin Louis, jnr., menuisier, joiner, Richelieu 204
 Boivin Louis, snr., entrepreneur menuisier, joiner, Richelieu 202
 Boivin Louis, journalier, laborer, Du Roi 225
 Boivin Louis, navigateur, sailor, Ramsay 27
 Boivin Louis A., tailleur de cuir, leather cutter, Arago 23
 Boivin Louis N., journalier, laborer, D'Artigny 29
 Boivin Michel, charretier, carter, Richelieu 209
 Boivin Michel, menuisier, joiner, St Joachim 62
 Boivin Mme Jacques, Plessis 15
 Boivin Mme Jean-Baptiste, St François 63
 Boivin Mme veuve Joseph, Richelieu 180
 Boivin Mme veuve Louis, magasin, shop, D'Artigny 29
 Boivin Narcisse, cordonnier, shoemaker, Richmond 53
 Boivin P. Isidre, manufacturier de chaussures, shoe manufacturer,
 St Joseph 294-302, res. St François 219

- Boivin Pierre, charretier, carter, St Réal 35
 Boivin Pierre, cordonnier, shoemaker, Arago 53
 Boivin Stanislas, journalier, laborer, St Olivier 270
 Boivin Thomas, magasin de seconde main, second hand store, St George 28-30
 Boland Edward, conductor Q. L. St J. Ry., conducteur, St Valier 18
 Bolduc A., commis, clerk, St Georges 92
 Bolduc Alfred, corroyeur, currier, St Olivier 149
 Bolduc Alphonse, machiniste, machinist, Richardson 139
Bolduc Archelas. inspecteur des Postes, P. O. inspector, Buade 3, res. St Julie 23
 Bolduc Benjamin, horloger et bijoutier, watchmaker and jeweller, St Joseph 263
 Bolduc capt. Ludger, St Valier 110
 Bolduc Dr Joseph E., St George 92
 Bolduc Frédéric, cordonnier, shoemaker, Jérôme 40
Bolduc G. A. & Cie., horlogers, bijoutiers, opticiens et importateurs de montres, bijouteries, diamants, etc.; watchmakers, jewellers, opticians and importers of fine watches, jewellerys, diamonds &c, St Jean 162
 Bolduc Gaudiose, mécanicien, machinist, Jérôme 36
 Bolduc George, journalier, Grant 124
 Bolduc Godefroi A., de G. A. Bolduc & Cie, St Jean 162
 Bolduc Jean-Bte., cordonnier, Prince Edouard 40
 Bolduc Joseph, snr., hôtel, De la Couronne 27-29
 Bolduc Joseph, jnr., commis-march., salesman, De la Couronne 29
 Bolduc Joseph, jnr., commis-marchand, salesman, Bélair 12
 Bolduc Joseph, marin, sailor, Prince Edouard 46
 Bolduc Joseph, forgeron, blacksmith, Richardson 33
Bolduc Joseph E., comptable et agent général, accountant and general agent, St George 92
 Bolduc Mme Jacques, magasin de seconde main, second hand shop, De la Couronne 41-43, res. Bélair 3
 Bolduc Mme veuve Henri, D'Aiguillon 149
 Bolduc Mme veuve Ludger, St Jean 38
 Bolger Michael, landing waiter, douanier, Conroy 51
 Bolger Mrs. Michael, Conroy 51
 Bolton W. D., manager, gérant, St John 9½
 Bon Almour Mme veuve Henri, Latourelle 64
 Bon Almour Nap., corroyeur, currier, Latourelle 64
 Bond Mrs. Chs., millinery and music store, and bdg. hse., magasin de modes et de musique, et mais. de pension, St Jean 245-247
 Bonenfant Anthime, batelier, boatman, Fleurie 26
 Bonham George, book-keeper, teneur de livres, St Stanislas 16
 Bonhomme Antoine, marchand de cuir, leather merchant, Marché Finlay 25, res. St Joseph 383
 Bonhomme Cyrille, agent de manufactures et courtier, manufacturer agent and broker, St James 18, res. St Jean 340

D. S. RICKABY,

 MANUFACTURIER DE
 Meubles de Ire qualité, Pupitres pour bureaux et des célèbres
 Matelas en fil métallique.

 309 Rue St-JEAN,
 Q. U. B. B. C.

 G. SEIFERT, 34 Fabrique Str. } Electric Bells and Apparatus.
 Appareils et sonneries électriques.

- Bonhomme Jacques, garde-magasin, storeman, St Jean 340
 Bonneau Joseph, journalier, laborer, Lacroix 9
 Bonnet Pierre, journalier, laborer, Belleau 4
 Bon Pasteur, Lachevrotière 64-74-78
 Boomer Augustus, clerk, commis, St Olivier 255
 Boomer Francis T., clerk, commis, St George 26
 Boomer Mrs. John, St George 26
 Bordeleau Camilien, employé sessionnel, Artillerie 114
 Bordeleau Honoré, charretier, carter, Richelieu 161
 Bordeleau Joseph, commis marchand, salesman, Richelieu 157
 Borland George, of R. Borland & Co., St Valier 12, St Sauveur
Borland Robert & Co.,—*George Borland*—coal merchants,
 marchands de charbon, St Pierre 116
 Borlase Geo. E., of Bignell, Austin & Borlase, St Amable 28
 Bornais François, ingénieur, engine driver, De l'Eglise 33
 Borne Lucien, de A. Pion & Cie., Richardson 244
Bossé Henri C., agent général et agent de mines, general and
 mining agent, St James 20, res. St Anne 139
Bossé Honorable Juge Joseph G., juge de la Cour d'Appel,
 St Louis 85
Boswell & Bro.,—*James & Veasey Boswell*—brewers, brasseurs,
 brewery and bottling vaults, brasserie et caves pour la mise
 en bouteille, St Valier 8-10, beer vault, St Paul 103-109
 Boswell James, of Boswell & Bro., St Valier 6
 Boswell Joseph K., of Boswell Bro, Laporte 37
Boswell St George, civil engineer, ingénieur civil, Dalhousie
 122-124, res. St Denis 8
 Boswell Veasey, of Boswell & Bro., St Valier 6
 Botterell J. H. & Co., chaussures, shoes, St-Valier 409-411
 Botterell John H., of J. H. Botterell & Co., St Foye road
 Bouchard Alphonse, commis, clerk, Richelieu 279
 Bouchard Alphonse, menuisier, joiner, Du Pont 140
 Bouchard André, messenger, messenger, St Valier 43
 Bouchard Barthélemi, commis-marchand, salesman, Fleurie 83
Bouchard & Breton,—*Ovide Bouchard & Joseph E. Breton*—
 GENERAL BAZAR, nouveautés, dry goods, St Joseph 106 et Du
 Pont 75
 Bouchard Edmond, De la Chapelle 60
 Bouchard Edmond, menuisier, joiner, de la Couronne 111½
 Bouchard Ferdinand, Petit Champlain 2
 Bouchard George, journalier, laborer, des Commissaires 127
 Bouchard George, journalier, laborer, Des Fossés 16½
 Bouchard Guill., commerç. de lard, pork dealer, De la Reine 262
 Bouchard Jean-Baptiste, journalier, laborer, Ste Hélène 43
Bouchard J. Ernest, barbier-coiffeur et parfumeur, hair-
 dresser and perfumer, Sous-le-Fort 32 et ruelle Notre-Dame
 20, res. Champlain 701
 Bouchard Jos. J., comptable, accountant, D'Aiguillon 11

- Bouchard Jules, Du Roi 108
 Bouchard Louis, cordonnier, shoemaker, Richelieu 207
 Bouchard Michel, journalier, laborer, Du Roi 34
 Bouchard Mlle Alexina, modiste, dressmaker, De la Chapelle 60
 Bouchard Mlle Emma, Fleurie 35
 Bouchard Mlle Georgiana, couturière, seamstress, Des Fossés 75½
 Bouchard Mlle Judith, modiste, milliner, Mountain Hill 108
 Bouchard Mme Thomas, femme de peine, charwoman, Notre-Dame-des-Anges 69½
 Bouchard Mme veuve Elie, D'Auteuil 37
 Bouchard Mme veuve O., Richelieu 76
 Bouchard Ovide, de Bouchard & Breton, St Joseph 108
 Bouchard Pierre, commerçant, trader, Ruelle Notre-Dame 13
 Bouchard Pierre, machiniste, engine driver, St Joseph 372
 Bouchard Samuel, commerçant, trader, Richardson 207
 Bouchard Téléphore, charretier, carter, Fleurie r 13
 Bouchard Théodore, buvette, tavern, St Paul 15
 Boucher Abel, magasin de seconde main, second hand store, Hay Market place 2, res. St François 29
 Boucher Achille, contre-maître, foreman, St George 11
 Boucher Aurélien, chauffeur, stoker, Côte de la Nègresse 3
 Boucher Charles, briquetier, bricklayer, Richelieu 119
 Boucher Ed., ouvrier en parapluie, umbrella mender, De la Couronne 10
 Boucher Elzéar, charpentier, carpenter, Des Jésuites 7
 Boucher Elzéar, jardinier, gardener, De la Reine 270
 Boucher Félix, plombier, plumber, Parke 11
 Boucher Guillaume journalier, laborer, Arago r 51
 Boucher Guillaume, machiniste, machinist, Parke 18
 Beucher Isaac, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 156
 Boucher Joseph, journalier, laborer, Daulac 3
Boucher Léon, barbier-coiffeur, barber and hair dresser, Salon de barbier de première classe. First class barber saloon, Notre-Dame 34, pension Mountain Hill House
 Boucher Louis, menuisier, joiner, St Valier 202
 Boucher Louis, journalier, laborer, St Hélène 93
 Boucher Mlle Virg., couturière, seamstress, Du Roi 40, pension Du Pont 30
 Boucher Miles J. & C., modistes, milliners, St Joseph 279
 Boucher Mme George, Richardson r 71
 Boucher Mme Louis, femme de peine, charwoman, St Olivier 259
 Boucher Mme Narcisse, St Joseph 279
 Boucher Odilon, corroyeur, currier, Richardson 152
 Boucher Pierre, batelier, boatman, St Eustache 31
 Boucher Téléphore, charretier, driver, St Joseph 281
 Boucher Théophile, tanneur, tanner, Jérôme 22
 Boucher Zotique, journalier, laborer, Ramsay r 23
 Bouchette Mme Robert S. M., Haldimand 13

Cabinetmaker and Upholsterer } **JAMES PERRY**, { Ebboniste et Tapisserie }
 315 ST. PATRICK, PALACE } Rich and Plain Furniture,
 } Arrangements Riches et Unis.

- Bouchette R. Errol, L. L. B., avocat, secrétaire particulier du Commissaire des Travaux Publics et assistant-rédacteur de *L'Electeur*, Haldimand 13
- Boudreau Alcide, journalier, laborer, St Paul 55
- Boudreau Alcide, capitaine au long cours, St Paul 73
- Boudreau Cyrille, navigateur, navigator, Sault-au-Matelot 31
- Boudreau Stanislas, navigateur, navigator, St Paul 73
- Boudreau Théop., gardien de la paix, policeman, Richmond 41
- Bouffard Clovis, journalier, laborer, St Olivier 220
- Bouffard Edouard**, avocat, St Pierre 81 et St Joseph 26, pension St Pierre 20
- Bouffard Jean, avocat et employé civil, s. c. clerk, D'Aiguillon 52
- Bouffard Mlles A. et L., couturières, seamstresses, Des Fossés 193
- Bougis Elzéar, journalier, laborer, St Anselme 80
- Bougis François-X., cordonnier, shoemaker, Dorchester 132
- Bougis J.-Bte., ouvrier en bouilloires, boilermaker, Champlain 704
- Bougis J.-Bte., journalier, laborer, Champlain r 753
- Bougis Louis, charpentier, carpenter, Prince Edouard 224
- Bougis Mme Jean-Bte, Prince Edouard 221
- Bouissède Ernest, journalier, laborer, Lacroix 9
- Boulangier & Marcotte**—T. L. Boulangier & Ed. Marcotte—propriétaires et éditeurs de *l'Indicateur de Québec*, proprietors and publishers of the *Quebec Directory*, Côte de la Montagne 28
- Boulangier Alfred, commis marchand, salesman, Bélair 12
- Boulangier Joachim, gardien de prison, gaol guard, Bélair 10
- Boulangier Théodore L.**, de Boulangier & Marcotte, De la Fabrique 30, res. Des Prairies 21
- Boulé Elisé G. & Cie.**, propriétaires du restaurant Lion d'Or, proprietors of Lion d'Or Restaurant, Grande Allée 105
- Boulet Albert, facteur, letter carrier, Jupiter 7
- Boulet Alfred, journalier, laborer, Du Roi 78
- Boulet Dr. J. Philéas**, médecin et chirurgien, physician and surgeon, D'Aiguillon 136
- Boulet E. Odilon, quincaillerie, hardware, D'Aiguillon 132-134
- Boulet Hermenégilde**, boucher, butcher, marché Berthelot, étaux 8-9, res. Scott 18
- Boulet Joseph, charretier, carter, D'Aiguillon 139½
- Boulet Michel, épicier et marchand de lard, grocer, Scott 18
- Boulet Mlle Marc., femme de peine, charwoman, St Andrew 12
- Boulet Mlle Perpétue, modiste, milliner, Richelieu 128
- Boulet Mme veuve Laurent, regrattière, huckster, De la Reine 150
- Bouliane Charles, cordonnier, shoemaker, Lalemant 27-29
- Bound Magloire, laborer, journalier, St Olivier r 178
- Bourbeau Augustin, charretier, carter, Jérôme 34
- Bourbeau Jac. Ismaël, snr., boulanger, baker, Ste Marguerite 150
- Bourbeau Ismaël, jnr., boulanger, baker, Dorchester 17
- Bourbeau Jean-Baptiste, journalier, laborer, Smith 33
- Bourbeau Joseph, chaloupier, boatman, Finlay Market place 5

- Bourbeau Mme François-Xavier, Ste Hélène 64
 Bourbeau Norbert, menuisier, joiner, Du Roi 275
 Bourbon Louis, jur., commis marchand, salesman, Richelieu 249
 Bourbon Louis, snr., charretier, carter, St Olivier 225
 Bourbon Edmond, commis marchand, salesman, St Olivier 225
 Bouret Alexis, meublier, cabinet maker, St Patrick 80
 Bouret Alfred, charretier, carter, De la Reine 230
 Bouret Barthélemi, mécanicien, machinist, Côte St Geneviève 44½
 Bouret Edouard, boucher, butcher, St Jean 435
 Bouret Ferdinand, prop. du restaurant Lorne, St Joseph 90, res. 92
 Bouret François-Xavier, journalier, laborer, Richardson 7
 Bouret George, jur, cordonnier, shoemaker, Smith r 1
 Bouret George, snr, charpentier, carpenter, Stuart 13
 Bouret Henri, journalier, laborer, De la Chapelle r 16
 Bouret Honoré, charron, wheelwright, St François 2, res. 4
 Bouret Joseph, charron, wheelwright, Des Commissaires 41
 Bouret Mme François, couturière, seamstress, Scott 34
 Bouret Mme Jean-Bte, Des Commissaires 82
 Bouret Philippe, cordonnier, shoemaker, Du Roi 261
 Bourgault Laurent, étudiant, student, pension Dalhousie 17
 Bourgelas Hilaire, charpentier, carpenter, Des Fossés 39
 Bourget Mme veuve Joseph G., D'Aiguillon 53
 Bourget Mme veuve Louis, St Olivier 150
 Bourget Pierre, menuisier, joiner, Fleurie 78
 Boutet Cyrille, gardien, caretaker, Des Fossés 22
 Boutet David, peintre, painter, St Michel 7
 Boutet Flavien, commerçant de lard, pork dealer, St Olivier 92
 Boutet Frs.-Xavier, commer. de lard, pork dealer, Colomb 13-15
 Boutet Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Michel 7
 Boutet Narcisse, journalier, laborer, Richardson 41
 Boutillet Pierre, charpentier, carpenter, St Valier 133
 Boutin Alexis, journalier, laborer, Prince Edouard 40
 Boutin Joseph, tanneur, tanner, St François 26
 Boutin Mlle Délina, modiste, dressmaker, De la Reine 149
 Boutin Modeste, charpentier, carpenter, Du Pont 80
 Boutin Octave, corroyeur, currier, De la Reine 149
 Bowden Alfred G., douanier, custom house clerk, St François 30
Bowen Amos, gérant, manager of Cap Rouge Pier and Wharf
 Co., St Pierre 61, res. D'Auteuil 57 and St Félix du Cap Rouge
Bowen Bros. & Co.—*Wm. John & Peter F. Bowen*—horlogers
 et bijoutiers, watchmakers and jewellers, St Paul 197½
 Bowen John, commercial traveller, commis voyageur, St Paul 197
 Bowen Miss Alice, St Augustin 37
 Bowen Mrs. widow James, Grande Allée 112
 Bowen Peter F., of Bowen Bros. & Co., St Paul 197
 Bowen William John, of Bowen Bros. & Co., St Paul 197
 Bowles James, cashier at J. Ross & Co., bds. at D'Artigny 39
 Boyce John J., of M. Boyce & Son, D'Aiguillon 9

G. SEIFERT, 34 Fabrique Str. }

Importer of Diamonds.
 Importateur de diamants.

Blanchissage fait avec soin et célérité.
 Le linge est pris et livré à domicile.

Cie. DE BLANCHERIE A VAPEUR DE QUEBEC
 44 RUE ST-FRANÇOIS

WILLIAM E. RUSSELL
 Téléphone: A 270.

- Boyce Michael, of M. Boyce & Son, St George 13
Boyce M. & Son.—*Michael & John J. Boyce*—wholesale and retail grocers, liquor and wine merchants, épiciers et marchands de vins, St George 15-17
 Boyce Mrs. widow Edward, St Amable 18
 Boyce S, Belvedere road
 Boyd Miss Mary, caretaker, gardienne, D'Aiguillon 56
 Boyd William, machinist, mécanicien, St Dominique 83
 Boyle Henry, laborer, journalier, St Patrick 26
 Bradford William, carter, charretier, St Patrick 45
 Bradley James, laborer, journalier, Petit Champlain 102
 Bradley Mrs. Daniel, Petit Champlain 28
 Bradley Robert J., advocate, avocat, St Pierre 61
 Brady John, stevedore, arrimeur, St Marguerite 18
 Brault Elzéar, journalier, laborer, Smith 11
 Brault Mme veuve F.-X., Collins 12
 Breakey George, lumber merchant, marchand de bois, Chaudière mills, bds at Port Dauphin 7
 Breakey John, lumber merchant, marchand de bois, D'Auteuil 65
 Breakey William, bds. at Port Dauphin 7
 Bréard Oscar, conductor de tramway, car driver St Valier 136
 Bréard Thomas, charpentier, carpenter, Grant 43
 Bréard Thomas, cordonnier, shoemaker, Richardson 118
 Breen Michael, grocer, épicier, Champlain 515
 Breen Thomas, surveyor, arpenteur, Collins 3
 Brennan J., plumber, plombier, St Patrick 70
 Brennan John, laborer, journalier, Champlain r 489
 Brennan John, Du Palais 10
 Brennan Mrs Phillip, Artillery 36
 Brennan Mrs Patrick, Mount-Pleasant village
 Brennan Peter, carter, charretier, Champlain 823
 Brennan Thomas, carter, charretier, St Patrick 70
 Brennan W. N., clerk, commis, Fleurie 20
 Bresnahan John, laborer, journalier, St Augustin 84
Bresse houble Guillaume, C. L., manufacturier de chaussure, boot and shoe manufacturer, Dorchester 31, res. 27
 Breton Elzéar, commis voyageur, comm. trav., Prince Edouard 171
 Breton Eugène, charpentier, carpenter, Stuart 11
 Breton Eugène, journalier, laborer, Du Roi 92
 Breton George, menuisier, joiner, St Anselme 63
 Breton Jean, journalier, laborer, Richardson 246
 Breton Joseph, menuisier, joiner, St Olivier 165
 Breton Jos. E., de Bouchard & Breton, Fleurie 42
 Breton Mme Joseph, Richardson 134
 Breton Paul, jr., menuisier, joiner, Latourelle 24
Breton Paul, sr., entrep. menuisier, master joiner, St Olivier 175
Breton Thomas, comptable, bookkeeper, de la Couronne 102
 Brière Félix, corroyeur, currier, Richelieu 289

- Brière Louis, peintre, painter, Smith 35
 Brillard Mlle Eugénie, St Hélène 30
 Brillard Onésime, charretier, carter, Daulac 11
 Brindamour Ed. & Cie., hôteliers, hotelkeeper, St Paul 285
 Brindamour Narcisse, charretier, carter, Artillery 142
 Brindell William J., laborer, journalier, Champlain 319
 Brisebois Adolphe, menuisier, joiner, St Dominique 25
 Brisson Eug., journalier, laborer, Champlain 710
 Brisson Napoléon, commis, clerk, De l'Église 5
 Brochu Charles, rentier, annuitant, Du Pont 122
 Brochu Cyrille, commis, clerk, De la Reine 91
Brochu Dr. Delphis M., médecin-chirurgien, professeur d'Hygiène, physician and surgeon, and professor of Hygiene at Laval University, St François 130
 Brochu Mlle D., couturière, saamstress, Ste Claire 46
 Brochu Mme Joseph, Dorchester 25
Brocklesby, Chs. M., secretary-treasurer Electric Light Coy., St Peter 119, res. St Jean 390
 Brodie Alexander, book-keeper, teneur de livres, D'Aiguillon 45
 Brodie James, De l'Église 85
 Brodie Peter, clerk, commis, Grant 51
 Brodie Robert, of W. & R. Brodie, St Ursule 9
 Brodie Thomas, of W. & R. Brodie, Côte Ste Geneviève 40
 Brodie William, of W. & R. Brodie, Ferland 2
Brodie W. & R.,—Robert, Ths. & W. Brodie—march. de farine, grains et provisions, flour, grain and provision merchants, Arthur 5
 ↗ Brobrique voir aussi Rodrique
 Brodrique Joseph, du Roi 110
 Brodrique Mme Joseph, Du Roi 110
 Brodrique Olivier, menuisier, joiner, Du Roi 265
 Brook Thomas, St Valier 125
 Broom Isaac, master carter, charretier, Fleurie 5
 Broomer George, carter, charretier, St Olivier 82-84
Brosnan Alfred, comptroller of the Provincial revenue, contrôleur du Revenu de la province, St Geneviève 29
 Brosnan Mme, pension, St Louis 38
Brothers of the Christian Schools, Frères des Ecoles Chrétiennes, Brother Stephens, superior, Des Glacis 24-26; branch schools; Champlain 481; Déligny cor. St Jean; Des Fossés cor. Grant, St François cor. Caron; and Bayard cor. St Germain, St Sauveur
 Brouard Daniel, of T. & D. Brouard, Du Pont 155
Brouard T. & D.,—Thos. & D.,—épiciers, grocers, Du Pont 157
 Brouard Thomas, de T. & D. Brouard, Du Pont 155
 Brousseau Alfred, forgeron, blacksmith, Ste Hélène 164-166
 Brousseau Anselme, St Louis 75
 Brousseau E. & Cie, épiciers, grocers, Henderson 22-24

Lunettes en cristal de Roch et Pebble }
 concave et convexe, cylindrique, prismatique pour presbytes, myopes, etc.
 Cloches électriques de qualité supérieure }
 posées sous le plus court délai et donnant }
 entière satisfaction.

J. E. GAGNON, 286 rue St-Joseph, Quebec

- Brousseau Edouard, boucher, butcher, Latourelle 145
 Brousseau Edouard, cordonnier, shoemaker, St Olivier 254
 Brousseau Edouard, de E. Brousseau & Cie., Henderson 24
 Brousseau Elzéar, menuisier, joiner, Ste Angèle 16
 Brousseau Eugène, barbier, barber, St Pierre 26, res. Richelieu 237
 Brousseau Frs.-X, freight agent, Des Commissaires 89
 Brousseau George, jnr., garde-magasin, storeman, Sous le Cap 31
Brousseau George, snr., ferblantier et plombier, tinsmith and plumber, St Paul 35-39, Sous le Cap 29
 Brousseau Jean-Bte., menuisier, joiner, St Réal 33
 Brousseau Jean-Bte., bois, lumber, Dorchester 141, res. 142
 Brousseau Jean D., jnr, étudiant, student, St Louis 62
 Brousseau Jean D., snr., du *Courrier du Canada*, St Louis 62
 Brousseau Joseph, Latourelle 8
 Brousseau Joseph, journalier, laborer, St Olivier 81
 Brousseau Joseph, tailleur de cuir, leather cutter, Richmond 61
Brousseau Léger, jnr., imprimeur, printer and proprietor of *Le Courrier du Canada*, Buade 11-13, res. Chemin St Foye, Taviot House
 Brousseau Michel, charretier, carter, St Olivier 252
 Brousseau Mlle Esther, Henderson 42
 Brousseau Mme Alexandre, Octave 24
 Brousseau Mme François-Xavier, Des Commissaires 89
 Brousseau Mme veuve Léger, chemin St Foye
 Brousseau Napoléon, ferblantier, tinsmith, Henderson 20
 Brousseau Olivier, huissier, bailiff, St-Olivier 95
 Brousseau Olivier, laitier, milkman, Latourelle 156
Brousseau Sam P., marchand général en gros et en détail, general merchant wholesale and retail; épicerie, poissons, chaux, etc, grocery, fish, lime, &c., St Paul 208-210, cor. Henderson 2, res. 4
 Brousseau Simon, journalier, laborer, De la Couronne 112
 Brousseau Théophile, journalier, laborer, Henderson 14
 Brousseau Valère, commis-marchand, salesman, Du Roi 254
 Brown Alexander, of J. & A. Brown, St Charles 20
 Brown Alfred, bds St Louis 40
 Brown Charles, clerk, commis, St Georges 35
 Brown Charles F., pilot, pilote, St Valier 167
 Brown Edward, driver, charretier, St Valier 61
 Brown Henry, clerk, commis, Laval 9
Brown J. & A.—*Joseph & Alex.*—dealers in Wrapping papers, Manilla, Grey, Brown, Shoe and Sheathing. Also: Old metals, Brass Lead and all kinds of paper stock, St Paul 183
Brown J. & Co.,—*John Brown*—manufacturers of cordages, manufacturiers de cordage, New Waterford
 Brown James, conductor street railway, St Nicolas 40-42
 Brown James, plumber, plombier, St Valier 115

Brown J. & W. D.,—*John & William D. Brown*—dealers in building lumber of all descriptions. Also joisting and square timber oak, pine, spruce, etc., delivered at any part of the city, free of charge; commerçants de bois de construction, St Roch 99, corner De la Reine

Brown John, of J. & W. D. Brown, La Canardière

Brown John, barkeeper, commis de bar, Richmond 43

Brown John, policeman, gardien de la paix, Côte de la Canotterie 2

Brown John, of J. Brown & Co., St Geneviève 3

Brown Joseph, bookkeeper, teneur de livres, St Charles 20

Brown Joseph, of J. & A. Brown, St Charles 20

Brown Lewis, laborer, journalier, Prince Edouard 167

Brown Lewis, machinist, mécanicien, Dorchester cor. St Valier, res. St Eustaché 100

Brown Miss Mary, Champlain 441-446

Brown Mrs Charles F., teacher, institutrice, St Valier 130

Brown Mrs widow, St Patrick 15

Brown Peter, jur., laborer, journalier, Des Fossés 14

Brown P. W., pressman, pressier, Artillery 93

Brown Samuel T., baker, boulanger, agent for the Fleischman & Co., St Jean 170, res. Ste Julie 26

Brown Stephen, gardener, jardinier, St Foye road

Brown Thomas, gardener, jardinier, D'Aiguillon 233

Brown William, bank clerk, commis de banque St Jean 492

Brown William, accountant, comptable, St Eustache 100

Brown William D., of J. & W. D. Brown, bds St Olivier 18

Brown William H., book-keeper, teneur de livres, D'Aiguillon 6

Browning Mrs., milliner, couturière, St Eustache 41

Brownrigg G., foreman street car railway, contre-maître, St Roch 3

Brulotte Joseph, pompier, fireman, Richmond 21

↔ Bruneau voir aussi Bruno

Bruneau Elzéar, emb. de bière, beer bottler, Prince Edouard 203

Bruneau François-X., boucher, butcher, Prince Edouard 195

Bruneau Frédéric, commis voyageur, comm. traveller, Hébert 10

Bruneau Johnny, chapelier, furrier, Prince Edouard 250

Bruneau John G., acting sup. of lights, Champlain 103

Bruneau Louis, porcelaine, faïence, verrerie, huile et lampes, etc., gros et détail; china ware, crockery, glass ware, oil and lamps, &c., wholesale and retail, St Joseph 95, bds. Du Trésor 7

Bruneau Mme François-Xavier, St Valier 140

Brunelle Elie O., inspecteur du bassin de radoub "Louise", inspector of "Louise" basin, Scott 110½

Brunelle Philippe, chef du département du Télégraphe d'Alarme, chief of the fire alarm Telegraph Department, St George 9

Brunet George H., de W. Brunet & Cie., St François 116

Brunet Joseph C., de Brunet, Laurent & Cie., De l'Eglise 88

G. SEIFERT, 34 Fabrique Str. } Ladies Fob Chains—Chaînes-pendeloques pour dames.

D. S. RICKABY,

MANUFACTURER OF Household furniture,

Office Desks and Woven

Wire Mattresses.

FUNERAL DIRECTOR

309 St. JOHN Str.,
OTTAWA.

- Brunet, Laurent & Cie.**,—*Jos. C. Brunet & Pierre M. Laurent*
—marchands de nouveautés, dry goods merchants, St Joseph
155-157
- Brunet Ludovic**, L. B., L. L. L., greffier de la paix, clerk of
the peace, St Louis 12, rés. Ste Ursule 32
- Brunet Philémon**, horloger et bijoutier, jeweller and watch-
maker, St Joseph 193, rés. De l'Eglise 51
- Brunet Philippe, de l'Eglise 51
- Brunet Révérend Félix, De l'Eglise 51
- Brunet W. & Cie.**,—*Wilfrid E. W., Jean-Bte & George H Brunet*
—chimistes et pharmaciens, chemists and druggists, St
Joseph 139-141
- Brunet Wilfrid E., de W. Brunet & Cie, St Ursule 32
- Brunet W. Jean-Bte, de W. Brunet & Cie, Des Fossés 81
- Bruno Honoré, fondateur, founder, Grant 102, rés. De la Reine 43
- Bryant Mrs. widow William, Petit Champlain 32
- Bruyère Cyrille, cordonnier, shoemaker, Mont Plaisant
- Bruyère Joseph, typographe, Mont Plaisant
- Bryson John, grocer, épicier, Des Prairies 42
- Buchanan Mrs. Alexander C., St Ursule 79
- Buchanan John, baker, boulanger, St Olivier 126
- Buckle James, St Olivier 96
- Buckley James, livery stable, écurie de louage, Bell's lane 8
- Budden Heber, of A. J. Maxham & Co., St Jean 367
- Budden John S., of A. J. Maxham & Co., St Jean 407
- Buder C., commercial traveller, commis voyageur, St Jean 195
- Budds George W., carter, charretier, Notre-Dame-des-Anges 69
- Buies Arthur**, homme de lettres, St Eustache 86½ coin Artil-
lerie 2
- Buisson Eugène, batelier, boatman, Champlain 710
- Bulger Francis, laborer, journalier, Champlain 390
- Bulger Rich., timbertower, journalier, Champlain 457
- Bureau & Cie.**, hôtel et maison de pension, hotel and boarding
house, St Pierre 24-26
- Bureau Emile, gardien du Palais de Justice, Court House caretaker,
St Louis 12
- Bureau de l'inspection du gaz**, N. LeVasseur, Sault-au-
Matelot 13
- Bureau d'Enregistrement**, l'honorable E. Rémillard et C.
Trudelle, régistrateur-conjoint, St Louis 12
- Bureau de la Chambre de Commerce**, N. LeVasseur, secré-
taire, Arthur 12
- Bureau de l'inspection pour le poisson et les huiles de poisson,
Wm. Sutherland, Louis Côté, Jeff. Roe, Eut. Grenier, inspec-
teurs, Bell 15
- Bureau de la Fabrique**, Labrèque & Bélanger, notaires,
notaries, Buade 18

Steam and Hot Water Heating. }
 Gas fitting and Brass work. }
PLUMBING }
 Personal attention given }
 to sanitary work. }

R. SAMPSON
 249 ST. JOHN STREET
 QUEBEC
 Telephone 430

- Burns Wm., timber tower, remorqueur de radeau, Champlain 348
 Burress Joseph, laborer, journalier, Champlain 440-442
 Burroughs Charles J. L., 14 Burroughs terrace, Aven. des Erables
 Burroughs Edouard L., protonotaire conjoint, deputy prothonotary
 5 Burroughs terrace, Avenue des Erables
Burroughs George H., secr.-trés. de la Commission des chemins à barrières, sec.-treas. of the Turnpike Trust, St Pierre 95, res. 9 Burroughs terrace, Avenue des Erables
 Burroughs J. H. R., of Fiset, Burroughs & Campbell, St Foye road
Burroughs Louis F., avocat et sec. Cie du Pont, advocate and sec. Bridge Co., St Pierre 105, res. 7 Burroughs terrace, Avenue des Erables
Burstall J. & Co.,—*John Burstall & Frederick Büttingsley*—exportateurs et marchands de bois, shipping and timber merchants, St Pierre 81
 Burstall John, of J. Burstall & Co., Elm grove, St Louis road
 Bussière Alphonse, facteur, letter carrier, St Gabriel 2
 Bussière Ferd., gardien de la paix, policeman, Des Commissaires 67
 Bussière Jean, laitier, milkman, Richelieu 270
Bussière Joseph, épiceries, liqueurs, vins etc., groceries, liquors, wines, etc., D'Aiguillon 248-250
 Bussière Joseph, journalier, laborer, Racine 4
 Bussière J. A., de S. Bussière & Fils, Sutherland 35
 Bussière J. G., de Ouellet & Bussière, St Olivier 249
Bussière Joseph, entrepreneur - menuisier, master joiner, Sutherland 43, res. St Jean 464
 Bussière Louis, journalier, laborer, Des Carrières 3
 Bussière Mme Olivier, femme de peine, charwoman, Colomb r 65
 Bussière Mme veuve Paul G., Richelieu 284
Bussière Paul G., marchands de farine, grains et provisions, flour, grain and provisions merchants, Dalhousie 7-13, coin Sous-le-Fort 9, res. St Jean 465
Bussière Samuel, conseiller pour le quartier St Jean; grains et farine, grain and flour, Sutherland 40, res. 37
Bussière S. & Fils, *S. & J. Arthur Bussière*,—épiciers, grocers, D'Aiguillon 246
 Bussière W., journalier, laborer, Des Carrières 1
 Buteau Jos., police provinciale, provincial police, Latourelle 84
 Buteau Mlle Laure, modiste, milliner, Latourelle 86
 Buteau Mme Jacques, femme de peine, charwoman, Ste Julie 69
 Buteau Omer, confiseur, confectioner, D'Aiguillon 67
 Butler James, stevedore, arrimeur, Champlain 481
 Butler James S, broker, courtier, St Jean 160
 Butler Mrs. Patrick, Champlain 481
 Butler Miss Mary Louisa, D'Aiguillon 75
 Butler Mrs. Thomas, Champlain 421
 Byrne Daniel, jnr., employed, empl. G.T.R, Côte de la Canotterie 12
 Byrne Daniel, snr., custom house clerk, douanier, St Charles 48

Byrne James, laborer, journalier, Champlain 724
 Byrne John, stevedore, arrimeur, Champlain 327
 Byrne William, stevedore, arrimeur, Champlain 327

C

Cadin Joseph, contre-maitre, foreman, St Thomas 11
 Cahill Joseph H., deputy collector of Inland Revenue, sous-percepteur du Revenu de l'Intérieur, Laval 11
 Cahill Michael, clerk, commis, St Gabriel 12
 Cahill Michael, Hébert 32
 Cairns William, messenger and boarding hse, messenger et maison de pension, D'Artigny 33

Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec, L. C.
 Marcoux, sect.-trésorier, sec.-treasurer, St Jean 21; succursale, branch office, V. Robitaille, comptable, account., St Joseph 73

Caisse Léon, chauffeur, stoker, De la Chapelle 101

Calvin Co., (the) lim., marchands de bois, lumber merchants, J. J. Dunlop, agent, St Lawrence Chambers, St Pierre 113

Cameron D. M., excise officer, officier de douane, St Jean 334

Cameron John D., contractor, entrepreneur, Du Palais 4

Cameron Noé, pressier, pressman, St Patrick 146

Cameron Siméon, gardien de la paix, policeman, Du Pont 146

Campagna François-X., journalier, laborer, St Hélène 25

Campbell Benjamin, chinaware, porcelaine, St Valier 224-226

Campbell Daniel, ship labor., journ. de navire, Petit Champlain 39

Campbell James, fancy boot and shoemaker, cordonnier et bottier, St John 229, res. 231

Campbell John, joiner, menuisier, St Julia 18

Campbell John, gérant de, manager of Quebec Machine & Foundry Co., St Valier 28

Campbell Miss Anny, school teacher, institutrice, Artillery 66

Campbell Miss M. A. teacher, institutrice, D'Auteuil 31-33

Campbell Mrs widow Archibald, Mont Carmel 4

Campbell Mrs widow John, Conroy 39

Campbell Mrs widow John, D'Aiguillon 46

Campbell Mrs widow John, St Jean 231

Campbell Mrs W. Darling, Mont Carmel 4

Campbell Patrick, livery hack and sale stables, chevaux de louage, sgle & dble carriages always on hand, St Louis 45-47

Campbell Robt. P. W., advocate, accountant, clerk of English Journal and english translator, avocat, St Pierre 125, room 12, res. during summer St Columban of Sillery

Campbell W. Noble, of Auger & Campbell, Haldimand 14

Campeau M. A. O. F., fonctionnaire civil, c. s. clerk, St Anne 59

Campeau Olivier F., comptable des dépenses contingentes, accountant of contingencies, St Anne 59

Washing done with neatness and dispatch.

Clothes called for and delivered.

} QUEBEC STEAM LAUNDRY Co. }
 44 ST. TIRRETT ST.

} WILLIAM E. RUSSELL }
 TELEPHONE: A 270-6

Campeau Pierre, Artillery 99

Canada-Français, Mgr T. E. Hamel, gérant, Sém. de Québec

Canada Life Insurance Co., F. Pennée, agent, Quebec, Chambers, St Peter 119, room 2 (voir annonce)

Canadian Express Co., forwarders of parcels, head office in Montreal, S. Cheney, supt.; W. C. Scott, agent in Quebec, Mountain Hill 107

Canadien (Le), J. I. Tarte, propriétaire; bureau d'affaires, business office, St Pierre 86; rédaction, De la Fabrique 32

Canadian Pacific Railway telegraph offices: head office of Quebec, St Pierre 87; branch offices, St Louis Hotel and 33 St Louis street, 232 St Paul street, (Palais Station); 210 St John street, Immigration Buildings, Louise basin, 64 St Valier street, St Sauveur. Parliament Buildings (during session). W. Duchesneau, local manager

Canadian Pacific Railway, ticket office, J. W. Ryder, agent, St Louis 33

Canadian Pacific Workshop, de la Couronne 150

Canadian Shoe Co.,—J. O. Labbé, G. Lagacé, L. Binette, Joseph Laforte, George Roy,—St Valier 389-391

Cannon James, advocate and deputy clerk Ad. Court, avocat, Ferland 22

Cannon Mrs. widow Lawrence A., D'Aiguillon 18

Cantillon P. J., commis, clerk, Des Prairies 8

Cantin Alfred, charretier, carter, Latourelle 114

Cantin Alphonse, cordonnier, shoemaker, N.-D.-des-Anges 70

Cantin A. A., épicier, grocer, St Valier 363, res. 365

Cantin Arthur, commis, clerk, Latourelle 90

Cantin Charles, pressier, pressman, Côte de la Montagne 72

Cantin Chrysandre corroyeur, currier, Arago 52

Cantin David, joaillier, jeweller, St Jean 173-175

Cantin Edmond, menuisier, joiner, Richmond 70

Cantin Gaudiose, corroyeur, currier, Arago 85

Cantin Gaudiose A., commis-march, salesman, bds. Richmond 4

Cantin George, ébéniste, cabinetmaker, Des Fossés r 3

Cantin Isidore, horloger, watchmaker, St Jean 173-175

Cantin Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, De la Reine 138

Cantin Jean-Baptiste, commis, clerk, St Paul 141

Cantin Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, De la Reine 138

Cantin Jean, journalier, laborer, Richmond 122

Cantin Joseph, laitier, milkman, St Olivier 194

Cantin Joseph, boulanger, baker, Richardson 5

Cantin Léger, corroyeur, currier, Belleau 6

Cantin L., typographe, joaillier, jeweller, St Jean 173-175, res. 171

Cantin Melville, commis marchand, salesman, Richelieu 201

Cantin Mlle Basile, Latourelle 151

Cantin Mme Charles, couturière, seamstress, Ste Madeleine 8

Cantin Mme François, Du Roi 238½

- Cantin Oct., ferblantier, tinsmith, St Valier 345, res. St Joseph 387
 Cantin Philéas, cordonnier, shoemaker, St François 214
 Cantin Théodore, St Patrick r 100
 Cantin Victor, horloger, watchmaker, Richelieu 164
 Caouette J.-Bte, commis au b. de poste, p. o. clerk, Du Roi 100
 Carboneau Chs. Eugène, commis voyageur, commercial traveller, pension St Jean 167
 Carboneau David, charretier, carter, Scott 72
 Carboneau Ferdinand, messenger, messenger, Ste Marguerite 7
 Corbonneau Joseph, sculpteur, wood carver, St Olivier 69
 Carboneau Michel, charpentier, carpenter, Dorchester 77
Carbray Félix, of Carbray, Routh & Co., consul du, consul of Portugal, St Pierre 114, rés. Hamel 1
 Carbray Herbert J. W., of Carbray, Routh & Co., St Jean 531
 Carbray John, coachman, cocher, Artillerie 3
Carbray, Routh & Co.,—*Félix & H. J. W. Carbray & F. A. Routh*—general commission, lumber and shipping agents, agents commissionnaires, Stadacona chambers, St Pierre 114
 Cardif James, laborer, journalier Ancien Chantier 7½
 Carbray Wm. J., clerk, commis, Hamel 1
 Cardinal François, journalier, laborer, St Olivier 79
 Cardinal François, agent de journ., newsp. agent, Latourelle 82
 Cardinal Pierre, journalier, laborer, Arago 24
 Careau Achille, peintre décorateur, St Joseph 303, rés. St Ours 13½
 Careau Désiré, journalier, laborer, Latourelle 149
 Careau Félix, charretier, carter, Charest 24
 Careau Mlle Henriette, St Réal 15
 Careau Moïse, charretier, carter, Richelieu 209
 Careau Mme Fabien femme de peine, charwoman, Richelieu 249
 Careau Mme veuve Louis, Richelieu 207
 Careau Prosper, charretier, carter, Burton 10
 Carey Miss A., music teacher, professeur de musique, St Jean 167
 Carey Mrs. Daniel, St Jean 167
 Carlsson Francis Edward, laborer, journalier, Champlain 66
 Carolan Owen, sergeant of police, sergent de police, Artillery 50
Caron Achille P., magasin de chaussures, boot & shoe shop, St Jean 10-12
 Caron Alfred, peintre, painter, De la Reine 124
 Caron Basile, journalier, laborer, Fleurie 11
 Caron Basile, peintre, painter, De la Reine 54
 Caron Blaise, journalier, laborer, Artillery 147
 Caron Camille, news boy, vendeur de journaux, Artillery 71
 Caron Cyrille, journalier, laborer, Stuart 17
 Caron Dominique, peintre, painter, Du Roi 27
 Caron Elzéar, journalier, laborer, Prince Edouard 210
 Caron François-Xavier, charretier, carter, Des Fossés 80
 Caron Gaspard, journalier, laborer, St Anselme 63
 Caron George, charretier, carter, St François 260

G. SEIFERT, 34 Fabrique Str. }

Manufacturing Jeweller.
Fabricant de bijoux.

29 to 33, PALACE STREET
QUEBEC, CANADA



ALBION HOTEL



L. A. & J. E. DION
PROPRIETORS

Lunettes en cristal de Roch et Pebbie }
 conçue et convexe, cylindrique, prismatique pour presbytes, myopes, etc. }
 Cloches électriques de qualité supérieure }
 posées sous le plus court délai et donnant }
 entière satisfaction. }

J. E. GAGNON, 286 rue St-Joseph, Quebec

CAR

Alphabetical 268 Indicator

CAR

- Caron Grégoire, charretier, carter, St Michel 60
 Caron Hippolyte, journalier, laborer, Ste Marguerite 98
Caron honble juge Bonaventure, judge, St Louis 53
 Caron Jean-Bte, charretier, driver, Des Prairies 62
Caron Jean-Bte., hôtel, St Pierre 36, and Union 3, pension St Pierre 20
 Caron Jean, peintre, painter, De la Reine 146
Caron J. Emile & Cie., marchands-tailleurs, merchant tailors, St Jean 101
 Caron J. Emile, de J. Emile Caron & Cie., Couillard 15
 Caron Joseph, charretier, carter, Richelieu 214½
 Caron Joseph, corroyeur, currier, Richardson 17
 Caron Joseph, menuisier, joiner, Des Fossés 188
 Caron Joseph, messenger, messenger, St Jean 167
 Caron Louis, messenger, messenger, De Brebeuf 6
 Caron Louis C., sacristain, sexton, Christie 3
 Caron Ludger, barbier, barber, pension Notre-Dame 32
 Caron Mlle Héloïse, St Louis 43
 Caron Mme Jos., maison de pension, boarding house, St Jean 244
 Caron Mme Pierre, Artillery 71
 Caron Narcisse, charretier, carter, Des Commissaires 30
Caron, Pentland & Stuart,—*Sir A. P. Caron, Chs. A. Pentland & Geo. G. Stuart*—advocates, avocats, Victoria Chambers, St Pierre 139, room 4
 Caron Philéas, garde magasin, storeman, St Olivier 316
 Caron Melles Am. & Eléo., modistes, milliner, De la Couronne 110
 Caron Thomas D., machiniste, machinist, St Jacques 12
 Caron rév. Alp., préfet et prof. Ecole Normal Laval, Des Carrières 2-4
 Carpentier Célestin, laitier, milkman, D'Aiguillon 264
 Carpentier Gaspard, commis, clerk, St Olivier 106
 Carpentier Guillaume, commerçant, trader, St Olivier 106
 Carpentier Japhet, jnr., menuisier, joiner, Arago 23
 Carpentier Japhet, snr., journalier, laborer, Arago 23
 Carpentier Louis, charpentier, carpenter, St Olivier 285
 Carr John, St Eustache 80
Carr Thomas, propriétaire Mercantile restaurant, propriétaire du Café Mercantile, Saut-au-Matlot 8, res. St Flavien 23
 Carrel Frank, reporter, Bourroughs terrace 16, Maple Avenue
Carrel James, printer, proprietor and editor of *The Daily Telegraph* and *Saturday Budget*, imprimeur, propriétaire-éditeur du, Buade 21-23, res. 16 Burroughs terrace, Maple Avenue
 Carrier Achille F., de Carrier & Delisle, St Louis 77
Carrier & Delisle,—*A. F. Carrier & A. Delisle*—avocats, advocates, St Louis 23
 Carrier Félix, journalier, laborer, St Eustache 78
 Carrier Jean-Bte, journalier, laborer, St George 41
 Carrier Joseph, chauffeur, stoker, Du Roi r 211
 Carrier J. Emile, commis, post office clerk, St Ursule 46

ST. LOUIS HOTEL, QUEBEC CANADA } **W. E. RUSSELL,** President Chateau St-Louis Hotel Company.

- Carrier Léon M., courtier de farine et de provisions, flour and provision broker, Dalhousie 99, res. 3 Bijou terrace, Avenue des Erables
- Carrier Louis, marchand de cuir, leather merchant, Sous-le-Fort 10, res. Côte de la Montagne 32
- Carrier Mlle Marie R., modiste, milliner, St Joseph 55
- Carrier Mme Augustin, De la Chapelle 100
- Carrier Mme veuve Ferdinand, St Louis 77
- Carrier Mme François, Arago 92
- Carrier Mme Joseph, Jérôme 22
- Carrier Mme P.**, fabricant de chaussures, shoemaker, St Paul 21-23 et Sous-le-Cap 39
- Carrier Omer, charretier, teamster, Des Fossés 138
- Carrier Philippe, reporter *La Justice*, bds Mountain Hill 94
- Carrier William, farine, flour, Dalhousie 104-108 et Arthur 20, res. St Joseph 365
- Carrière Jean-Bte. L., Du Roi 114
- Carroll John, carter, charretier, St Michel 62
- Carroll A. G.**, de Turgeon & Carroll, bds Mountain hill House, res. St Famille 34
- Carroll Stephen, engine driver, ingénieur, Des Fossés 21-23
- Carson Geo. Saxon, stevedore, arrimeur, St Valier 83
- Carson Mrs. James, Ste Julie 47
- Carson Samuel, stevedore, arrimeur, St Roch 11
- Carson William, watchman, gardien, Berthelot 24
- Carson Wm J., tide waiter, douanier, St Valier 81
- Carter William H.**, chief clerk of Customs, commis en chef, St Jean 501
- Carty Mrs. widow Nicolas, Champlain 465
- ☞ Cary see Carey
- ☞ Casault voir aussi Cazeau
- Casault Alphonse, charretier, driver, Du Roi 30
- Casault Alphonse, opérateur télégraphe, Lachevrotière 75
- Casault Alphonse, menuisier, joiner, O'Connell 28
- Casault honorable juge Napoléon**, judge, De Salaberry 9
- Casault Honoré, huissier, bailiff, St Patrick 39
- Casault Nazaire, maçon, mason, Latourelle 74
- Casault Thomas, commis, clerk, St Patrick 39
- Casey David, journalier, laborer, Champlain 413
- Casgrain, Angers & Lavery**—*Th. Chase-Casgrain, Q.C., LL.D., C. P. Angers, LL.B., & J. I. Lavery, LL.B* — avocats, advocates, Côte de la Montagne 105
- Casgrain C. Perrault, agent d'assur., insurance agent, Collins 4
- Casgrain Edmond**, chirurgien-dentiste, surgeon-dentist, St Jean 51
- Casgrain l'abbé H. R., pension Bon Pasteur, Lachevrotière 64
- Casgrain Philippe B.** avocat, député au fédéral pour le comté de l'Islet, advocate, Collins 4

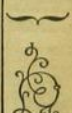
D. S. RICKABY, } MANUFACTURIER DE
 Membrs de Ire qualité, Pupitres pour bureaux et des célèbres
 309 Rue St-JEAN,
 Q'EBEC.

- Casgrain Th. Chase, Q.C., LL.D., de Casgrain, Angers & Lavery, et professeur à, and professor of l'Université Laval, Côte la Montagne 105, rés. Des Remparts 25
- Cashman John R., driver St John str. Ry, Lachevrotière 20
- Casse Joseph, charpentier, carpenter, Charest 47
- Casse Joseph, cordonnier, shoemaker, St Joseph 289
- Cassidy Mrs. widow John, Champlain 386
- Cassils John M. & Co.,—*Shaw Bros. & Cassils*—leather merchant, marchands de cuir, John McCormick, manager, St Valier 374
- Catara Joseph, plâtrier, plasterer, Smith 23
- Catellier Dr. Laurent J., médecin et chirurgien, physician and surgeon, pension
- Catellier Mlle M. Obéline, coiffeuse, hairdress, Des Fossés 147
- Cathcart James, machinist, mécanicien, St Julia 31
- Cathedral Church Hall, Des Jardins 23
- Cathedral Vestry**, J. O. Richardson, vestry clerk, Des Jardins 23
- Cattarinich Jos., capt. au long cours, pilot, Champlain 765
- Cattle Market, St Paul 261
- Cattle Quarantine, J. A. Couture, V. S., inspector, Garden 49
- Cauchon F. X., batelier, boatman, St François 9
- Cauchon Joseph, menuisier, joiner, Richelieu 322
- Cauchon Louis, journalier, laborer, St Louis r 63
- Cauchon Magloire, menuisier, joiner, Du Roi 217
- Cauchon Norbert, menuisier, joiner, Des Commissaires 87½
- Cauchon Pierre, menuisier, joiner De la Reine 222
- Cauchon Romain, douanier, locker, St Marguerite 54
- Caulfield James, laborer, journalier, Artillery 134
- Caulfield Miss Mary, St Eustache 62
- Caulfield Mrs widow Tobias, Champlain 819-819½
- Caulfield Mrs. widow William, Champlain 705
- Caulfield Peter, laborer, journalier, St Joachim 87
- Cavalry school office quarters, St Louis 87
- ↔ Cavanagh see Kavanagh
- Caverhill, Kissock & Binmore**,—*J. B. Caverhill, W. Kissock & F. Binmore* — importateurs de hautes nouveautés en gros, wholesale milliners, E. Quesnel, manager, gérant, St Pierre 41-43
- Cayen Amable, calfat, caulker, Richardson 151
- Cayer Siméon, journalier, laborer, Du Roi 195
- ↔ Cazeau, voir aussi Casault
- Cazeau Edouard, St Valier 69
- Cazeau Mlle Antoinette, pension Charlevoix 1
- Cedras Alphonse, charretier, carter, Charest 35
- Cedras Mme Thomas, Du Roi 247
- Cercle Catholique**, Chevalier Clément Vincelette, président, St François 112
- Cercle de la Salle, J. J. Boyce, président; E. Fraser, secrétaire; Des Glacis 26, B. P. 1073

- Cercle Frontenac, A. Tanguay, président, D'Aiguillon 186
 Cercle Salaberry, St Jean 429
 Chabot A. F. A., conducteur de malles, I. C. Ry., Richelieu 45
 Chabot Edouard, gardien de la paix, policeman, Ste Marguerite 28
 Chabot Etienne, menuisier, joiner, Fleurie 98
 Chabot Joseph A., épicier, grocer, Dégigny 7 coin Latourelle 94
Chabot Julien, gérant général de la Cie. du Richelieu, general manager of Richelieu Co., Montréal
 Chabot L. G., relieur, bookbinder, Latourelle 94
 Chabot Ludger, serrefrein, brakesman, St Valier 181
 Chabot Marcel H., avocat, advocate, St Pierre 4, rés. Richelieu 118½
 Chabot Mme Damase, Latourelle 92
 Chabot Mme veuve Jean, St Valier 181
 Chabot Thomas, commerçant de lard, pork dealer, Barthelot 18
Chalifour Louis F., fondeur et finisseur en cuivre, plombier, etc., copper-smith, plumber and gas-fitter, Des Fossés 10-12
 Chalifour Mme Pierre, femme de peine, charwoman, Fleurie 140
Chalifour Onésime, manufacturier de formes et rubans à chaussures, moulins à scie et à planer, last manufacturer, Prince Edouard 112 coin de la Chapelle 109, rés. New Waterford
 Chalmers Free Church, (Presbyterian), St Ursule 76
 Chaloner Henry J., Dauphine 12
 Chaloult Albert, étudiant, student, Hamel 13
 Chaloult Louis P., avocat, advocate, Hamel 13
 Chamberland Charles, commis, p. o. clerk, Du Pont 7
 Chamberland Cyrille, hôtel, N.-D.-des-Anges 13-13½
 Chamberland Frs.-X., gardien, night watchman, Scott 98
 Chamberland Hilarion, cordonnier, shoemaker, Latourelle 91
 Chamberland Joseph, pâtissier, pastry cook, Des Commissaires 59
 Chamberland Jos., snr., cordonnier, shoemaker, de la Couronne 10½
 Chamberland Joseph, journalier, laborer, Artillery r 123
 Chamberland Léon, cordonnier, shoemaker, Richardson 160
 Chamberland Mme Ls., blanchisseuse, laundress, Bélair 14
 Chamberland Pierre, charpentier, carpenter, Des Commissaires 49
 Chamberland Siméon, de Lamontagne & Chamberland, residence Ancien Chantier 3
 Chamberland Mme Vve N., couturière, seamstress, St Nicholas 12
 Chamberland Théophile, hôtel, du Roi 166½-166¾
 Chamberland Théodore, cordonnier, shoemaker, Fleurie 140
Chambers Edward T. D., rédacteur au, editor at the *Morning Chronicle*, and councillor of St Louis ward, Grande Allée 274
 Champion Charles A., Grande Allée 107
Champion Charles P., agent des compagnies d'Assurances Royal et Queen, agent for the Royal and Queen Insurance Companies et vice-consul pour Monte-Video, and vice-consul for Monte-Video, St Pierre 66, rés. Grande Allée 107

G. SEIFERT, 34 Fabrique Str. } Optical Goods—Instruments d'optique.

29 to 33, PALACE STREET
 QUEBEC, CANADA



ALBION HOTEL



L. A. & J. E. DION
 PROPRIETORS

Steam and Hot Water Heating.
 Gas fitting and Brass work. } **PLUMBING** } Personal attention given to sanitary work. } **R. SAMPSON**
 249 ST. JOHN STREET }
 QUEBEC } Telephone 430

- Champion Walter S., insurance clerk, com. d'ass, Grande Allée 107
 Chantal Jos., journalier, laborer, St Olivier 248
 Chantal Joseph, commerçant, trader, Alfred 19
 Chantal Mme Pierre, couturière, seamstress, Fleurie 129
 Chapais Thomas, rédacteur du, editor of *Courrier du Canada* St Louis 73
Chaperon Samuel, libraire, stationer, De la Fabrique 42½, rés. D'Aiguillon 122
 Chaplin William, laborer, journalier, St Valier 193
Charest Elzéar, architecte et dessinateur, architect and designer, St Augustin 5
 Charest Jos., sellier, saddler, Du Pont 87-89, res. St François 70
 Charest Joseph D., sellier, saddler, Du Pont 118-118½
 Charest Mme David, épicerie, grocery, Grant 91½
 Charest Pierre, charretier, carter, Sutherland 10
 Charland Joseph, journalier, laborer, Ste Marguerite 147
 Charland Joseph, cordonnier, shoemaker, Richelieu 270
 Charland Joseph, pompier, fireman, Ste Marguerite 147
 Charland Joseph, commerçant, trader, St Olivier 224
 Charland Thomas, jnr., charretier, carter, Latourelle 99
 Charland Thomas, snr., charretier, carter, St Olivier r 260
 Charlebois Alphonse, constructeur et entrepreneur, builder and contractor, Dufferin Boulevard, res. Grande Allée 301
Charlebois Jean A., de Charlebois & Pampalon, notaire et agent d'immeubles; agence des révérendes Dames Ursulines. Notary, land agent and conveyancer, Ursulines ladies agency, St Pierre 81, res. Grande Allée 111
Charlebois & Pampalon,—*J. A. Charlebois & T. M. W. Pampalon*—notaires, notaries, St Pierre 81
 Charleson John B., government superint. of forest, St Amable 14
 Charon capt. R., Garneau 26-28
 Charters John, carter, charretier, Fleurie 12
 Chartrain Alfred, journalier, laborer, Prince Edouard r 81
 Chartrain Eugène, hôtel, Du Pont 64, res. Octave 38
 Chartrain James, vieux-neuf, sec. hand store, Marché à foin, étal 3 St Paul 283
 Chartrain Jean, ébéniste, cabinetmaker, St François 61
 Chartrain Mme veuve Philippe, couturière, seamstress, Ferland 7
 Chartré Charles, avocat et employé civil, c. s. clerk, St Joseph 259
 Chartré Elz., porteur de pain, bread driver, N.-D, des Anges 31
 Chartré Jean, boucher, butcher, Richardson 204
 Chartré Ferdinand, St Jean 167
 Chartré François-Xavier, contre-maître, foreman, D'Aiguillon 170
Chartré J. A., plombier et poseur d'appareils à gaz et à vapeur, plumber, gas and steam fitter, St Jean 211
 Chartré Mlles Emilie et Léa, St Jean 167
 Chartré Mme Pierre, modiste, milliner, St Joseph 309
 Chartré Pierre, corroyeur, currier, St Joseph 309

- Chassé Félix, employé civil, civil service clerk, Jupiter 15
 Chassé Hon., avocat, advocate, Artillery 117
 Chassé Thomas, gérant, manager, Des Fossés 127
Chateau St Louis Hotel Co., St Louis 31-35½
Chateauvert & Dussault,—Geo. Chateauvert—horloger et bijoutier, jeweller and watchmaker, St Jean 169
 Chateauvert George, de Chateauvert & Dussault, St Gabriel 17½
Chateauvert George P., notaire, agent d'immeubles et commissaire de la Cour Supérieure ; notary, real estate agent and commissioner for Superior Court, St Jean 347
Chateauvert Joseph, hotelier, hotelkeeper, St Paul 229, pension 227
 Chateauvert Théod., employé s. civil, civil s. c., St Dominique 15
Chateauvert Victor, de J.-B. Renaud & Cie., St Jean 345
 Chaumette Charles, charretier, driver, Dorchester 105
 Chaumette Edouard, machiniste, engine driver, Dorchester 105
 Chaumette Mme E. Robert, Des Fossés 141
 Chaumette Philéas, Dorchester 105
Chaveau, honorable Alexandre, Q. C., J. P., juge de la Cour de Police, judge of Sessions, St Louis 12, res. 69
Chavanel Israel, marchand de fruits, fruit dealer, Sault-au-Matlot 17-19, rés. St Valier 76
 Chavanel Narcisse, commis, clerk, St Valier 76
 Cheevers James, laborer, journalier, Champlain 600
 Cheevers Michael, laborer, journalier, Champlain 334
 Cherrier Trefflé, pension, De l'Eglise 17
 Chesley Miss, bds Ste Anne 125
 Chevalier Alphonse, forgeron, blacksmith, Arago 33
 Chevalier Jean, journalier, laborer, Champlain 811
 Chevalier Théophile, journalier, laborer, De la Reine 42
 Chevalier Thomas, batelier, boatman, Champlain 845
 Chevrette Elzéar, cordonnier, shoemaker, Lalemant 11
 Chevrette Mme Charles, Arago 123
Chien d'Or Restaurant, J. T. Levallée, prop. Buade 8 et Côte Lamontagne 2
Childs W. H., (successeur de James McCorkell). Fine bread and biscuit bakery. Pains et gâteaux de première qualité, St Valier 190
 Chinic Eugène, de la Compagnie Chinic de Quincaillerie, pension The Florence, St Jean 380
 Chinic Mme veuve Eugène, Grande Allée 139
Chinic Hardware Co., (The) Hardware Merchants, wholesale and retail, and Manufacturers of nails and mill stones, foot of Mountain Hill, 121-125 and St Peter 55-57. Warehouse, Dalhousie, Du Porche and Union Lane. Directors: Edwin Jones, William Shaw, Edmond Dupré, Geo. T. Davie, E. Wenceslas Méthot. Eugène Chinic, asst.-manager.

G. SEIFERT, 34 Fabrique Str. } Electro-Plating and Gilding.
 Electro-plaqué et dorure.

Bardessage fait avec soin et célérité.

Le linge est pris et livré à domicile.

}
Cie. DE BUANDERIE A VAPEUR DE QUEBEC
 }
WILLIAM E. RUSSELL
 44 RUE ST-ETIENNE
 Téléphone: A. 270

- Chinck Joseph, commis-marchand, salesman, bds Da Pont 21
 (Voir aussi *Shink*)
- Chouinard Alphonse, de Bérubé & Chouinard, St Pierre 28
- Chouinard Charles, menuisier, joiner, Arago 57
- Chouinard Charles, sculpteur, sculptor, Charest 53
- Chouinard Damase, peintre, painter, Grant 101
- Chouinard Edmond, jur, commis, clerk, Richelieu 172
- Chouinard Edmond, snr, plombier, plumber, Richelieu 172
- Chouinard Elz., restaurant Albany, coin Du Pont 116, res. Richardson 40
- Chouinard Eph., commis-marchand, salesman, Mountain Hill 64
- Chouinard Ernest E, avocat et rédacteur de la *Justice*, journalist, Mountain Hill 66
- Chouinard François-Xavier, tailleur, tailor, Des Fossés 68
- Chouinard H. J. J. B.**, M. P., avocat et greffier de la cité, advocate, Dauphine 35
- Chouinard Jos., cordonnier, shoemaker, Latourelle 48
- Chouinard Jos. H. & Cie, épiciers, grocers, St Anselme 62 et Des Commissaires 120
- Chouinard Mathias**, avocat, advocate, de Pelletier & Chouinard, St Famille 7
- Chouinard Mlle Georgiana, blanchisseuse, laundress, St François 28
- Chouinard Mme veuve Marc, St Olivier 152
- Chouinard Mme veuve Honoré, Grande Allée 170
- Chouinard Mme Louis E, St François 28
- Chouinard N. & Cie, épiciers, grocers, du Pont 129-131, res. De la Reine 78-82
- Chouinard Pierre, bois de chauffage, firewood, N. D. des Anges 59
- Chouinard Théodore, surveillant des chemins, road surveyor, Ste Anne 76
- Chouinard Victor, cordonnier, shoemaker, St Anselme 61½
- Chrétien Charles, ébéniste, cabinetmaker, De la Chapelle 93½
- Chrétien Joseph, journalier, laborer, Citadel Hill
- Christian Brothers Commercial Academy**, rev. Brother Stephens, superior, Elgin 11
- Christie Mme veuve Joseph, St Augustin r 59
- Chronicle**—(the Morning)—Dr Geo., Stewart, jur, chief editor, rédacteur, J. J. Foote, imp., printer, Mountain Hill 115
- Cimon Hubert, étudiant en loi, student, pension, Hébert 15
- Cinq-Mars Bélarmin, boucher, butcher, De la Reine 198
- Cinq-Mars**, Dr Joseph, médecin et chirurgien, physician and surgeon, Collins 5
- Cinq-Mars Mme veuve Charles, Collins 5
- Circuit Court**, Fiset, Burroughs & Campbell, greffiers, clerks, Court house, St Louis 12
- City Corporation**, H. J. J. B. Chouinard, greffier, clerk; C. J. L. Lafrance, trésorier, treasurer, St Louis 76



City Express,—parcels delivery—G. C. Scott, manager, Mountain Hill 107 and St Joseph 139

Clairmont Alexandre, batelier, boatman, Champlain 717

Clairmont Alfred, journalier, laborer, Champlain 739

Clairmont Alphonse, journalier, laborer, Champlain 722

Clancy Mrs. widow Richard, Ste Ursule 5

Clapham J. Greaves, notary, notaire, St Lawrence Chambers, St Pierre 113, res Ste Anne 10

Clapin Mme Joseph, Du Roi 241

Clark Albert, laborer, journalier, Ste Julie 40

Clark Edouard, grocer, épicier, vins, liqueurs, etc., wines, liquors, Du Pont 63

Clark Henderson, sexton, sacristain, Ste Ursule 76

Clark John, timbertower, remorq. de trains de bois, St James 18

Clark Mrs. Robert, boarding hse., mais. de pension, Des Fossés 203

Clark Samuel, bookkeeper, teneur de livres, St Jean 234½

Clark William M., jeweller, bijoutier, St Patrick 52

Clavet Adjutor, laitier, milkman, D'Aiguillon 227

Clavet Eugène P., ingénieur, engineer, St Gabriel 38

Clavet François-Xavier, peintre, painter, Du Roi 286

Clavet Gédéon, charretier, carter, Ruelle du Pont

Clavet Joseph, peintre, painter, Du Roi 286

Clavet Joseph, commerçant de fruit, fruit dealer, St Réal 27

Clavet William, boucher, butcher, St Jean 435

Clayton Miss Ellen, St Julia 69

Clear Michael, chef de train, conductor, St Georges 73

Clearihue Mrs. William, Laval 20

Cleary John, laborer, journalier, St Joachim 56

Clément Alexandre, sténographe, pension St Eustache 38

Clément Edouard, charpentier, carpenter, Smith 17

Clément F.-X. Max., de Clément & Boivin, res. Des Prairies 26

Clément & Boivin—F.-X. Maximilien Clément & Alfred Boivin—marchands de cuir, tanneurs et corroyeurs; leather merchants, tanners and curriers, Ste Hélène 119

Clerk John, timbertower, remorqueur de radeaux, St James 18

Cliche François, commis marchand, salesman, Dorchester 100

Clifford James, jr., douanier, custom house officer, St Jean 319

Clifford James, snr., car checker C. P. R., Des Fossés 14

Clint J. H., lumber and commission merchant, marchand de bois et à commission, St Paul 182, yard, 162, res. D'Auteuil 91

Clint William, agent for the "British Empire Life assurance Co., of London, England, St Pierre 64, res. D'Auteuil 89

Clouet Philippe, jur., commerçant, trader, Du Roi 198

Clouet Philippe, snr., de Clouet & St Pierre, De la Reine 165

Clouet Pierre O., commis marchand, salesman, Des Fossés 108

Clouet & St Pierre,—P. Clouet & Irénée St. Pierre,—commerçants, traders, Finlay market place 13

Cloutier Alf., entr. de pmp funèbres, undertaker, D'Aiguillon 223

Réparation de Montres, Horloges, Bijouteries, Chronomètres, Instruments d'Optique, Etc., etc., etc.
J. E. GAGNON, 286 rue St-Joseph, Québec
 Assortiment complet de montres, horloges, bijouteries, etc. Téléphone perfectionné pour ligne particulière.

- Cloutier Arsène, plâtrier, platerer, Des Commissaires 131
 Cloutier Célestin, charpentier, carpenter, De la Reine 48
 Cloutier Charles, commis de banque et trésorier de l'Union St Joseph de St Jean-Baptiste ; bank clerk, St Jean 467
Cloutier Charles, entrepreneur de pompes funèbres, undertaker, D'Aiguillon 178-180
 Cloutier David, entr. de p. funèbres undertaker, D'Aiguillon 180
Cloutier E. & Cie.—*R. A. Deblois*—marchands de peaux vertes et de souliers sauvages, hide and mocassin merch, St Valier 313
 Cloutier George, hôtelier, hotelkeeper, Marché Finlay 35-37
 Cloutier Hippolyte, commorçant, trader, De la Reine 60
 Cloutier Isidore, journalier, laborer, St Olivier 268
 Cloutier Jean, journalier, laborer, Des Jésuites 6
 Cloutier Jean, journalier, laborer, De la Reine 225
 Cloutier J.-Bte., prof., Ecole Normale, professor, St Olivier 148
 Cloutier Jos., gér.; Mountain Hill House, Mountain Hill 94-96-98
 Cloutier Joseph, serrefrein, brakesman, Du Pont 39
 Cloutier Joseph A., marchand de cuir, leather merchant, St Valier 315, rés. 317
 Cloutier Joseph V., messenger, messenger, Du Roi 36
 Cloutier Jules, épicier, grocer, Richelieu 139, res. St Jean 411
 Cloutier Léon, journalier, laborer, St Joachim 113
 Cloutier Louis, boulanger, baker, Ryland 33
 Cloutier Mlle Odile, St Jean 335
 Cloutier Mlle Elise, couturière, seamstress, De l'Eglise 34
 Cloutier Mlle Rosalie, couturière, seamstress, Garneau 46
 Cloutier Mme veuve Cyrille, St Olivier. 298
 Cloutier Mme Edouard, Richardson 184
 Cloutier Mme Joseph, Arago 54
 Cloutier Mme Joseph, Des Prairies r 53
 Cloutier Napoléon, commis-marchand, salesman, Du Roi 88
 Cloutier Napoléon, journalier, laborer, Artillerie 58
 Cloutier Narc., épicier, grocer, Henderson 30, res. Du Pont 45
 Cloutier Onésime, cordonnier, shoemaker, Du Pont 127
 Cloutier Pierre, journalier, laborer, Des Commissaires 88½
 Cloutier Vincent, journalier, laborer, Du Roi 36
 Cloutier Wincelas, épicier, grocer, De la Reine 108-110
 Club des Marchands, Léon Hardy, gérant, Des Fossés 214-216
 Club de Croquet Jacques-Cartier, Caron 8
Club de l'Union Libérale.—N. N. Olivier, président ; A. Corriveau et Philéas Gagnon, vice-présidents ; Alexandre Taschereau, secrétaire ; A. Lacombe, trésorier, St Joseph 254
 Club des jeunes Conservateurs, Salles St Louis r 63
 Club de Québec, M. Shields, propriétaire, Collins 8
 Clusiau Joseph, journalier, laborer, Prince Edouard 230
 Clyne Andrew, laborer, journalier, D'Artigny 5
 Coady Garret, laborer, journalier, Petit Champlain 24
 Coady Mich., laborer, journalier, Champlain 400

- Coakly Mrs. Edward, Champlain 411
 Cole Patrick, carter, charretier, St Michael 33
 Coleman Denis, policeman, Conroy 46
 Coleman George, plasterer, plâtrier, St Joachim 63
 Coleman John, laborer, journalier, Lachevrotière 37
 Coleman Matthew, deputy chief of Fire Brigade, sous-chef de la
 Brigade du Feu, D'Artigny 1
Coleman Maurice W., family grocer; teas and wines a
 speciality, analysed when desired, épiceries, vins, liqueurs,
 thés, etc., Du Pont 78
 Coleman Michael, rope maker, cordier, Du Pont 80
 Coleman Mrs. widow Thomas, Artillery 16
 Colfer Mrs. widow George W., Des Remparts 17
 Colin Magloire, journalier, laborer, Grant 122
 Colin Servule, limeur de scies, saw filer, St Joseph 366, res St
 Anselme 30
 Colin Wilfrid, charretier, carter, De la Couronne 138
 Collard Joseph, journalier, laborer, St Paul 94
 Collard Mme veuve André, St Joachim 67
 Collet Philippe, clerç pharmac, student 32-34 St Pierre, res. Lévis
 Colley Arthur W., custom h. broker, courtier, bds Mont Carmel 22
 Collier James, provincial police, Conroy 14
 Collins Bay Forwarding & Rafting Co., M. J. Wallace, manager,
 St Pierre 119, room 5
 Collins Wm., jnr, c. s. clerk, employé civil, St Julia 71
 Collins William E., c. s. clerk, employé civil, St Louis road
 Collopy Patrick, laborer, journalier, De la Reine 31
 Colston Amos J., clerk, commis, Cliff View Place 4½
 Colton Mrs. Martin, Richardson 140
Colvin George, grain and feed store, grains et provisions, St
 Jean 205-207
Commercial Restaurant, L. A. Boisvert, prop., St Pierre 136
 Commission d'Hygiène, Dr E. Morin, secrétaire, St Ursule 55
 Commission du Hâvre, Dalhousie 116, entrepôt 128
Compagnie Chinie, Marchands de Fer, gros et détail, et fabri-
 cants de clous et de moulanges, Côte Lamontagne 121-125.
 St Pierre 55-57, entrepôt, Dalhousie, Du Porche et Union Lane.
 Directeurs: Edwin Jones, William Shaw, Edmond Dupré,
 Geo. T. Davie et E. W. Méthot. Eugène Chinie, gérant-adjoint
 Compagnie continentale d'Amérique, W. Robitaille, agent general
 St Pierre 88
Compagnie du Pont de Québec, L. F. Burroughs, secret-
 trésorier, St Pierre 105
Compagnie d'Assurance de Québec, — fondée en 1818,
 incorporée en 1829—W. W. Welch, secrétaire, St Pierre 81
 Compagnie de chemin de fer de la Baie des Chaleurs, L. J. Riopel,
 M. P., et L. A. Robitaille, directeurs; A. Faucher, secrétaire,
 Mountain Hill 105

D. S. RICKABY,

 MANUFACTURER OF
 Household furniture, Office Desks and Woven
 Wire Mattresses.
 FUNERAL DIRECTOR
309 St. JOHN Str.,
QUÉBEC.

G. SEIFERT, 34 Fabrique Str. }

Fine Gold Chains — Chaines d'or fin.

- Compagnie de chemin de fer de Témiscouata, E. D. Boswell, sec. trésorier
- Comtois J. Edouard, de la Canadian Shoe Co., St Anselme 17½
- Congrégation des Hommes de St Roch, St Joseph, coin Caron et St François
- Connors Patrick, laborer, journalier, Artillery 16
- Connolly Edward, shoemaker, cordonnier, Artillery 47
- Connolly Michael, com. traveller, commis voyageur, St Julia 78
- Connolly Mrs. widow John, St Eustache 105
- Connolly Mrs widow Thomas, dry goods, nouveautés, St Claire 16
- Connolly N. K., of Larkin, Connolly & Co., St Louis 66
- Conroy Michael, trader, commerçant, Sault-au-Matelot 57-59
- Conroy Mrs. widow John, Champlain 277
- Consigny Arsène, mécanicien, machinist, Ste Hélène 41
- Consigny Nicolas, mécanicien, machinist, Ste Hélène 108, rés. Fleurie 62
- Consigny Mme Nicolas, Fleurie 129
- Constantin Ed, commis-marchand, salesman, D'Aiguillon 196
- Constantin Mme Jean-Baptiste, Caron 26
- Consulat Général d'Espagne**, senior Don Arturo Baldasano y Topete, consul général,—senor Don Eurique Ortiz, vice consul,—Grande Allée 69
- Consulat Général de Belgique**, Ferdinand van Bruyssel, consul général, chemin St Foye, près de la barrière—A. C. Joseph, vice-consul, Sous-le-Fort 23-25
- Consulat Général de France**, le Comte de Turenne d'Aynac, consul général, le Comte de Louvières, chancelier, Geo. Genthiot, commis traducteur, St Louis 52
- Consulat Général des Etats-Unis**, F. M. Ryder, consul général, Mont-Carmel 25
- Convey Augustine, grocer dealer, épicier, Sault-au-Matelot 95-97
- Convey Miss Mary Anne, teacher. institutrice, Ste Marguerite 43
- Convey Mrs. widow John, bdg-house, mais. de pens., Hébert 15
- Convey Mrs. widow William, St Paul 7-9 Sous le Cap 49
- Conway James, butcher, boucher, St Valier 55
- Conway John, butcher, boucher, St Valier 56
- Cook Archibald H., of W. & A. H. Cook, St Peter 61, res. Morrin College Court 3, St Anne 124
- Cook George, gunsmith, armurier, Du Pont 152
- Cook John, foreman, contre-maitre, Conroy 41
- Cook rev. John, St Anne 106
- Cook W. & A. H.**, *William & Archibald H. Cook*—advocates, avocats, St Pierre 61
- Cook William, of W. & A. H. Cook, St Foye road
- Cooke Mrs. widow John Y., school teacher, inst., D'Aiguillon 26
- Coolican Mrs. James, St Jean 96
- Coombe Isaac, clerk, commis, St Augustin 38
- Cooper Arthur, bds St Jean 407

- Cooper Arthur, clerk, commis, St Augustin 67
 Cooper François, clerk, commis, Bon Pasteur 22
 Cooper George, laborer, journalier, St Stanislas 31
 Cooper John, laborer, journalier, Petit Champlain 72
 Cooper Jos., journalier, laborer, Petit Champlain 30
 Cooper Ths. W., salesman, commis marchand, St Augustin 67
 Cooper William, jnr., sailmaker, voilier, Champlain 16
 Cooper William, carter, charretier, St Michael 57
 Cooper Wm., snr., collector, collecteur, Petit Champlain 18
 Cooper Wm. F., prof. of gymnasium, prof. de gymnase, bds. at St Augustin 38
 Coote Charles A., D'Artigny 56
Coote Dr. Patrick, physician and surgeon, médecin et chirurgien, D'Artigny 56
 Coote John, D'Artigny 56
Copeman James, jnr., house, sign & fresco painter, peintre décorateur, St John 64-66
 Copeman James, snr., confectioner, confiseur, St Eustache 66
 Copeman John, driver, charretier, St Jean 325
 Corbin W. A., pompier, fireman, St Patrick 91
 Corbin Mme veuve Joseph, St Simon 13
 Corbin Adolphe, charpentier, carpenter, St Patrick 91
 Corcoran Thomas, shoemaker, cordonnier, Jatourelle 36
 Corcoran William, carter, charretier, St Michael 61
 Cordollaz Camille, hôtel, Notre-D.-des-Anges, 17-19-21
 Cristine Jâmes & Co., furriers, fourreurs, sample room, St Joseph 68, J. V. Goudreau, commis, res. Arthabaska
 Corneau Gédéon, journalier, laborer, De la Reine 35
Coroner A. G. Belleau, M. D., St Ursule 24 ; J. A. Garneau, M. D., député-coroner, deputy coroner, De l'Église 44
 Corporation des Arpenteurs de la province de Québec, Grande Allée 64
Corporation des Pilotes, F.-X. Dion, trésorier, Dalhousie 105
Corporation de Québec, J. J. T. Frémont, maire, St Louis 76
 Corrigan Miss Catherine, St Augustin 112
Corriveau Apollinaire, avocat, advocate, Union Bank building, St Pierre 56, res. St Valier 29
 Corriveau Cléop., peintre, painter, St Joseph 67, res. Des Prairies 56
 Corriveau Cyrille, plâtrier, plasterer, Scott 54
Corriveau Eugène, horloger, bijoutier et graveur, watch-maker, jeweller and engraver, St Joseph 325½, rés. St Valier 370
 Corriveau Frs.-X., traiteur, trader, St Paul 33½, Sous-le-Cap 33
 Corriveau Magloire, tourneur, turner, St George 39
 Corriveau Mme Pierre, Prince Edouard 175
Corriveau & Paré,—*Philéas Corriveau & Edmond Paré*—avocats, advocates, St Louis 23
 Corriveau Philéas, de Corriveau & Paré, res. St Sauveur
 Corriveau Théophile, plâtrier, plasterer, St Valier 370

G. SEIFERT, 34 Fabrique Str. } Fancy Lamps — Lampes de fantaisie.

Cabinetmaker and Upholsterer } **JAMES PERRY**, } Eminent et Tapisier } Rich and Plain Furniture.
 215 ST. PAUL, PARIS } } Amusements Riches et Unis.

Steam and Hot Water Heating.
Gas fitting and Brass work.

PLUMBING

Personal attention given }
to sanitary work.

R. SAMPSON
243 ST. JOHN STREET
430 QUEBEC
Telephone

COS

Alphabetical 280 Indica'or

COT

- Cosgrove John, carter, charretier, Artillery 145
 Cosgrove John, jardinier, maison de pension, gardener, boarding house, Buade 45
 Cosgrove Miss, St Patrick 47
 Costolow Geo., entrep. menuisier, master joiner, St Olivier 185
 Costolow Jules, menuisier, joiner, St Olivier 183
 Costolow Michel, journalier, laborer, St Michel 28
 Costolow Michael, journalier, laborer, St Augustin 88
Côté A. & Cie., — *Augustin Côté* — imprimeurs et éditeurs, printers, du Fort 8
 Côté A. E., teneur de livres, bookkeeper, St Olivier 171
 Côté A. Napoléon, de Côté & Faguy, Collins 10
 Côté Abraham, jnr., charretier, carter, Turgeon 11
 Côté Abraham, snr., charretier, carter, Turgeon 15
 Côté Achille, du Syndicat de Québec, St Olivier 172
 Côté Alexandre, typographe, typographer, Claire Fontaine 2
 Côté Alfred, typographe, typographer, Plessis 14
 Côté Alphonse, commis, clerk, St Augustin 120
 Côté Alphonse, secrétaire de la Société de Construction Permanente de Québec, St Jean 23, res. St Jean 415
 Côté Alphonse, de C. Côté & Cie., St Gabriel 45
 Côté Arthur, ferblantier, tinsmith, Richelieu 104
 Côté Augustin, de A. Côté & Cie, Hamel 3
 Côté Boniface, menuisier, joiner, D'Aiguillon 172
Côté C. & Cie., — *Chs. & Alph.* — entrepreneurs maçons, master masons, St Gabriel 45
 Côté Celestin V., mécanicien, millright, St Eustache 1
 Côté Charles, émouleur, grinder, St Jean 94, res. St Olivier 170
 Côté Charles, de C. Côté & Cie., St Gabriel 45
Côté Charles T., inspecteur des manufactures, inspector, St Pierre 12, res. la Canardière
 Côté E. Abdon J., employé civil, c. s. clerk, Ste Marguerite 111
 Côté Edouard, jnr., menuisier, joiner, D'Aiguillon 78
 Côté Edouard, menuisier, joiner, D'Aiguillon 163
 Côté Edouard, menuisier, joiner, Burton 15
 Côté Edouard, du Syndicat de Québec, St Jean 415
 Côté Edouard, snr., maître charretier, master carter, D'Aiguillon 76
Côté Elzéar, restaurant, St Valier 274-276
 Côté Elzéar, corroyeur, currier, Turgeon 26
 Côté Emile, plâtrier, plasterer, Richelieu 350
 Côté Etienne, charretier, carter, Des Commissaires 66
 Côté Eudore A., commis de banque, bank clerk, D'Aiguillon 147
 Côté Eugène, typographe, typographer, St Olivier 170
Côté & Faguy, — *A Napoléon Côté & Napoléon Faguy* — Importateurs de nouveautés, importers of fancy and staple dry goods, gents furnishings a speciality, tailor's department on the premises, St Jean 27

ST. LOUIS HOTEL, QUEBEC CANADA } **W. E. RUSSELL,** President Chateau St-Louis Hotel Company.

- Côté Ferdinand, charron, wheelwright, de Verret & Cie., St George
85, res. St Michel 13
- Côté Félix, forgeron, blacksmith, Latourelle 126
- Côté François, commis de banque, bank clerk, D'Aiguillon 172
- Côté François, charretier, carter, Burton 18
- Côté François, tailleur de pierre, stonecutter, St George 63-65, res.
Richmond 63
- Côté François A., menuisier, joiner, de P. Côté & Cie, Artillerie 94
- Côté Jacques, charretier, carter, Champlain 777
- Côté Isaïe, charretier, carter, St Augustin 7
- Côté Jean-Baptiste**, épicier, grocer, St Jean 320-322, res. St
Jean 413
- Côté Jean-Bte., charretier, carter, Latourelle 129
- Côté Jean-Bte., sculpteur, sculptor, De la Couronne 101
- Côté Joseph**, embouteilleur de la bière et porter Boswell, beer
bottler, Jupiter 12, res. St Gabriel 32
- Côté Joseph, agent d'assurance, insurance agent, St Michel 10
- Côté Joseph, barbier, barber, St Paul 243, pension 247
- Côté Joseph, charretier, carter, St Michel 15
- Côté Joseph, charretier, carter, D'Aiguillon 198
- Côté Joseph, jnr., relieur, book binder, Latourelle 109
- Côté Joseph, snr., maçon, mason, Latourelle 66
- Côté J. Thos. L., rédacteur à *l'Événement*, editor, de la Fabrique 30,
pension Couillard 30
- Côté Jules**, notaire, notary, Du Fort 8, res. Hamel 3
- Côté Jules, tailleur de cuir, leather cutter, Latourelle 108
- Côté L. Abdon, De la Couronne 78
- Côté Lazare, menuisier, joiner, Richelieu 272
- Côté Léon, étudiant en droit, student, St Joseph 264
- Côté Louis, charretier, driver, Ste Hélène 20
- Côté Louis, tonnelier, cooper, de Côté, Roe & Cie., Sault-au-Matelot
87, res. Octave 12
- Côté Louis P., menuisier, joiner, de P. Côté & Cie, Artillerie 94
- Côté Louis, garde-magasin, storeman, Du Pont 132
- Côté Médéric, épicier, grocer, Arago 46-48
- Côté Michel, charpentier, carpenter, St Olivier 162
- Côté Michel, cordonnier, shoemaker, Richelieu 252
- Côté Michel**, prop. du Globe Hotel, St Paul 133, rés. St
Thomas 1
- Côté Mlle Luce, couturière, seamstress, St Gabriel 43
- Côté Mme veuve, Grant 61
- Côté Mme veuve J. B., Desfossès 114
- Côté Mme Jean-Baptiste, Grant 97
- Côté Mme Joseph**, magasin de chaussures, boots and shoes,
St Joseph 262³-264
- Côté Mme veuve Narcisse, Côte Ste Geneviève 31
- Côté Mme Nicolas, Scott 65
- Côté Mme veuve Octave, Jupiter 9

Washing done with neatness and dispatch.

Clothes called for and delivered.

44 ST. TIRRETT ST.
QUEBEC STEAM LAUNDRY Co.
WILLIAM E. RUSSELL
 TELEPHONE: A 270

- Côté Mme Octave, institutrice, teacher, Richardson 180
 Côté Mme Pierre, Lachevrotière r 27
 Côté Mme Praxède, épicerie, grocery, Latourelle 2
 Côté Napoléon, boucher, butcher, Daulac 16
 Côté Narcisse, cordonnier, shoemaker, St Joseph 264
 Côté Octave, charretier, carter, Richardson 180
 Côté Octave, typographe, typographer, St François 202
 Côté P. & Cie.,—*Patient, Louis P. & François A. Côté*—entrepreneurs menuisiers, master joiners, Artillerie 90
 Côté Patient, de P. Côté & Cie., Artillerie 94
 Côté Patient, charretier, carter, Artillerie 67
 Côté Philéas, charretier, driver, Du Pont 132
 Côté Philéas, menuisier, joiner, Claire Fontaine
 Côté Philippe, tanneur, tanner, Ste Marguerite 108
 Côté Zéphirin, menuisier, joiner, Plessis 21
 Côté Pierre, épicier, grocer, C. Ste Geneviève, 79, cor O'Connell 52
 Côté Pierre, peintre, painter, Berthelot 16
Côté P. Joseph, march. de nouveautés, dry goods and novelty store and dealer in trunks, hats and caps, St Jean 354, res. 356
 Coté P. V. & Cie, épiciers, grocers, St Gabriel 30
 Côté Praxède, cordonnier, shoemaker, Scott 65
 Côté Roe & Co., tonneliers, coopers, Sault-au-Matlot 87
 Côté Siméon, relieur, book binder, Richmond 1
 Côté Sylla, messenger, messenger, D'Aiguillon 147
 Côté Téléphore, snr, forgeron, blacksmith, St Patrick 152, res. St Gabriel 57
 Côté Téléphore, jnr, typographe, typographer, Artillerie 91
 Côté Thomas, maçon, mason, Latourelle 132
 Côté Victor, typographe, typographer, O'Connell 42
 Cotter Andrew, of Lyons & Cotter, St Julie 2
 Cotter Patrick, clerk, commis, St Jean 18
 Cotter Patrick, St Eustache 104
 Cottrell William, laborer: journalier, Champlain r 323
 Couet Adolphe, messenger, messenger, Scott 73
 Couet Jacques, plongeur, diver, Ancien Chantier 11
 Couet Philéas, mécanicien, machinist, D'Aiguillon 240
 Coughlin James, laborer, journalier, St Louis r 63
 Couillard Aristobule, journalier, laborer, Drolet 10
 Couillard Joseph Emilio, pilote et commandant du vapeur *Thames*, pilot and master of steamer *Thames*, res. Hedleyville
 Couillard Joseph Philippe, pilote, pilot, Hedleyville
 Couillard Octave, menuisier, joiner, Ste Hélène 18
 Coulombe Chs O., photographe, photographer, Côte D'Abraham 14, res. St Joseph 114
 Coulombe Ferdinand, cordonnier, shoemaker, St George 72
 Coulombe Gaudiose, corroyeur, currier, Prince Edouard 176
 Coulombe Mme Ambroise, Place Jacques Cartier 21
 Coulombe Mme Louis, Ryland 34

LES Clients de M. L. A. BERGEVIN sont priés de ne pas oublier qu'il est le chef de la nouvelle maison **L. A. BERGEVIN & Cie.**, établie depuis le 1er mars au **No. 38, Côte Lamontagne.**

- Coulombe Olivier, poissons, fish dealer, Finlay Market place 43-47,
gargote, eating house 49, res. Nelson 10
- Coulombe Pamphile, gard. de la paix, policeman, Du Pont 158
- Courchesne A. E., prof. de musique et emp. civil, bds. at St Flavien 9
- Courrier du Canada**, (Le) L. Brousseau, éditeur, publisher,
Buade 11-13
- Cour d'Appel—Court of Appeals**, J. Nadeau, greffier, clerk,
St Louis 12
- Cour de Police—Court of Police**, L. Brunet, greffier, clerk,
St Louis 12
- Cour du Recorder**, E. A. Déry, juge, St Louis 78
- Courtney Miss Elizabeth, dressmaker, couturière, O'Connell 23
- Courtney James, plâtrier, plasterer, St Simon 6
- Courtney Peter, laborer, journalier, Champlain 379
- Courtney Robert, cabinetmaker, ébéniste, O'Connell 23
- Cousin James, journalier, laborer, Champlain 736
- Cousin Paul**, architecte et employé civil, architect, D'Aiguil-
lon 74
- Cousins Henry, journalier, laborer, St Patrick 51
- Couture Auguste, boulanger, baker, De l'Eglise 22
- Couture Elzéar, tailleur de cuir, leather cutter St Joseph 6
- Couture Frs-X., cordonnier, shoemaker, De la Reine 283
- Couture J. A.**, médecin vétérinaire, et directeur de l'Ecole
vétérinaire, veterinary surgeon and director of the Veterinary
School, Des Jardins 49
- Couture Jean, calfat, caulker, Champlain 790
- Couture Jean, journalier, laborer, Des Commissaires 111
- Couture Jean, magasin de sec. main, 2nd hand store, St Joseph 8
- Couture Joseph, instituteur, teacher, St Joseph 394
- Couture Joseph, menuisier, joiner, Champlain 784
- Couture Joseph, charpentier, carpenter, Champlain 786
- Couture Joseph, cordonnier, shoemaker, pension Des Fossés 115
- Couture Joseph, corroyeur, currier, Richmond 78
- Couture Joseph G., notaire, notary, de Meredith & Couture, St
Pierre 92, Garneau 30, res. 32
- Couture Louis, charpentier, carpenter, Champlain 719
- Couture Mlle Julie, Champlain 782
- Couture Mme veuve Elzéar, Ryland 38
- Couture Mme veuve Frs., fem. de peine, charwoman, Latourelle 1
- Couture Mme Jean-Bte., St Valier 351
- Couture Mme Jean-Bte., Caron 69½
- Couture Mme Louis, Ste Hélène 151
- Couture Rémi, menuisier, joiner, Des Commissaires 99
- Couvent des Dames de la Congrégation St Roch, St Joseph 208-214
- Couvent de Bellevue, chemin Ste Foye
- Couvent de Jésus Marie, Sillery
- Couvent des Ursulines**, Donnacona 18
- Coveney Edward, St Jean 359

29 to 33, PALACE STREET
QUEBEC, CANADA



ALBION HOTEL



L. A. & J. E. DION
PROPRIETORS

G. SEIFERT, 34 Fabrique Str. }

Diamonds and Precious Stones.
Diamants et pierres précieuses.

Lunettes en cristal de Roch et Pebble
 concave et convexe, cylindrique, prisma-
 tique pour presbytes, myopes, etc.

Cloches électriques de qualité supérieure
 posées sous le plus court délai et donnant
 entière satisfaction.

J. E. GAGNON, 286 rue St-Joseph, Quebec

- Coveney Frs , potashmaker, fabric. de potasse, De la Couronne 138
 Coveney William, potashmaker, fabricant de potasse, Anderson 10
 Coveney William, tide-waiter, employé douane, St Gabriel 14
 Coveney Timothy, grocer, épicier, St Patrick 2-4
 Coveny Wm., driver, charretier, Anderson 10
 Cowan John H., plombier, plumber, De la Fabrique 53
 Cowan Mrs. widow Abraham, D'Aiguillon 182
 Cowan Mrs. Thomas, Fabrique 53
 Cowan William, St Foye road
 Craig George M., book-keeper, teneur de livres, D'Aiguillon 57
 Craig Miss Margaret, D'Aiguillon 41
 Craig Thomas, book-keeper, teneur de livres, D'Aiguillon 44
 Crain Michael, typographer, typographe, Sault-au-Matelot 41
 Crain Miss Catherine, Sault-au-Matelot 41
Crawford Andrew, snr., embouteilleur de la bière et porter de Dow, bottler of Dow's India Pale Ale and Porter, Bottling Vault, Arsenal 3-5 ; office, corner Palace and Arsenal, res. Arsenal 1
Crawford Andrew, jur., fabricant de boissons gazeuses, manufacturer of aerated waters, ginger ale, soda water, cider, etc., factory Carleton 2, res. Arsenal 3
 Crawford W. Henry, of W. H. Crawford & Co, St Foye road
Crawford William H. & Co., — *W. Henry Crawford* — coal merchants, marchands de charbon, Dalhousie 73
 Cream Daniel, bois, lumber, St Pierre 113, res. St Eustache 8
 Crédit Foncier Franco-Canadien, St Pierre 56
 Creighton James, civil s clerk, employé civil, Claire Fontaine 35
 Creighton John, laborer, journalier, Champlain 544
 Creighton Mrs. widow John, St John 61
 Crépault Eloi, menuisier, joiner, Richelieu 40
 Crépault François-X., commerçant, trader, Du Pont 104-106
 Crépault Joseph, journalier, laborer, Jérôme 31
 Crépault Mme Louis, Grant 36
 Crépault Nap., prof. de musique, music teacher, St François 96
 Crépault Pierre, charpentier, carpenter, Du Roi 210
 Crépault Pierre, de la Dominion Shoe Co., St François r 223
 Crépault Siméon, cordonnier, shoemaker, Richelieu 40
 Crépault Zéphirin, de la Dominion Shoe Co., Caron 47
 Crépin Antoine, épicier, grocer, Arago 135
 Crépin Mme Thomas, St Ours 40
 Cressman Geo. S, manager for H. J. Beemer, gérant, Hébert 9
 Crofton William, turn key, tourne clef, Conroy 44
 Cronin Miss A. P., music teacher, prof. de musique St Jean 186
 Cross Henry, accountant, comptable, Du Palais 26
 Crossley Thomas A., bookkeeper, teneur de livres, Richelieu 37
Croteau & Frère. — *Louis A. Croteau* — épiciers, grocers, marchands de thés et vins, tea, wine and liquor dealers, Champlain Market place 30, entrepôt Des Sœurs 14

- Croteau François R., maison de pension, boarding hse., Hébert 4
 Croteau François, Champlain Market Place 26, St François 41
 Croteau Léonidas, commissionaire, messenger, Latourelle 101
 Croteau Louis A., de Croteau & Frère, Côte de la Montagne 30
 Croteau Philéas, journalier, laborer, Ramsay 25
 Croteau Philippe, tailleur de pierre, stonecutter, Fleurie 52
 Crotty Thomas, carter, charretier, St Michael 72
 Crotty Wm., policeman, gardien de la paix, Drolet 20
Crown Timber Dues Office, John Mackay, agent, Saut-au-Matlot 11
 Cuff W. A. H., prof., music teacher and organist, Richelieu 318
 Cullen John, stevedore, arrimeur, St Julia 50
 Cullen Thomas, stevedore, arrimeur, Sault-au-Matlot 59
 Cullen Thomas, J., stevedore, arrimeur, St Paul 93
Cultivateur (Le), hebdomadaire, weekly, abonnement payable d'avance, annual subscription payable in advance, \$1.00
 J. I. Tarte, proprietor, St Pierre 86
Cummings Alexander, builder and contractor; also all jobbing in the joiner trade promptly attended to, entrepreneur-menuisier, Du Trésor 5-7 corner Ste Anne
 Cummings Thomas, carpenter, charpentier, D'Aiguillon 57
 Cummings Thomas, blacksmith, forgeron, O'Connell 18
 Cummins Bros.,—*Patrick, Michael, Robert & Thomas Cummins*—farriers and blacksmiths, maréchaux ferrants, Des Jardins 26½
 Cummins Patrick, of Cumming Bros., Des Jardins 32
 Cummins Peter H., veterinary surgeon, médecin vétérinaire, Donnacona 6
 Cunningham Ismael, laborer, journalier, Prince Edouard 75
 Cunningham Jas., acting chief water police, police riveraine, St Antoine 6
 Cunningham Mrs. James, St Paul 123
 Curling Club, St Charles 27
 Curodeau Charles, menuisier, joiner, Richmond 26
 Curodeau Joseph, commis, salesman, De la Couronne 30
Curodeau Mme François, porcelaine, verrerie, faïence, huile et lampes, ouvrages en cire, fleurs artificielles etc., china and glass ware, crockery, oil and lamps, wax goods, artificial flowers, St Jean 214-216
 Curodeau Mme Nazaire, modiste, milliner, De la Couronne 30
 Curodeau Nazaire, pilote, pilot, De la Couronne, 30
 Cusick Daniel, messenger, messenger, St Pierre 81
 Cusick John, laborer, journalier, Artillery 123
 Custom Postal baggage office, Du Fort 3
Custom House, ——— collecteur, collector, (Pointe à Carcy) Leadenhall 33
Cyr Charles, agent pour Glover & Brais, St Pierre 70, res. De l'Eglise 86
 Cyr Onésime, journalier, laborer, Sous le Cap 24

G. SEIFERT, 34 Fabrique Str. }

Antique Hall Clocks.
Horloges de salon antiques.

D. S. RICKABY,

MANUFACTURIER DE
Meubles de Ire qualité,
Papiers pour bureaux et des célèbres

Matéras en fil métallique.

309 Rue St-JEAN,
@TIBBEC.

D

- Dagneau D. Calixte, courier, mail conductor, McMahon 13
 Dagneau J. F., com.-voyageur, commercial traveller, McMahon 13
 Dagneau Joseph, barbier, barber, Notre-Dame 30, res. 32
 Dagneau J. M., de Duperré & Dagneau, McMahon 13
 Dagneau Mlle Adèle, modiste, dressmaker, Des Jardins 24
 Daigle Alfred, hôtel, St Joseph 398
 Daigle Alfred, tailleur de pierre, stonecutter, Scott 155
 Daigle Philéas, journalier, laborer, Fleurie 87
Daily Telegraph (the) James Carrel, printer, imprimeur, Buade 21-23
 D'Albuoy Mrs widow, bdg house, maison de pension, Buade 15
 Dall Andrew, plumber, plombier, D'Aiguillon 49
 Dallaire Alfred, corroyeur, currier, Smith 35
 Dallaire And., couvreur, roofer, de Lheureux et Dallaire, Arago 108
 Dallaire André, journalier, laborer, ruelle Notre-Dame 13
 Dallaire Andréas, couvreur, roofer, Arago r 108
 Dallaire Augustin, charpentier, carpenter, St Olivier 222
 Dallaire Delphis, de P Dallaire & Frère, D'Artigny 11
 Dallaire Elie, journalier, laborer, St Paul 190
 Dallaire Elz., hotel, Champlain Market place 8, res. St Pierre 42
 Dallaire Gaudias, tailleur, tailor, bds. Champlain Market place 36
 Dallaire Joseph, charretier, carter, Ste Hélène 69
 Dallaire Ls., horloger, watchmaker, St Joseph 179, res. 181
 Dallaire Mme veuve Antoine, D'Aiguillon 98
 Dallaire Mme Joseph, Prince Edouard 230
 Dallaire Octave charpentier, carpenter, Scott 163
 Dallaire Onésime, cordonnier, shoemaker, St Joseph 395
 Dallaire Philippe, de P. Dallaire & Frère, D'Artigny 7
 Dallaire Philippe, teneur de livres, bookkeeper, Artillerie 121
 Dallaire P. & Frère — *Philippe & Delphis Dallaire* — couvreur, roofers, D'Aiguillon r 98
 Dalton Andrew, coachman, cocher, D'Artigny 53
 Dalton Mrs. Joseph, grocery, épicerie, Champlain 513-515
 Daly Alfred, stone cutter, tailleur de pierre, Charest 20
 Daly C. Garret, culler, mesureur de bois, De la Chapelle 2
 Daly J. & J. — *James & John* — traders, commerçants, Montcalm Mkt.
 Daly James, of J. & J. Daly, St George 42
 Daly John, of J. & J. Daly, St Gabriel 10
 Daly Miss Emelie, St Valier 174
 Daly Mrs. Timothy, Petit Champlain 28
Daly Randolph, pork dealer, commer. de lard, Notre-Dame 54
 Dalziel Joseph N., tailleur, tailor, Des Fossés 118, res. St Joseph 315
 Dancausse François, huissier, bailiff, St François r. 45
 Dandurand Edouard, ouvrier en balai, broom maker, Richmond 9

- Danglade Clément, marin, sailor, Du Roi 78
 Darbyson Joseph, laborer, journalier, St Eustache 39
Darlington John J., civil and military tailor, clothier and importer of gents furnishings, marchand tailleur et importateur, Buade 7, res. Du Fort 2
 Darveau C., imprimeur, printer, Mountain Hill 80-82-84
 Darveau Edouard, boucher, butcher, Turgeon 1
 Darveau François, encadreur, frame maker, D'Aiguillon 135½
 Darveau Georges, Arago 5
 Darveau Jean-Bte., peintre, painter, Stewart 7
 Darveau Joseph, boucher, butcher, St Valier 306½
 Darveau Joseph, menuisier, joiner, Latourelle 154
 Darveau Joseph, imprimeur, printer, de C. Darveau, St Olivier 83-89
 Darveau Mlles Anastasie et Sophie, D'Aiguillon 122
 Darveau Mme A. F. Edouard, pension, St Valier 156
 Darveau Mme François, Déligny 35
 Darveau Mme Téléphore, pension, bdg house, St Joseph 18-20
 Darveau Téléphore, corroyeur, currier, St Joseph 18-20
 Darveau Théophile, épicier, grocer, St Valier 306
 Daspe Pierre, charcutier, sausagemaker, St Valier 260
 ⚡Dassylva, voir aussi Portugais
 Dassylva (Portugais dit) Alf., menuisier, joiner, De la Reine 276
 Dassylva Antoine, jnr, cordonnier, shoemaker, St Joseph 189, res. De l'Eglise 48
Dassylva Antoine, snr, cordonnier, shoemaker, St Joseph 189, rés. De l'Eglise 48
 Dassylva Arthur, menuisier, joiner, Richardson 213
 Dassylva Dominique, menuisier, joiner, St Dominique 29
 Dassylva Emile, journalier, laborer, Grant r 7
 Dassylva Ferd., journalier, laborer, Notre-Dame-des-Anges 117
 Dassylva Ferdinand, tailleur en fourrures, furrier, Bélair 27
 Dassylva Louis, commis, clerk, De l'Eglise 48
 Dassylva Mme François-X., St George r 56
 Dassylva Mme Pierre, St Dominique 47
 Dassylva Napoléon, St Olivier 128
 Dassylva Octave, peintre, painter, de Portugais & Beauregard, St François 263
 Dassylva Philippe, menuisier, joiner, St François 263
 Dassylva Pierre V., entrepreneur, contracteur, St Joseph 118
 Dassylva Pierre, ébéniste, cabinetmaker, Des Fossés 105
 Dassylva Pierre, jnr, couvreur, roofer, St Dominique 47
 Dassylva Pierre, snr., couvreur, roofer, Richardson 10
 Dassylva T., ébéniste, cabinetmaker, St Olivier 128
 Daunais Pierre V., employé civil, civil service clerk, St Olivier 124
Dauphin Henri A., gérant, manager Bell Tel. Co., St Jean 34
 D'Auteuil Louis, commis marchand, salesman, Richardson 164
 D'Auteuil P. Charles, de Lacombe, d'Auteuil & Cie., De l'Eglise 87

Cabinetmaker and Upholsterer } **JAMES PERRY,** } Ebeniste et Tapisier } Rich and Plain Furniture,
 215 ST. PAUL, PALAIS } } Arrangements Riches et Unis

Steam and Hot Water Heating.
Gas fitting and Brass work.

PLUMBING

Personal attention given
to sanitary work.

R. SAMPSON
249 ST. JOHN STREET
QUEBEC
Telephone 430

- Davidson & Horan**,—*Jeremiah Horan*—dry goods importers, importateurs de nouveautés, St Jean 172-174
- Davidson John, baker, boulanger, Fleurie 136
- Davidson Thomas, clerk, commis, Conroy 18
- Davidson William, carter, charretier, Bon Pasteur 18
- Davis Dennis, painter, peintre, St Valier 134
- Davis J. A.**, hotelkeeper, hôtelier, Arthur 29
- Davis John M., caretaker, gardien, Dalhousie 114
- Davis J. Michael, clerk exam. warehouse, commis, Dalhousie 114, res. Gros Pin
- Davis Mrs. D., Blanchet 2 4
- Davis Mrs. Joseph, buvette, tavern, St Louis road
- Davis Walter, confectioner, confiseur, De la Couronne 101
- Davis Wm., confectioner, confiseur, St Joseph 199, res. Du Roi 139
- Davison Mrs. widow Henry, De Salaberry 4
- Davison Roderick, bank clerk, commis de banque, St Gabriel 34
- Dawe & Jarvis**,—*John Dawe & John Jarvis*—sailmakers and manufacturers of tent's awnings, horse and waggon covers, flags, etc., voiliers, Bell 13, Arthur 4-6
- Dawe John, of Dawe & Jarvis, Fleurie 17
- Dawson & Co.,—*J. Thomas Dawson*—stationers and printers, libraires et imprimeurs, Mountain Hill 118
- Dawson J. Th, of Dawson & Co., Ursuline terrace, Ste Anne 75
- Dawson Miss Fanny, professor of drawing and painting, professeur de dessin et de peinture, bds Ste Anne 65
- Dawson Robert, interpreter, interprète, St Pierre 88
- Dawson Sam. J., shipsmith, forg. de navire, Champlain 272-274
- Dayet M. J. & Cie.**,—*M. J. Dayet & A. Filaine*—Société Française d'importation. Vins et liqueurs, wines and liquors. Spécialité de carreaux céramiques, Dalhousie 115-117 et Leadenhall 12-14
- Dayet M. J., de M. J. Dayet & Cie, Dalhousie 115-117
- Dead House—(Morgue)—St Roch 20
- Dean Mrs. widow James, D'Auteuil 95
- Dean William R., bank inspector, inspecteur, Grande Allée 108
- Dean William, foreman, contre-maitre, Ramsay 4
- ☞ DeBeaumont voir aussi Beaumont
- DeBeaumont Louis Napoléon C., St François 256
- DeBeaumont Mme Damase, St François 256
- DeBellefeuille Cyrille, journalier, laborer, Du Pont 33
- ☞ DeBiens voir aussi Desbiens
- DeBiens Malcolm, journalier, laborer, St Nicolas 16
- DeBiens Mme Frs.-X., femme de peine, charwoman, O'Connell 3
- ☞ Débigaré voir aussi Bidégare
- Débigaré Joseph, menuisier, joiner, Richelieu 125
- Débigaré Napoléon, commis, clerk, St Olivier 123
- Débigaré P., commis, clerk, St Olivier 123
- de Blois Adolphe, employé civil, civil s. clerk, Du Palais 30

- de Blois Dr Arthur, M. D. L.**, médecin et chirurgien, physician and surgeon. Professeur agrégé à l'Université Laval. *Traite spécialement les maladies de la peau*, Du Palais 28
- de Blois Dr Philéas L. G.**, médecin et chirurgien, physician and surgeon, St Joseph 363
- de Blois E. Joseph, avocat, advocate, Du Palais 30
- DeBlois Regis, commerçant, trader, De la Reine 139
- DeBlois Mme veuve L. E., Du Palais 30
- DeBlois Mme veuve François, Ste Angèle 24
- DeBois Napoléon, typographe, typographer, St Jean 262
- De Boucherville (de) George B., St Augustin 116
- de Cazes Paul**, secrétaire du Département français de l'Instruction Publique, secretary of the french departement of Public Instruction, res. de Brebœuf 8
- Dechêne Alph. A., de Dechêne & Gingras, De la Couronne 20-22
- Dechêne Alphonse, barbier, barber, St Joseph 371
- Dechêne André, journalier, laborer, Martello Tower, no 1 off Grande Allée
- Dechêne Ant. Miville, snr., cordonnier, shoemaker, St Joseph 368
- Dechêne Art. M., commis-marchand, salesman, Sous-le-Fort 49
- Dechêne Auguste, menuisier, joiner, De la Reine 134
- Dechêne Auguste, journalier, laborer, St Jacques 11
- Dechêne Augustin, journalier, laborer, De la Chapelle 24
- Dechêne Charles, hôtelier, hotel-keeper, Côte D'Abraham 2-4
- Dechêne Charles, cocher, coachman, St Georges 4
- Dechêne Charles, journalier, laborer, Latourelle 169
- Dechêne Edgar, commis, clerk, Sous-le-Fort 49
- Dechêne Elzéar, maison de pension, bdg. house Garneau 20
- Dechêne Ernest, chauffeur, stoker, Prince Edouard 222
- Dechêne E. M., commis, clerk, Sous-le-Fort 49
- Dechêne François Gilbert M.**, L. L. L., M. P. P., de Bédard, Dechêne & Dorion, pension Hôtel Albion
- Dechêne François M.**, nouveautés, dry goods, Notre-Dame 47-49 and Mountain Hill 104, res. 106
- Dechêne Geo. Miville, avocat, adv., Ste Anne 63, res. Cap Rouge
- Dechêne & Gingras**,—*Frs.-X. Gingras & Alphonse A. Dechêne*—chapeliens et manchonniers, hatters and furriers, St Joseph 142
- Dechêne Grég., commis voyageur, com. traveller St Olivier 161
- Dechêne Guillaume, cuisinier, cook, Massue 4
- Dechêne Joseph, capitaine au long cours, St Nicolas 33
- Dechêne Joseph M., ébéniste, cabinetmaker, Arago 63
- Dechêne Louis, marin, sailor, Sault-au-Matelot 75
- Dechêne Mlle Clara, modiste, dressmaker, De la Chapelle 24
- Dechêne Napoléon, encadreur, frame maker, St Joseph 321, res. Ours, St Sauveur
- Dechêne Pierre M., commis-voyageur, commercial traveller, pension Ste Famille 4

G. SEIFERT, 34 Fabrique Str. }

First class Workmen employed.
Emploie les meilleurs ouvriers.

Blanchissage fait avec soin et célérité.

Le linge est pris et livré à domicile.

Cie. DE BUANDERIE A VAPEUR DE QUEBEC

44 RUE STE-JEROME

WILLIAM E. RUSSELL

Téléphone: A 270

- Dechêne Prudent, forgeron, shipsmith, Richardson 141
 Dechêne Solym, charretier, carter, Prince Edouard 208
 Dechêne Samuel, journalier, laborer, St Dominique 89
 Dechêne Théodore, M., charpentier, carpenter, Panet 23
 Dechêne Thomas, journalier, laborer, St Augustin 2
 DeCourcy Chrysostôme, épicier, grocer, Latourelle 168
 DeCourcy Edouard, cordonnier, shoemaker, St Réal 37
DeCourcy Pierre, entreprenr menuisier, master joiner, De la Reine 190½-192 et Du Pont 14
 Dedanjou Léandre, cordonnier, shoemaker, Alfred 12
 Deegan Joseph, water police, police riveraine, Ste Julia 43
 Defoy Etienne, employé C. P. R., Des Fossés 3
Defoy Joseph A., sous-Procureur-Général, assistant-Attorney General, chemin Ste Foye
 Defoy Mademoiselle A., St Angèle 11
 Defoy Mme veuve Augustin, Richelieu 166
 Defoy Mme Louis, Latourelle 44
 Degagné Ernest, cuisinier cook, St Joseph 46
 Degagné Gilbert, commerçant, trader, St Joseph 46
 Degagné Joseph, marin, sailor, De la Chapelle 89
 Dégonidec François, journalier, laborer, Champlain 809
 Deguise François, cordonnier, shoemaker, St Marguerite 130
 Deguise François, charpentier, carpenter, St Gabriel 21
 Deguise Mme veuve Charles, St Julia 6
 Deguise Mme Jacques, Fleurie 93
 DeKastner Frederic, professeur, professor, D'Youville 43
 Delâge Charles, journalier, laborer, De la Reine 41
 Delâge Charles, journalier, laborer, Du Roi 67
 Delâge Elzéar, tourne clef, turn key, resides near the Gaol
Delâge Jean-Baptiste, de Tessier, Delâge & DeLéry, secrétaire du Bureau Provincial des Notaires, secretary of the Provincial Board of Notaries, D'Aiguillon 10, res. Des Fossés 70
 Delagrave Dr. Chs. G., employé civil, civil service clerk, Ste Julie 6
 Delagrave Henri, employé service civil, civil serv. clerk, Ste Julie 8
 Delamare Bruno, boucher, butcher, Du Roi 101
 Delamare Charles, journalier, laborer, St Olivier r 77
 Delamarre Joseph, de Delamarre & Ouellet, expéditeur de journaux, St Joseph 76½
 Delamare Mme Charles, Des Commissaires 110
 Delamarre & Ouellet, restaurant, St Joseph 76½
 Delamare Mme veuve O., Octave 22
 Delaney Martin, laborer, journalier, Champlain 665
 Delaney Michael, timbertower, remorqueur, Champlain 657
Delaney Thomas, butcher, boucher, beef, mutton, lamb, veal, Stall letters D, E and F Champlain market, res. Wellbrooke farm, Little River road
 Delaney T. J., butcher, boucher, Champlain 88
 Delaney Wm., stevedore, arrimeur, St Foye road

- DelaSalle Joseph, de Noël & DelaSalle, St Jean 431
 Delegation Commerciale Del consulado general de Espana, Ovidio
 Frechette, représentant, St Pierre 139, room 2
 de Léry G. F. C., de Tessier, Delège & de Léry, St Louis 42
 de Léry Mlle C, D'Auteuil 55
 de Léry Mme veuve L. Chaussegros, Grande Allée 135
DeLille Ferdinand, échevin pour le quartier Montcalm,—
 courtier et agent de change; alderman, stock and exchange
 broker, St Pierre 45, private office, Du Porche 13, res. Scott 55
 Delisle Adjutor, commis marchand, salesman, D'Aiguillon 82
 Delisle Arthur, de Carrier & Delisle, Des Fossés 7-9
 Delisle Charles, charretier, carter, St Olivier 217
 Delisle Clodomir, commis marchand, salesman, et secrétaire de
 l'Union St Joseph de St Jean-Baptiste, D'Aiguillon 130
 Delisle Eugène, charretier, carter, St Olivier 256½
 Delisle François, charretier, carter, Richmond 104
 Delisle François, épicier et marchand de grains, grocer and grain
 dealer, Scott 56-60
 Delisle Francois, contre-maître, foreman, St Amable 76
 Delisle François, charretier, carter, Richmond 104
 Delisle Frs.-X., marchand de bois, lumber merch, Dorchester 228
 Delisle Georges, St Olivier 317
 Delisle Georges, garde-magasin, storeman, St Olivier 118
 Delisle Hilaire, charretier, carter, St Olivier 266
 Delisle Joseph, police secrète, detective, Des Commissaires 14
 Delisle Joseph, charretier, carter, Deligny 36
 Delisle Louis, charretier, carter, Richelieu 213
 Delisle Moïse, menuisier, joiner, pension D'Aiguillon 111
 Delisle Mme veuve Alexis, D'Aiguillon 97
 Delisle Mme veuve E., Richelieu 93
 Delisle Mme Régis, garde-malade, sick nurse, St Joseph 30
 Delisle Mme Samuel, St Olivier 187
 Delisle Narcisse, menuisier, joiner, St Olivier 272
 Delisle Praxède, tailleur de cuir, leather cutter, Latourelle 147
 Delisle Siméon, messenger, messenger, St Olivier 122
 Delisle Trefflé, Richelieu 277
 Delisle Ubalde, commis, clerk, pension Dalhousie 17
 Delisle Wilbrod, charretier, carter, St Olivier 312
Delmonico Restaurant, E. Fraser, proprietor, St Pierre 137,
 St Paul 1 and Sault-au-matelot 90-92
 ↪ Delongchamp, voir *Deslongchamps*
 ↪ Delorier, voir *Deslauriers*
Delorme Louis, greffier de l'Assemblée Législative, chief clerk
 of the Legislative Assembly, Ste Famille 36
de Louvières, comte G. L. A. A., chancelier du consulat fran-
 çais, chancellor of the french consulate, pension St Jean 380
 Delsemme Eugène, médecines patentées, remedies, Des Fossés 109

Delsemme & Wodon, — *Eugène Delsemme & Edmond Wodon*, — marchands de tabac, Des Fossés 109

De Martigny Chs. P. L., fonct. civil, c. s. clerk, Ste Famille 10

Demers Albert, commis-marchand, salesman, Des Fossés 157

Demers A. Guillaume, de Thos. May & Co., de Montréal, Des Fossés 157

Demers Arthur, gérant du *Canadien*, rés. Lévis

Demers Honoré, hôtel, St Jean 258, res. 256

Demers Joseph, maison de pension, bdg. house, Champlain 11-13

Demers L. J. & Frère, — *Louis J. Demers* — propriétaires et éditeurs du journal *L'Événement*; administrateurs de *L'Enseignement primaire*; imprimeurs du *Canada-Français*; de *L'Indicateur de Québec*, De la Fabrique 30

Demers Louis, cordonnier, shoemaker, St Joseph 6

Demers Louis, étudiant en loi, law student, pension St Jean 97

Demers Louis B., maître de poste du faubourg St Jean, post master of St John suburb post office, St Jean 270, res. 272

Demers Ls.-J., de L. J. Demers & Frère, propriétaire de *l'Événement*, De la Fabrique 30, res. Grande Allée 173

Demers & Riverin, — *Sauveur J. Demers & Pierre S. Riverin* — fondateurs et commerçants de poêles, founders and dealers in stoves, St Paul 171-175

Demers Napoléon, journalier, laborer, Champlain 659

Demers capt. Robert L., capitaine du str. *Druid*, D'Aiguillon 94

Demers Sauveur J., de Demers & Riverin, St Charles 12

Demers Silvio A., teneur de livres, bookkeeper, St Jean 272

Demeule Epiphane, journalier, laborer, Ramsay 27

Demeule Georges, journalier, laborer, Place d'Orléans 11

Demeule Louis, marin, sailor, Henderson 18

Demeule Onésime, journalier, laborer, Place d'Orléans 11

Dempsey John, laborer, journalier, Champlain 570

Dempsey Joseph, typographe, typographe, St Eustache 77

Denamur Agathon, commis voyageur, comm. traveller, Arago 115

Dénéchaud Claude G., empl. civil, civil service clk, St Olivier 152

Dénéchaud Joseph, tailleur de cuir, leather cutter, Fleurie 102

Dénéchaud Tél., gardien bureau de poste, caretaker, Frontenac 2

Denis Augustin, laitier, milkman, Richelieu 276

Denis Daniel, préposé au bagage, baggageman, St Olivier 67½

Denis Hyacinthe, mécanicien, machinist, St Michel 9½

Denis John, garde-magasin, storeman, St Dominique 30

Denis John, garde-magasin, storeman, St Olivier 67½

Denis Joseph, hôtel, D'Aiguillon 65, coin St Augustin 36

Denis Joseph, journalier, laborer, St Amable 76

Denis Mme Hyacinthe, mais. de pension, bdg house, St Michel 9½

Denis Mme veuve Michel, D'Aiguillon 251

Denis Mme veuve Thomas P., D'Aiguillon 75

Denis Victor, menuisier, joiner, Artillerie 10

Denoncourt Adolphe, cordonnier, shoemaker, Arago 56

Assortiment complet de montres, horloges, bijoux, etc.
 Réparation de Montres, Horloges, Bijouteries, Chronométrés, Instruments d'Optique, etc., etc., etc.
J. E. GAGNON, 286 rue St-Joseph, Québec

Denoncourt Louis, cordonnier, shoemaker, Arago 54

Department of Marine, Champlain 101-103

DEPARTEMENTS PUBLICS,—Bâtisses du Parlement.

Agriculture et Colonisation,—Hon. Wm. Rhodes, commissaire ;
rév. A. Labelle, sous commissaire ; H. A. Turgeon,
directeur de la Colonisation

Assemblée Législative,—Hon. F. G. Marchand, orateur ; L.
Delorme, greffier.

Auditeur,—A. Hector Verret, auditeur provincial, T. D. Tims,
assistant.

Bibliothèque,—L. P. LeMay, bibliothécaire.

Conseil Exécutif,—Hon. H. Mercier, président ; Gustave Gre-
nier, greffier.

Conseil Législatif,—Hon. Henry Starnes, orateur ; L. H. Fré-
chette, greffier.

Greffier en Loi,—C. A. Pariseault, greffier.

Instruction Publique,—Honble G. Ouimet, surintendant ; Paul
de Cazes, secrétaire du département français.

Imprimeur de la Reine,—C. F. Langlois.

Procureur Général,—Hon. A. Turcotte, procureur général ; A.
Defoy, assistant procureur

Régistrare Provincial,—Hon. C. A. E. Gagnon, régistrare ; J.
C. Langelier, sous-régistrare.

Revenu de la Province,—Alfred Brosnan, contrôleur.

Secrétaire Provincial,—Hon. C. A. E. Gagnon, secrétaire ; J.
Ph. Jolicœur, sous-secrétaire.

Terres de la Couronne,—Hon. G. Duhamel, commissaire ; E. E.
Taché, assistant-commissaire.

Travaux Publics,—Hon. Pierre Garneau, commissaire ; S.
LeSage, sous-commissaire ; Ernest Gagnon, secrétaire.

Trésor.—Hon. Joseph Shehyn, trésorier, H. T. Machin, assis-
tant trésorier.

Depeins Antoine, journalier, laborer, St Claire 33

Depeyre Elie, mégissier, de A. Pion & Cie., Prince Edouard 236

Dermody John, stevedore, arrimeur, Champlain 451

Derome dit Descarreau, Mme Joseph, Ste Hélène 64

Derome Hortiste, maison de pension, boarding house, Finlay
market place 49½—restaurant, Union lane 5

Derome Jean-Bte., commis, clerk, St Olivier 131

Derome J.-Bte., rentier, annuitant, Avenue des Erables

Derome Victor, employé civil, c. s. clerk, D'Artigny 9

Derome Zéphyr, gérant, manager, Du Roi 200

Déry Alfred, commis de banque, bank clerk, Ste Hélène 132

Déry Edouard, hôtel, Mountain Hill 58, pension Hôtel Blanchard

Déry Edmond, cordonnier, shoemaker, Ste-Hélène 131

Déry Elie, journalier, laborer, de la Reine 205

Déry Elzéar A., juge de la cour du Recorder, St François 122

Déry Georges, charretier, carter. Berthelot 2

G. SEIFERT, 34 Fabrique Str. }

Crape Stone Jewelry.
Bijouterie en pierre crépée.

D. S. RICKABY,

MANUFACTURER OF
Household furniture, Office Desks and Woven Wire Mattresses.
FUNERAL DIRECTOR

309 St. JOHN Str.,
QUEBEC

- Déry I. Pierre**, librairie et papeterie en gros et en détail, wholesale and retail stationer, St Pierre 40, res. Hébert 11
- Déry Jacques, garde magasin, storeman, Couillard 10
- Déry Jean, journalier, laborer, Ste Helène 112
- Déry Joseph, sellier, saddler, St Georges 66
- Déry Joseph, forgeron, blacksmith, Du Roi 200½
- Déry Joseph, jur., tailleur, tailor, Richelieu 84
- Déry Joseph, menuisier, joiner, St Olivier 270
- Déry Joseph, snr, peintre, painter, Richelieu 84
- Déry Joseph S., commis, clerk, St Joachim 57
- Déry Louis, rentier, Artillery 46
- Déry Mlle Philomène, pension D'Aiguillon 99
- Déry Mlle Marie, St Georges 60
- Déry Mme veuve Edouard, Richelieu 84
- Déry Mme François, modiste, dressmaker, St Joachim 57
- Déry Mme Jacques, modiste, milliner Couillard 10
- Déry Napoléon, fabricant d'orgues, organ manufacturer, St Jean 452-456, rés. 350
- Déry Narcisse, cordonnier, shoemaker, Fleurie 145
- Déry Pierre, sellier, saddler, St Georges 62
- Déry P. & Cie.**,—*Pierre Déry*—propriétaire de l'Hôtel Québec proprietor of the Quebec Hotel, Du Pont 92-94-96 Salle d'échantillons, sample room, Du Roi 80
- Déry Raphaël, charretier, carter, Arago r 73
- Déry Raphaël, menuisier, joiner, Richelieu 79
- Desaulniers Hilarion, boulanger, baker, D'Aiguillon 264
- Desaulniers Joseph, menuisier, joiner, Du Roi 282
- Desaulniers Mme veuve A. F.-X., D'Aiguillon 137
- Desaulniers Octave, commis-marchand, salesman, D'Aiguillon 137
- Desbarats W. Selby**, emigration agent, offices: Princesse Louise embankment and G. T. R. South Quebec, res. St Jean 381
- Desbquet Michel, peintre, painter, Notre-Dame 36
- Desbecquet Napoléon, journalier, laborer, Petit Champlain 5
- ↔ Desbiens voir aussi Debiens
- Desbiens David, cordonnier, shoemaker, Henderson 36-38
- Desbiens George, journalier, laborer, Lacroix 9
- D'Eschambault A. M. Fleury**, comptable du département de l'agriculture et colonisation, accountant, Lachevrotière 71
- Deschamps Clément, employé s. c., c. s. clerk, Grande Allée 308
- Deschamps Mme M., maison de pension, bdg. house, St Paul 247
- Deschamps Phidime, St Paul 247
- ↔ Deschênes voir Dechêne
- Descombes Narcisse, batelier, boatman, Dorchester 140
- Descombes Pierre, journalier, laborer, Ryland 18½
- ↔ Desgagné voir Degagné et Gagné
- Desjardins Arthur, journalier, laborer, De la Reine 18
- Desjardins & Cie., libraires, stationers, St Joseph 33

- Desjardins Edouard, contre maître, foreman, De la Chapelle 102
 Desjardins François, menuisier, joiner, Fleurie 93
 Desjardins François, journalier, laborer, Richmond 64
 Desjardins Hilaire, snr, journalier, laborer, Belleau 4
 Desjardins Hilaire, jnr, plombier, blumber, Belleau 4
 Desjardins Joseph, journalier, laborer, Saut-au-Matelot 91
 Desjardins L. George, M. P. P., journaliste, pension St Louis 65
 Desjardins Mlles Marie et Louise, modistes, milliners, Du Pont 57
 Desjardins Mme veuve Antoine, Christie 8
 Desjardins Mme André, Sous-le-Cap 24
 Desjardins Philéas, pompier, fireman, Henderson 62
 Desjardins Théodore, menuisier, joiner, St Valier 113
 Deslauriers Alphonse, hôtel, Place Jacques-Cartier 7
 Deslauriers Jean, menuisier, joiner, Smith r 39
 Deslauriers Louis, charretier, carter, Latourrelle 77
 Deslauriers Moïse, charpentier, carpenter, St François 286
 Deslauriers Olivier, ferblantier, tinsmith, Richelieu 97
 Deslauriers Théophile, cordonnier, shoemaker, St François 290
 Deslongchamps Chs., gardien de la paix, policeman, Ste Marie 25
 Deslongchamps Michel, journalier, laborer, De la Reine 199
 Deslongchamps Mme Charles, épicerie, grocery, Ste Marie 23
 Deslongchamps Nap., sergent de police, sergeant of police, Alfred 9
 Desnoyers Louis, batelier, boatman, Champlain 733
 Despatis Joseph, tailleur de cuir, leather cutter, Du Roi 152
 Despatis Pierre, taill. de cuir, leather cutter, Des Commissaires 84
 ↪ Despins voir Depins

Desplats Homère, barbier-coiffeur, perruquier et grimeur ;
 parures de tête, parfumeries, etc. ; barber, hair dresser, wig-
 maker and theatrical face maker ; hair goods, parfumeries, &c.,
 St Jean 385

Desplats Mme Edouard, St Joachim 103

Desplats Victor, perruquier-coiffeur, hair dresser and wig-
 maker. Parfumeries, parures de tête, etc. ; perfumeries, hair
 goods and work, &c., St Jean 237-239

Desrochers Aug., musicien, music teacher, St Louis 37

Desrochers Elzéar, peintre, painter, Scott 151½

Desroches Arthur, ébéniste, cabinetmaker, St Joachim 70

Desroches Augustin, cordonnier, shoemaker, Arago 50

Desroches George, teneur de livres, book-keeper, D'Aiguillon 104

Desroches George, menuisier, joiner, Artillery 12

Desroches Hildevert, cordonnier, shoemaker, Du Roi 250

Desroches Hyacinthe, laitier, milkman, St Olivier 186

Desroches Jean-Bte, commis, clerk, Latourrelle 109

Desroches J.-Bte, garde-magasin, storeman, Latourrelle 109

Desroches Jean-Bte, peintre, painter, Arago 130

Desroches Joseph, hôtel, St Jean 477-481

Desroches Joseph, facteur, letter carrier, Richelieu 124½

Desroches Mme Arthur, modiste, dressmaker, St Joachim 70

Cabinetmaker and Upholsterer }
JAMES PERRY, }
 215 ST. PAUL, MONTREAL }
 Ebeniste et Tapisser }
 Rich and Plain Furniture }
 Amenagements Riches et Unis }

Steam and Hot Water Heating.
Gas fitting and Brass work.

PLUMBING } Personal attention given
to sanitary work.

R. SAMPSON
249 ST. JOHN STREET
Telephone 430

DES

Alphabetical 296 Indicator

DIN

- Desroches Mme Charles, D'Aiguillon 104
 Desroches Mme Léon, Latourelle 136
 Desroches Mme veuve Napoléon, Latourelle 10
Desroches Narcisse, ébéniste, cabinetmaker ; assortiment de meubles de première classe, St Jean 274-276
 Desroches Nérée, commis, clerk, St Réal 27
 Desroches Samuel, journalier, laborer, St Gabriel r 21
 Desroches Uldéric, huissier, bailiff, Artillery 111
 Desroches Zéph., march. de bois, lumber merch., St Joachim 68
 Desrosiers Elzéar, pilote, pilot, Charest 70
 Desruisseau François, charpentier, carpenter, De l'Eglise 29
 Dessane Alexis, commis, clerk, pour P. M. Galarneau & Cie., importateurs de marchandises sèches, St Joseph 72
 Dessane Antoine, employé civil, c. s. clerk, Haldimand 11
 Dessane Léon J., comptable, accountant, St Geneviève 46
Désy rév. J. Ed., supérieur des Jésuites, Dauphine 14
 De St Georges, Dr E. Alfred, avocat, de Robitaille, de St Georges & Roy, des Jardins 51, res. Cap Santé
de Turenne d'Aynac, Comte, Consul Général de France, pension Hotel Florence, St Jean 380
 De Varo Mme E., Voltigeurs 16
 De Varennes Ferd., entrepreneur menuisier, joiner, St Claire 36, res. St Olivier 193
 de Varennes Ernest, étudiant, student, St Olivier 193
 De Varennes Mlle Phil., modiste, dressmaker, Côte St Geneviève 20
 De Varennes Mlles., modistes, dressmakers, Ste Famille 34
 Dewfall Joseph, laborer, journalier, St Michael 52
 DeWolf & Powell,—*Wm. H. DeWolf & John A. Powell*—ship brokers, courtiers de navires, St Pierre 61
 Dick capt. John, St Jean 513
 Dick Miss Anna, seamstress, couturière, Caron 69
 Dick Mrs. Thomas, milliner, modiste, De la Couronne 30
 Dickey captain John, De la Couronne 113½
 Dickey John, laborer, journalier, Smith 39-41
 Dickson William H., laborer, journalier, Petit Champlain 46
 Dignan Patrick, journalier, laborer, Champlain 630
 Dignard J.-B., journalier, laborer, Arago 124
Dignard P. & Cie.,—*Philippe Dignard & Joseph Parent*—fabricants d'eaux gazeuses, aerated water manufacturers, and sole agents in Quebec for the Toronto Brewing and Malting Co., St Valier 86-88
 Dignard Philippe, de P. Dignard & Cie., St Valier 84
Dillingham Wallace B., manufacturer of trunks and packing boxes, commercial travellers trunks, etc., manufacturiers de valises, de boîtes à emballage, St Charles 32, res. St Roch 5
 Dillon Charles, laborer, journalier, Champlain 260
 Dillon Mrs. James, Champlain 418
 Dinan Joseph, laborer, journalier, Champlain 475

ST. LOUIS HOTEL, QUEBEC CANADA } **W. E. RUSSELL,** President Chateau St-Louis Hotel Company.

Washing done with neatness and dispatch.

Clothes called for and delivered.

} QUEBEC STEAM LAUNDRY Co. }
 44 ST. URSTUT, ST.
 } WILLIAM E. RUSSELL,
 TELEPHONE: A 270.

- Dinan Patrick, jnr, laborer, journalier, Champlain 362
 Dinan Patrick, snr., laborer, journalier, Champlain 421
 Dinning James, Conroy 54
 Dion Abraham, journalier, laborer, De l'Eglise 34
 Dion Alfred, hôtelier, hotelkeeper, St George 8-10
 Dion Arthur, commis, clerk, Ste Marguerite 73
 Dion Auguste, préposé au bagage, baggage master, Richelieu 198
 Dion Augustin, charpentier, carpenter, De la Reine 211
 Dion Aurélien V., examinateur, custom house, St Geneviève 17
 Dion Charles E., employé civil, c. s. clerk, St Eustache 37
 Dion Claudius, commis de banque, bank clerk, St Joseph 195
 Dion Clovis, scieur de long, sawyer, Des Fossés 17
 Dion Cyrille, messenger, messenger, Du Pont 107½
 Dion Damase, emballleur, packer, De la Reine 256
 Dion David, boulanger, baker, de l'Eglise 40
 Dion Dr Louis, St Joseph 314
 Dion Edouard, commis-marchand, salesman, de la Chapelle 28
 Dion Elzéar, charretier, carter, Notre-Dame des Anges 96
 Dion Elzéar, cordonnier, shoemaker, Latourelle r 105
Dion Esique, prop., Mountain Hill House, Côte Lamontagne 94
 Dion Etienne, forgeron, blacksmith, Colomb 37
 Dion Eugène, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 45
 Dion Frs.-Xavier, hôtel de tempérance, St Jean 252
 Dion François-Xavier, comptable de A. Côté & Cie., accountant, Du Pont 61
 Dion François-Xavier, jnr., de Dion & Frère, D'Youville 19
 Dion François-Xavier, snr., D'Youville 19
Dion François-Xavier, sec.-trés. du bureau des Pilotes, secretary-treasurer of the Pilots' office, St Marguerite 94
Dion & Frère, épiciers et marchands de vins, grocers, wine and liquor dealers, St Jean 164
 Dion George Alphonse, préposé au bagage C. P. R., baggageman, Des Prairies 80
 Dion Guillaume, typographe, typographer, De la Reine 174
 Dion Hilarion, charretier, carter, Ste Marguerite 23
 Dion Honoré, charretier, carter, Richardson 185
 Dion Jacques, cordonnier, shoemaker, Richardson 139
 Dion Jacques, charretier, carter, De la Reine 103
 Dion Jacques, snr, remorqueur, timbertower, Champlain 723
 Dion Jean, charpentier, carpenter, De la Reine 250
Dion J. B. M., épicier, grocer. Poissons de toutes sortes, en gros et en détail. Fishes of all kinds, wholesale and retail, Côte Ste Geneviève 13-17, res. 14
 Dion J. Eugène, co-propriétaire, Albion Hotel, Du Palais 29-33
 Dion Joseph, corroyeur, currier, Dorchester 8
 Dion Joseph, menuisier, joiner, Du Roi 255
 Dion J. Napoléon, de Racine & Dion, De la Reine 210
 Dion L. Arthur, co-propriétaire Albion Hotel, Du Palais 29-3-331

G. SEIFERT, 34 Fabrique Str. }

Self Registering Thermometers.

- Dion L. A. & J. E.**, propriétaires, proprietors, Albion Hotel, Du Palais 29-31-33
- Dion Louis, forgeron, blacksmith, Colomb 53
- Dion Louis, journalier, laborer, Du Roi 171
- Dion Mlle Zélia, modiste, dressmaker, St Jean 168
- Dion Mme veuve Arthur, Cliff View Place 8
- Dion Mme Edouard, Des Commissaires 23
- Dion Mme Jean, Dorchester 8
- Dion Mme Jean-Bte., Charest 46
- Dion Mme Jean-Bte., St Marguerite 21
- Dion Mme veuve Joseph Solyme, Du Roi 194
- Dion Napoléon, fruitier, St Jean 14½
- Dion Onésime, charretier, carter, Richardson 185½
- Dion Philippe, serrefrein, brakesman, Fleurie 129
- Dion Pamphile E., commis clerk, Du Roi 194
- Dion Rodolphe, commis, court house clerk, Cliff View Place 8
- Dion Zotique, journalier, laborer, St Valier 45
- Dionne Achille, journalier, laborer, Octave 32
- Dionne Charles E., taxidermiste, taxidermist, St Joseph 60
- Dionne Didier, commis, clerk, Ferland 20
- Dionne Dr. N. E., rédacteur au *Courrier du Canada*, Garneau 22
- Dionne Fortuné, jnr, commis, clerk, Bélair 20
- Dionne Fortuné, snr., rentier, Du Pont 80
- Dionne Isaïe, charretier, carter, St François 40
- Dionne J. Adolphe, L. L. L., avocat, de Blanchet, Drouin & Dionne, rés. Mont Carmel 27
- Dionne Jean-Bte, charretier, driver, Richardson 117
- Dionne Mlles Démérise, Céline et Emma, couturières, seamstresses, Bélair 20
- Dionne Mme L Napoléon, St Olivier 222
- Dionne Nathaniel, cordonnier, shoemaker, Grant 89
- Dionne Octave, de "Les Quatre Saisons," Du Roi 109
- Dionne Zéphirin, employé au séminaire, Ste Famille 17
- Dispensaire des Sœurs de la Charité, St Eustache cor St Olivier
- District Paymaster's office**, lieut.-col. W. H. Forrest, Citadel Hill
- Dixon William, contre-maitre, foreman, McMahan, Artillery Park
- Dobbin John F., watchmaker, horloger, Mountain Hill 46
- Dobbin Patrick, plumber, plombier, Conroy 37
- Dobell Richard R., of Dobell, Beckett & Co., St Louis road
- Dobell, Beckett & Co.**,—Richard R. Dobell, Thomas Beckett, Lorenzo Evans & Thomas Stevenson, of London—lumber merchants, marchands de bois, St Pierre 138
- Dobson John, laborer, journalier, St Paul 115
- Doddridge John, Côte Ste Geneviève 77
- Doddridge John, moulder, mouleur, St Valier 12
- Doddridge John, moulder, mouleur, St Valier 83
- Doddridge Mrs. widow, saleswoman, commis, Richelieu 77

- Doddridge Wm. H., beer driver, porteur de bière, St Valier 69
 Doherty Cornelius, tailor, tailleur, Champlain 332-334
 Doherty John, laborer, journalier, St Antoine 6
 Doherty Mrs. James, Petit Champlain 54-56
 Doherty Mrs. widow Thomas, Ste Julie 58
 Doherty Patrick, stonecutter, tailleur de pierre, Ste Julie 58
 Doherty Patrick, laborer, journalier, Champlain r 123
 Dolbec Charles, maçon, mason, Latourelle 42
 Dolbec Elzéar, charretier, carter, Des Commissaires r 52½
 Dolbec Mme veuve Honoré, Petit Champlain 39
 Dolbec Phid., étudiant, student, St Patrick 53
 Dolbec Philémon, contre-maître, foreman, St Patrick 53
 Dolbec Sifroi, commis marchand, salesman, St Patrick 53
 Dollard Mrs. Michael, St Paul 115
 Dominion Corset Manufacturing Co.,—*G. E. Amyot & O. Amyot*—
 coin Colomb et Nelson
Dominion Express Co., (The) — John D. Kippan, agent,
 St Pierre 87
Dominion Government Immigration office. L. Staf-
 ford, agent, Champlain 101-103
Dominion House, Joseph Poitras, hôtelier, propriétaire, pro-
 prietor, D'Aiguillon 109
 Dominion Public Wks. Off. A.P. Lépine, commis, clerk, Du Fort 5
Dominion Shoe Company,—J. H. Lachance, gérant et direc-
 teur du bureau ; Z. Crépault, directeur de l'ouvrage ; Pierre
 Crépault, contre-maître, manufacture de chaussures, De la
 Couronne 122
Dominion Steamship Company, W. M. Macpherson,
 agent, Dalhousie 75
 Dompierre Alb., photographe, St Joseph 239, res. Richardson 94
 Dompierre Cyprien, calfat, caulker, St Anselme 68
 Dompierre Edmond, commis, clerk, Du Roi 222
 Dompierre Eustache, journalier, laborer, Ste Hélène 45½
 Dompierre Ferdinand, jnr., calfat, caulker, De la Reine 251
 Dompierre Ferd., snr., gardien de barrière, C.P.R., Richardson 96
 Dompierre François, menuisier, joiner, Du Roi 276
 Dompierre Jean, cordonnier, shoemaker, Richelieu 205
 Dompierre Michel, charpentier, carpenter, Fleurie 84
 Donaldson Albert, laborer, journalier, Notre-Dame 36
 Donaldson & Cie., marchands, merchants, St Joseph 58½
 Donaldson Ferdinand, de Donaldson & Cie., St Joseph 58½
 Donaldson Joseph, butcher, boucher, Des Commissaires 110
 Donaldson Mrs. Alfred, modiste, milliner, De la Couronne 42-44
 Donati Elie, peintre, painter, Ste Madeleine 2
 Donati François, peintre painter, St Joachim 33
 Donati Joseph, bijoutier, jeweller, St Valier 58, St Sauveur
 Donnelly John, policeman G. T. R., Des Fossés 4
 Donnelly John, boatman, batelier, Champlain 742
 Donnelly John, laborer, journalier, Champlain 283

Lunettes en cristal de Roch et Pebble }
 concave et convexe, cylindrique, prisma- }
 tique pour presbytes, myopes, etc. }
 Cloches électriques de qualité supérieure }
 posées sous le plus court délai et donnant }
 entière satisfaction. }

- Donnelly Joseph T.**, proprietor of St Peter's Restaurant and lunch room, St Pierre 97, res. Sault-au-Matlot 54
- Donnelly Mrs. Patrick, Petit Champlain 86
- Donnelly Peter, laborer, journalier, St Paul 113
- Donoghue John, ship laborer, ouvrier de navire, Artillery 26
- Donoghue Miss Eliza, St Valier 238
- Donoghue Mrs. Wm., bdg house, maison de pension, St Louis 65
- Donohue Thomas**, dry goods, millinery and fancy goods; nouveautés, articles de modes de fantaisie, St Jean 182, res. 184
- Donovan Mrs. widow Dennis, St Eustache 70
- Donovan Mrs. widow John, milk vendor, laitier, D'Artigny 59½
- Donovan Mrs. widow William, Lachevrotière 7
- Donovan Patrick, laborer, journalier, Champlain 28-30
- Doolan Martin, shoemaker, cordonnier, Champlain 416
- Dooley Mrs. James, Petit Champlain 101
- Doran Mrs. widow James, Champlain 398
- Doran Mrs. widow William, St John 525
- Doran Patrick, boilermaker, ouvrier en bouilloire, St Valier 61
- Doran William, timbertower, journalier, Champlain 650
- Doré Albert, messenger, messenger, D'Aiguillon 262
- Doré Etienne, charpentier, carpenter, St Olivier 254
- Doré Isidore, charpentier, carpenter, village Mont-Plaisant
- Doré Joseph, charretier, carter, Sutherland 17
- Doré Joseph, commis, clerk, St Olivier 161
- Doré Narcisse, charretier, driver, St Claire 26
- Doré Nazaire, messenger, messenger, Richelieu 284
- Doré Pierre, Latourelle 53
- Doré Wilbrod, épicier, grocer, St Valier 240, res De la Couronne 2
- Dorion Alexandre**, tailleur de pierre et marbier, stone and marble cutter, monuments funéraires, etc., Fleurie 64, res. Ste Marguerite 5
- Dorion C. Edouard, L. B., LL. L.**, avocat, de Bédard, Dechène & Dorion, St Amable 6
- Dorion Eric, commis, clerk, St Amable 6½
- Dorion George, menuisier, joiner, Richmond 57
- Dorion Honoré, tailleur de pierre, stonecutter, Latourelle 11
- Dorion Jules C.**, pharmacien, druggist, St Jean 103
- Dorion Louis N., teneur de livres, book-keeper, St Amable 6½
- Dorion Mme Charles, épicerie, grocery, Des Prairies 55
- Dorion Mme François-Xavier, Henderson 26
- Dorion Mme veuve Isaac, St Jean 448
- Dorion Mme veuve, St Famille 30
- Dorion Mme veuve L. Eugène, St Amable 6½
- Dorion Pierre, tailleur de pierre, stonecutter, St Olivier 67
- Dorval Eugène**, chirurgien dentiste, de Pourtier & Dorval, St Jean 37, res. 280
- Dorval George, cordonnier, shoemaker, Latourelle 127
- Dorval Gédéon, commis marchand, salesman, D'Aiguillon 184

- Dorval Geo., peintre décorateur, artist painter, N.-D.-des-Anges 110
 Dorval Joseph, charretier, carter, Alfred 8
 Dorval Louis, journalier, laborer, St Paul 123
 Dorval Mme veuve Alfred, Richelieu 242
 Dorval Mme veuve Augustin, D'Aiguillon 184
 Dorval Mme Raymond, Latourelle 133
 Dorval Onésime, laitier, milkman, Richelieu 237
Dorval Philippe, chef de la brigade du feu, chief of the fire
 brigade, office Ursuline Lane 3, res. St Joachim 59
 Dorval Théodule, mécanicien, machinist, St Augustin 3
 Dostie Mme Edouard, St Roch 1
 Doucet Alfred, cordonnier, shoemaker, Arago 118
 Douglas James, clerk, commis, Richelieu 49½
 Douville Jean-Baptiste, journalier, laborer, Champlain 779
 Dowling Mrs. Patrick, St Patrick 67
 Doyer Augustin, journalier, laborer, Champlain 661
 Doyer Mme veuve David, Richmond 38
 Doyer Mme veuve Joseph, Richmond 106
 Doyle Charles, journalier, laborer, St Eustache 95
 Doyle Garrett, laborer, journalier, Champlain 723
 Doyle George, commis, clerk, Ste Marguerite 62
 Doyle James, laborer, journalier, Champlain 561
 Doyle John, laborer, journalier, St Joachim r 66
 Doyle J. S., bookkeeper, teneur de livres, Ste Marguerite 62
 Doyle Michael, tailor, tailleur, Petit Champlain 87
 Doyle Mrs. John, Champlain 890
 Doyle Mrs. widow John, Sault-au-Matelot 54
 Doyle Mrs. widow Peter, Petit Champlain 24
 Doyle Mrs. Thomas, Champlain 547
 Doyle Mrs. William, Ste Marguerite 62
 Doyle Patrick, laborer, journalier, Champlain 517
 Doyle Pat., sub-imm. agent, sous agent d'immig., St Angèle 13
 Doyle Peter, stavedore, arrimeur, Champlain 890
Doyle William, hardware and cutlery, quincaillerie et coutel-
 lerie, St Pierre 15, res. Des Prairies 18
 Drapeau George, charretier, carter, Assurance 5
 Drapeau Joseph, typographe, typographer, Des Prairies 35
 Drapeau Louis, pompier, fireman, Ste Marguerite 55
 Drayner Mrs. Astill, Ste Geneviève 35
 Driscoll James, carter, charretier, St Eustache 2
 Drolet Abraham, snr, asst. gardien Palais de Justice, caretaker,
 St Louis 63
 Drolet Ab., jnr., emp. à la Cour, emp. Court House, St Louis 63
 Drolet Achille, teneur de livres, book keeper, Du Pont 21
 Drolet Adjutor, boulanger, baker, Charest 63½, res. Bélair 17
 Drolet Alexandre, agent d'assurance, agent, Richardson 70
 Drolet Alfred, commis, clerk, St Jean 243

D. S. RICK ABY,

 MANUFACTURIER DE
 Meubles de Ire qualité, Pupitres pour bureaux et des célèbres
 Matelas en fil métallique.

 309 Rue St-JEAN,
 QUÉBEC.

- Drolet Alfred G., forgeron, blacksmith, St Joseph 292, res. De la Reine 274
- Drolet Alfred, journalier, laborer, St Louis r 63
- Drolet Alphonse, commis marchand, salesman, Latourelle 97
- Drolet Alphonse, mécanicien, machinist, St François 292
- Drolet André, menuisier, joiner, Champlain 801
- Drolet Antoine, commis marchand, salesman, Latourelle 67
- Drolet Arthur, charretier, carter, Sutherland 20
- Drolet Arthur, commis marchand, salesman, St Michel 9
- Drolet Athanase, cordonnier, shoemaker, Latourelle 65
- Drolet Augustin, sellier, saddler, Latourelle 108
- Drolet & Bélanger**,—*Jos. L. Drolet & Léonidas E. A. Bélanger*—horlogers et bijoutiers, watchmakers & jewellers, Du Pont 49
- Drolet & Cie.,—*Frs. Drolet & Frs. Bérnard*—cordonnier, shoemakers, Sous-le-Fort 34
- Drolet David, boulanger, baker, St Olivier 109
- Drolet Delphis**, importateur de nouveautés, importer of dry and fancy goods, St Joseph 225, res. de l'Eglise 49
- Drolet Désiré, laitier, milkman, D'Aiguillon 228
- Drolet Désiré Ed., comptable, accountant, St Jean 383
- Drolet Elzéar, charpentier, carpenter, Prince Edouard 228
- Drolet Eugène, épicier, de Hardy & Drolet, St Jean 262
- Drolet Eugène, tailleur, tailor, Sous-le-Fort 57, res, St Patrick 144
- Drolet François, commerçant, trader, Nelson 19
- Drolet François, cordonnier, de Drolet E Cie., Mountain Hill 72
- Drolet François-X., charretier, carter, Charest 30.
- Drolet François-Xavier**, fondeur et mécanicien, founder and machinist, St Joseph 75-79, res. Richardson 155
- Drolet Georges**, épicier, grocer, vins des meilleures crus, liqueurs fines, cognacs de premier choix, et épiciers de qualité supérieure aux plus bas prix, De la Chapelle 31-35 coin Ste Margurite 102-104
- Drolet George, plombier, plumber, De la Reine 83
- Drolet George, forgeron, blacksmith, Côte Ste Geneviève 19
- Drolet Guillaume, calfat, caulker, Prince Edouard 235
- Drolet Jacques, calfat, caulker, Lalemant 7
- Drolet Jacques, charretier, carter, D'Aiguillon 260
- Drolet Jacques, charretier, carter, Déigny 34
- Drolet J. Alphonse, barbier, barber, St Jean 339
- Drolet Jean-Baptiste, calfat, caulker, Lalemant 11
- Drolet Jean-Baptiste, menuisier, joiner, Latourelle 97
- Drolet Jean-Baptiste, menuisier, joiner, Prince-Edouard 235
- Drolet Jean, commis, clerk, St Nicolas 34
- Drolet Jérémie, journalier, laborer, Richelieu 298
- Drolet Joseph, mécanicien, machinist, St Joseph 302 rés. De la Reine 274
- Drolet Joseph, charretier, carter, O'Connell 15
- Drolet Joseph, charpentier, carpenter, Du Roi 260

- Drolet Joseph, cordonnier, shoemaker, Ste Marguerite 67½
 Drolet Joseph E., employé serv. civil, civil service clerk, St Flavian 14
 Drolet Jos. G., boulanger et épicier, baker and grocer, St George 102
Drolet Joseph Olivier, marchand de nouveautés, dry goods merchant. Spécialité de tweeds, serges, chapeaux et fourrures ; objets de toilette et de fantaisie. Gentlemen furnishing, hats, gloves, furs &c., coin St Olivier et Délicy
 Drolet Jos. S., commis marchand, salesman, D'Aiguillon 228
 Drolet Léon, charpentier, carpenter, Caron 30
 Drolet Léon, menuisier, joiner, Richelieu 286
 Drolet Louis, boulanger, baker, St Jean 435
 Drolet Louis, calfat, caulker, Prince Edouard 218
 Drolet Louis A., de Drolet & Poitras, res. Richardson 107
 Drolet Louis Jos., de Drolet & Bélanger, Richardson 107
 Drolet Louis, mécanicien, machinist, St Joachim 46
Drolet Louis T., salon de barbier, shaving parlor, Garneau 52
 Drolet Mlle Délina, modiste, dress maker, St Olivier 196
 Drolet Mlle Emile, Notre-Dame-des-Anges 119
 Drolet Mme Chs. A., maison de pension, bdg. house., Du Pont 21
 Drolet Mme veuve Chs., Desjardins 24
 Drolet Mme Gaspard, St Flavian 14
 Drolet Mme Jean-Baptiste, Latourelle 101
 Drolet Mme Louis, St Patrick 85
 Drolet Mme veuve Stanislas, St Jean 202
 Drolet Napoléon, journalier, laborer, Côte St Geneviève 19
 Drolet Napoléon, commis, clerk, D'Aiguillon 234
 Drolet Narcisse, charretier, carter, Sutherland 20
 Drolet Omer, pressier, pressman, St Olivier 295
 Drolet Phidime, marchand de farine, flour dealer, St Olivier 146
 Drolet Philéas, commis emballeur, packing clerk, Latourelle 142
 Drolet Philéas, tppographe, typographer, Richmond 4
 Drolet Philippe, menuisier, joiner, St Réal 9
 Drolet Philippe, de la Reine r 150
 Drolet Pierre, charretier, carter, St Olivier 168
 Drolet Pierre, journalier, laborer, Ste Marguerite 69
 Drolet Pierre A., St George 102
Drolet & Poitras,—Louis A. Drolet & Octave T. Poitras—marchands de farines, grains et provisions, en gros ; flour, grain and provision wholesale merchants, Dalhousie 92 cor. St James 32-36
 Drolet Raymond, hotel, St Jean 543
 Drolet rév. George F. E., St Jean 393½
 Drolet Mlle Délina, modiste, milliner, St Olivier 196
 Drolet Mlle Joséphine, modiste, dressmaker, St Patrick 85
 Drolet Théodule, tanneur, tanner, St Olivier 265
 Drolet Théophile, contre-maître, foreman, N.-D. des Anges 61
 Drolet Théophile, relieur, bookbinder, Ste Marguerite 19

Steam and Hot Water Heating.
Gas fitting and Brass work.

PLUMBING

Personal attention given
to sanitary work.

R. SAMPSON
249 ST. JOHN STREET
Quebec
Telephone 430

- Drolet William, journalier, laborer, Prince Edouard 231
 Drolet Zéphirin, mécanicien, machinist, Du Roi 174-176
 Drouin Alexis, charretier, carter, Smith 33
 Drouin Alexis, épicier, grocer, de Drouin Frère & Cie., Smith 21
 Drouin Alfred, commis voyageur, De la Couronne 164
 Drouin Edmond, épicier, de Drouin Frère & Cie., Smith 27
 Drouin Elzéar, commerçant, trader, Du Roi 252
 Drouin Elzéar, confiseur, confectioner, St Joseph 370
 Drouin Etienne, journalier, laborer, St Ours 52
 Drouin Ferdinand, messenger, messenger, Richmond 22
 Drouin Ferdinand, ingénieur, engine driver, N.-D. des Anges 93
 Drouin Frs., fabricant de poulies, blockmaker, St Paul 129
 Drouin Frs.-X., C. R., de Blanchet, Drouin & Dionne, St Joseph 62
 Drouin François-Xavier, commis de bar., bar tender, pension
 St Paul 255
 Drouin François-Xavier, charretier, carter, Richardson 151
 Drouin François-Xavier, journalier, laborer, Du Roi 220
Drouin, Frère & Cie., Alexis, Edmond & Nap. Drouin—épiciers
 et prop. de la fabrique de vinaigre ; grocers and proprietors
 Quebec Vinegar works, Smith 27
 Drouin Gilbert, scieur de long, sawyer, Smith 31
 Drouin Henri, mécanicien, machinist, Fleurie 41
 Drouin J.-Bte., typographe, typographer, Ste Magdeleine 6
 Drouin Joseph, machiniste, engine driver, Fleurie 68
 Drouin Laurent, fabricant de poulies, blockmaker, St Thomas 1,
 res. Côte de la Canotterie 20
Drouin L. & Frère, — Louis & Otilon Drouin — libraires et
 imprimeurs, booksellers and printers, St Joseph 96
 Drouin Louis, commerçant de lard, pork dealer, Du Roi 256
 Drouin Louis, commerçant, Trader, Du Roi 252½
 Drouin Louis, de L. Drouin & Frère, St François 36
 Drouin Louis, pompier, fireman, Des Commissaires 44½
 Drouin Mlle Archange, gardienne, caretaker, Christie 1
 Drouin Mlle Mathilde, Caron 15
 Drouin Mme veuve Charles, Ste Madeleine 6
 Drouin Mme Etienne, St Joseph 50
 Drouin Mme Frs.-X., institutrice, teacher, Du Roi 220
 Drouin Mme veuve Jean, St Stanislas 28
 Drouin Mme Ls., femme de peine, charwom., Des Commissaires 47
 Drouin Mme Olivier, Smith 27
 Drouin Napoléon, commis, clerk, Ste Marguerite 37
 Drouin Napoléon, épicier, de Drouin, Frère & Cie, Smith 21
 Drouin Odilon, de L. Drouin & Frère, libraires, Du Roi 60
 Drouin P. Ernest, commis-marchand, salesman, St Olivier 75
 Drouin Pierre, menuisier, joiner, St Olivier 73-75
 Drouin Thomas, charpentier, carpenter, Caron 47½
Drouyn J.-Bte., commis marchand, salesman, secrétaire-archi-
 viste de l'Union St Joseph de St Roch, St François 84

Droy Daniel, Artillery 97

Drum S. Wilson, agent d'assurance, insurance agent for the Standard life Assurance Co., of Edimburgh, Scotland. Also agent for "The Travellers Insurance Co of Hartford", *Accident Policies and Registered Tickets issued here*, and agent for the London and Lancashire fire insurance Co. of Liverpool, England, and Dominion Plate Glass Ins. Co., office, St Pierre 91, res. Grande Allée 118

Drysdale Alex. R., bookkeeper, ten. de livres, Cliff View Place 4

Dubé A. A. & Cie., libraires, papetiers, stationers, St Paul 71-73

Dubé Abraham, pompier, fireman, St Paul 277

Dubé Alphonse, libraire, de A. A. Dubé & Cie., St Paul 73

Dubé Anselme, cordonnier, shoemaker, St Anselme 43

Dubé Antoine, gardien de barrière, toll keeper, Champlain 930

Dubé Charles, foreman at Dobell's, St Pierre 138, res. Sillery

Dubé David, hôtelier, hotel keeper, De la Couronne 88

Dubé Félix, cordonnier, shoemaker, St Dominique 28

Dubé François-Xavier, journalier, laborer, Champlain 739

Dubé Germain, restaurant, St Paul 33

Dubé Jacques, hôtelier, hotel keeper, Des Fossés 6-8

Dubé J.-Bte., cordonnier, shoemaker, De la Reine 144

Dubé Joseph, hotel de première classe, first class hotel, De la Fabrique 48, res. Garneau 29

Dubé Joseph, charpentier, carpenter, Champlain 803

Dubé Joseph, commis marchand, salesman, St Anselme 41

Dubé Joseph E., commis, clerk, St Jean 48

Dubé Joseph, journalier, laborer, Tour No. 3, rue Claire Fontaine

Dubé Théod., asst.-rédacteur à l'*Electeur*, pension St Valier 169

Dubeau Wilbrod, messenger, messenger, Ste Marie 13

Dubeau Ed. J., courtier, broker, De la Couronne 19

Dubeau Jean, charretier, carter, Richardsen 50

Dubeau J.-B. Zéphirin, marchand, merchant, Fleurie 77

Dubeau Mme Edouard, De la Couronne 19

Dubeau Mme J. B. Zéphirin, De la Couronne 23

Dubeau Napoléon, journalier, laborer, Henderson 18

Dubeau Philéas, journalier, laborer, Richardson 50

Dubeau Pierre, journalier, laborer, Richardson 52

Dubois Edouard, charpentier, carpenter, Champlain 751

Dubois Louis, charretier, coachman, Des Jardins 24

Dubois Mme veuve Louis, Nelson 24

Dubois Mme veuve Chrysostôme, modiste, miliner, Des Jardins 15

Dubois Octave, propriétaire de bateau et hôtelier, boatowner and hotelkeeper, St James 20

Dubord Rich., commis voyageur, com. traveller, Claire Fontaine 3

Dubuc Gaudiose, journalier, laborer, Latourelle 91

Dubuc George, laitier, milkman, D'Aiguillon 217

Dubuc Joseph, garde-magasin, storeman, Latourelle 76

Dubuc Prosper, commis-marchand, salesman, St Ours

G. SEIFERT, 34 Fabrique Str. }
 21

Importer of Diamonds.
 Importateur de diamants.

Blanchissage fait avec soin et célérité.
 Le linge est pris et livré à domicile.

CIE. DE BUANDERIE A VAPEUR DE QUEBEC
 44, RUE STE-URSULE

WILLIAM E. RUSSELL
 Téléphone: A. 270.

JOS. GILBERT, SHOEMAKER }
 296-298, ST. JOHN STR., }
 Q U E B E C }
 LARGE ASSORTMENT AT LOW PRICES }
 FINE AND MEDIUM SHOES }

DUB

DUG

- Dubuc Théodore, commis-marchand, salesman, St Olivier 159
- Dubue Augustin, plombier, plumber, Dorchester 2, pension Côte St Geneviève 6
- Duchaine Eustache, journalier, laborer, Ramsay 27
- Duchaine Mme Ant., femme de peine, charwoman, St Roch 20
- Duchaine Ths., manufacture de chaussures, boot and shoe manu- fact., coin Anderson 21, Ryland 9, res. De la Couronne 147
- Ducharme Candide, tailleur, tailor, Des Fossés 161-163
- Duchêne John D., médecin vétérinaire, veterinary surgeon, Du Pont 38, res. Des Fossés 40
- Duchesnay Arthur J., commis, clerk at Government Cartridge Factory, pension St Ursule 10
- Duchesnay Edouard J., pension St Ursule 10
- Duchesnay lieut.-col. Théod. J.**, député Adjudant Géné- ral, St Louis 17, res. 19
- Duchesneau Elie, boulanger, baker, Prince Edouard 265
- Duchesneau Guillaume, rentier, annuitant, St Joseph 80
- Duchesneau William**, gérant, local manager of the C. P. R. Telegraph Co., St Pierre 87, bds at St Angele 26
- Dudevoir E. O., remèdes sauvages, indian remedies, St Joseph 39
- Dudley Miss Catherine J., St Dominique 85
- Dudley Mrs. Thomas, St Valier 117
- Duffet Miss Grace, school teacher, institutrice, Ste Famille 18
- Duffet Sam, lumber merchant, marchand de bois, Ste Famille 18
- Duffey Mrs. John, Petit Champlain 31
- Duford Mlle M., Artillerie 55
- Dufour Alfred, cordonnier, shoemaker, Prince Edouard 42
- Dufour Arthur, navigateur, navigator, Grant 120
- Dufour Edouard, marin, sailor, Des Fossés 69
- Dufour Ls., barbier, barber, St Paul 11-13, res. St Dominique 87
- Dufour Mme Boniface, St Dominique 87
- Dufour Narcisse, forgeron, blacksmith, Ste Marguerite 89
- Dufour Thomas, conducteur de tramway, Des Commissaires 113
- Dufour Thomas, charretier, driver, Des Fossés r 119
- Dufresne Félix, journalier, laborer, Prince Edouard 220
- Dufresne George, jnr, calfat, caulker, Dorchester 123
- Dufresne George, peintre, painter, Scott 30
- Dufresne George, snr., calfat, caulker, Dorchester 123
- Dufresne Jean, ébéniste, cabinetmaker, Scott 153
- Dufresne Jean, calfat, caulker, Smith 22
- Dufresne Joseph, charretier, carter, Lalemant 5
- Dufresne Joseph, journalier, laborer, Smith 6
- Dufresne Joseph, peintre, painter, Scott 22
- Dufresne J. Arthur, hôtelier, hotelkeeper, St Nicolas 45
- Dugal Achille, menuisier, joiner, Du Roi 120
- Dugal Alexis, forgeron, blacksmith, St Valier 399
- Dugal Alfred, commis acheteur, clerk, St Jean 473

L. A. Bergevin's old Friends and Customers will please remember that he is now Estab- lished as a Merchant Tailor at No. 38, Mountain Hill, Turcot's block.



Dugal Alfred L. G., chapelier et marchand de fourrures, hatter and furrier, DEALER IN RUBBER GOODS, SNOW SHOES, TOBAGANS, MOCCASSINS AND MINATURE INDIAN WORKS, Notre-Dame 15, res. 17

Dugal Arthur, typographe, typographer, Richmond 71

Dugal Céréal, Alexandre 11

Dugal Cyrille, tanneur et corroyeur, tanner, St Valier 405

Dugal Edmond E., typographe, typographer, St Patrick 84

Dugal Ephrem, agent et président de l'Union St Joseph de St Jean-Baptiste, Richelieu 194

Dugal Félix, journalier, laborer, Artillery 31

Dugal Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Dorchester 4

Dugal Joseph Victor, de Dugal & Cie., St Valier 326

Dugal Joseph, charretier, carter, Des Commissaires 119

Dugal & Cie., tanneurs, tanners, St Valier 324-332

Dugal Léandre, offi. de douane, custom hse clerk, St François 252

Dugal Mme Félix V., St François 228

Dugal Mlles, Ste Anne 111

Dugal Mme veuve Henri, Artillerie 31

Dugal Mme Ignace, St Valier 330

Dugal Mme veuve Joseph, St Valier 324-326

Dugal P. George, agent d'assurance, insurance agt, St Angèle 38

Dugal Pierre, tanneur, tanner, Fleurie 146, res. Ste Hélène 100

Dugal Roch, tailleur de cuir, leather cutter, Des Commissaires 121

Dugal Siméon, typographe et contre-maitre, typographer and foreman at L. J. Demers & Frère, Richelieu 97

Dugal Théophile B., commis de banque, bank clerk, St Olivier 142

Dugal Ulric, typographe, typographer, Drolet 14

Dugas Alfred, cordonnier, shoemaker, Alfred 16

Dugas Hercule, ferblantier, plombier et poseur d'appareils à gaz et à vapeur, tinsmith and plumber, St Jean 352

Dugas Jean, pilote, pilot, St Jean 48

Dugas Mme Achille, St Paul 141

Dugas F. Théodule, machiniste, engine driver, St Jean 48

Dugas Théodore, mécanicien, machinist, St Valier 20

Duggan A. Ths, proof reader, correcteur d'épreuves, St Michael 38

Duggan James, laborer, journalier, St James 20

Duggan Wm. E., greffier de la Couronne et député greffier des Appels, clerk of Crown and deputy clerk of Appeals, D'Auteuil 67

Duhig Mrs. widow Thomas, Champlain 263-265

Dumaine Ferd., gardien de nuit, nightwatchman, Lachevrotière 41

Dumais Alphonse, notaire, notary, Artillery 85

Dumais Bruno, charretier, carter, Richardson 251

Dumas Charles, cordonnier, shoemaker, Charest 29

Dumas F., cordonnier, shoemaker, Octave 33, res. Des Fossés 110

Dumas Frs., mécanicien, machinist, De la Reiene 242

Dumas Louis, tailleur, tailor, Fleurie 74

Cloches électriques de qualité supérieure
 posées sous le plus court délai et donnant
 entière satisfaction.

Lunettes en cristal de Roch et Pebble
 concave et convexe, cylindrique, prisma-
 tique pour presbytes, myopes, etc.

J. E. GAGNON, 286 rue St-Joseph, Quebec

- DUM** *Alphabetical 308 Indicator* **DUP**
- Dumas Louis G.**, marchand tailleur et drapier, merchant tailor
 and clothier, St Jean 181, res. D'Aiguillon 34
Dumas Mme François, quincaillerie, hardware, St Paul 251, res.
 St Nicolas 51
Dumas Mme veuve Pierre, couturière, seamstress, Christie 12
Dumas Pierre, journalier, laborer, Simard r 6
Dumas Trefflé, contre-maitre, foreman, Dorchester 27
Dumont Frs.-Xavier, journalier, laborer, St Patrick 16
Dumont Jean-Bte., journalier, laborer, Place d'Orléans 11
Dumont Joseph, employé service civil, c. s. clerk, St Jean 399
Dumont J. B. O., secrétaire particulier de l'hon. A. Turcotte,
 private secretary, pension St Eustache 38
Dumont Mme François, Des Commissaires 12
Dumont Norbert, cordonnier, shoemaker, Des Commissaires 26
Dumontier Félix, commis, clerk, Dorchester 85
Dumontier François-Xavier, tonnelier, cooper, Richardson 70
Dumontier J. Félix, sténographe, de Bélinge & Dumontier,
 Du Pont 107½
Dumontier Mme Jean, du Roi 280
Dumoulin P. Benjamin, gérant de la Banque du Peuple,
 manager, St Pierre 72, res. D'Auteuil 77
Dunbar James, Q. C., advocate and registrar Vice-Admiralty
 Court, avocat et registraire de la cour de Vice-Amirauté, St
 Louis 12, private office Des Carrières 2, res. St Louis 1
Dunbar J. Secretan, avocat, advocate, Des Carrières 2, res.
 St Louis 1
Dundon James, laborer, journalier, St Paul 75 and Sous-le-Cap 15
Dunham Phillip, carter, charretier, Fleurie 103
Dunkin John, boatman, batelier, Champlain 721
Dunlop Johnston J., agent for the Calvin Co. (limited), St
 Pierre 113, res. St Jean 374
Dunn Albert, clerk, commis, Cliff View Place 2
Dunn Charles D., clerk, commis, Cliff View Place 2
Dunn & Co.,—*Logie H. & Stuart H. Dunn*—lumber merchants,
 marchands de bois, St Pierre 98
Dunn James, operator, opérateur, bds Garneau 18
Dunn Logie H., of Dunn & Co., I. of Orleans, bds Quebec in winter
Dunn Miss Catherine, dressmaker, couturière, D'Aiguillon 97½
Dunn Mrs. Charles, Caron 81
Dunn Mrs. widow John, Cliff View Place 2
Dunn Stuart H., of Dunn & Co., Island of Orleans, bds at Quebec
 in winter
Dunn T. W. S., court house clerk, commis, Cliff View Place 2
Dunn Timothy H., Island of Orleans, bds Quebec in winter
Dunscomb John W., St Foye road
Duperré & Dagneau,—*A. Bruno Duperré & Joseph M. Dagneau*
 —selliers, saddlers, St Paul 81-83-85 et Sous-le-Cap 5-7
Duperré A. Bruno, sellier, de Duperré & Dagneau, Sous-le-Cap 9

- Duperré George, barbier, barber, Des Prairies 42
 Duperré Horace, forgeron, blacksmith, Des Prairies 42
 Duperré Jean-Bte., cordonnier, shoemaker, Petit Champlain 5
 Duperré Mme Jean-Bte., modiste, dressmaker, Petit Champlain 5
 Dupil Alphonse, corroyeur, currier, Alfred 4
 Dupil Joseph G., pilote, pilot, Du Pont 17
 Dupont Alp., journalier, laborer, St Dominique 69
 Dupont David, journalier, laborer, Prince Edouard r 166
 Dupont Edouard, boucher, butcher, Dorchester 67
 Dupont Mlle Julie, souliers sauvag., mocc. maker, Richardson 131
 Dupont Nap., tailleur de cuir, leather cutter, De la Reine 229
 Dupras Stanislas, journalier, laborer, Richardson 147
 Dupré Alfred, commis, clerk, bds., St Stanislas 10
Dupré Edmond, de la Compagnie Chinic, of the Chinic hardware Co, res. rue Blanchet, Lévis
Dupuis Alphonse B., commerçant en gros de biscuits et confiseries françaises, anglaises et américaines; dealer in french, english and american sweetmeats and biscuits of all kinds, at moderate prices. En gros seulement, wholesale only, St Paul 57-61, res Du Pont 124
 Dupuis dit St Michel J. L., hotel, Finlay Market, Place 11
Dupuis dit St Michel P., fruitier, fruit dealer, Champlain Market place 13, res. Champlain 7
 Dupuis Louis, charretier, carter, Richardson 229
 Dupuis Vital, commis, clerk, Richardson 94
 Duquet Cyprien, menuisier, joiner, O'Connell 22
Duquet Cyrille, joaillier, bijoutier et importateur de bijouteries, diamants, etc., working jeweller, watchmaker and importer of diamonds, jewelleries, &c., St Jean 16, res. Grande Allée 153
 Duquet Cyrille, bijoutier, jeweller, St Jean 223
 Duquet J. N., secrétaire de l'Ecole des Arts et Métiers, St Jean 223
 Duquet Louis, forgeron, blacksmith, St George 56, res. 59
Duquet Stanislas, maison de pension, boarding house, Dal housie 17
Durand Edouard, fruits, légumes, poissons, huîtres, etc. détail; fruits, vegetables, fishes, oysters, &c, retail, St Jean 236
 Durand Mlle Marie, Latoarelle 77
 Durand Pierre I., argenteur, sylverplater, St Jean 74
 ⚡ Durocher voir Desrochers
 Dusablond J. Henri, commis-voyag, com. trav., De la Chapelle 30
 Dussault Achille, commis de banque, bank clerk, Sutherland 33
 Dussault Alph., teneur de livres, bookkeeper, Des Commissaires 46
 Dussault A., commis, clerk, St Olivier 125
 Dussault Delphis, pâtissier, pastry cook, Richardson 24
 Dussault Edouard, teneur de livres, bookkeeper, St Olivier 195
 Dussault Etienne, commis-marchand, salesman, Latoarelle 66

G. SEIFERT, 34 Fabrique Str. } Ladies Fob Chains — Chaînes-pendeloques pour dames.

D. S. RICKABY,

MANUFACTURER OF Household furniture, Office Desks and Woven Wire Mattresses. FUNERAL DIRECTOR } 309 St. JOHN Str., G. T. B. E. C.

- Dussault Frs.-X.**, de B. Houde & Cie, St Jean 328, rés. St Jean 423
- Dussault J., imprimeur, printer, Port Dauphin 1, res. Dorchester 39
- Dussault Lévis, commis-marchand, salesman, Richelieu 215
- Dussault Louis, commerçant, trader, Dorchester 56½
- Dussault Mme veuve David, St Michel 12
- Dussault Mme veuve David, Sutherland 33
- Dussault Mme veuve François-Xavier, St Michel 12
- Dussault Mme veuve Louis T., modiste, milliner, St Jean 234
- Dussault Nap., jr., corroyeur, currier, N.-D.-des-Anges 55
- Dussault Napoléon, snr, commerçant, trader, N.-D.-des-Anges 55
- Dussault Prosper, maison de pension, boarding hse., Dorchester 37
- du Tremblay George B., A. F., J. C., arpenteur géomètre, Dominion and Provincial land surveyor, pension Hébert 15
- Duval Alfred, journalier, laborer, Champlain r 701
- Duval E H., courtier de navires, ship broker, St Pierre 86, res. Lévis
- Duval Edouard, journalier, laborer, Sous-le-Cap 11
- Duval Honoré, épicier, grocer, Grant 103, coin De la Reine 46
- Duval Louis, journalier, laborer, Champlain 703
- Duval Mme Charles, blanchisseuse, laundress, Dégigny 4
- Duval Mme Joseph, Côte Ste Geneviève 21
- Duval P. Emile, employé civil, c. s. clerk, D'Aiguillon 16
- Duval Pierre, journalier, laborer, St Pierre 98
- Dwyer Patrick, grocer, épicier, Champlain 588-590
- Dyer William, of Glover, Fry & Co, D'Auteuil 47
- Dynes H. S., prop. of Astral Oil Depot, St Jean 47
- Dynes Jos.**, artiste peintre. Portrait and landscape painter and agent for the White sewing machine and Butterick's patterns, and British American Dying Company; also staple and fancy dry goods, St John 47, res. 45
- Dyonnet Ulysse, fabricant de corsets, De la Couronne 28, coin Ste Hélène

E

- East Hubert, menuisier, joiner, Richmond 71
- Eau Minérale St Léon**, Mme N. E. Laforce, propriétaire, Port Dauphin 3
- Eckhardt Wm. H. A., post office clerk, commis, Scott 125
- Ecole royale de Cavalerie, St Louis 87
- Ecoles des Arts et Métiers**, J. N. Duquet, secrétaire, St Joachim 41
- Ecoles des Sœurs de la Charité**, coin Richelieu et St Eustache; Hall Finlay et St Charles 24
- Ecole Chrétienne des Frères**: St Jean, 442 rue St Jean; St Roch, 232 rue St François et 52-56 rue Des Fossés; St Patrice, 10 rue McMahon

LES Clients de M. L. A. BERGEVIN sont priés de ne pas oublier qu'il est le chef de la nouvelle maison **L. A. BERGEVIN & Cie.**, établie depuis le 1er mars au **No. 38. Cste Lamontagne.**

- Ecole Normale Laval**, T. G. Rouleau, princ., Des Carrières 1-3
Ecole Vétérinaire de Québec, J. A. Couture, directeur, Des Jardins 49
Edge Auguste, advocate, avocat et secrétaire particulier de l'honorable Commissaire de l'Agriculture et de la Colonisation, Donnacona 8, res. St Valier 145
 Edge Philippe, employé civil, c. s. clerk, St Valier 145
 Edge Wm E, officier de douane, custom hse officer, St Valier 145
 Edwards James, laborer, journalier, Champlain r 499
 Edwards Robert, laborer, journalier, Artillery 119
 Edwards Robert James, typographer, typographe, Plessis 12
 Eglise de la Congrégation des hommes de St Roch, coins St Joseph, Caron et St François
 Elliot Adam John, teacher, instituteur, Ste Marguerite 9-11
Elliott Charles E., M. D., physician and surgeon, médecin-chirurgien, St Ann 130
 Elliot Mrs. widow John, Champlain 796
 Elliot Robert, carpenter, charpentier, Champlain 807
 Ellis James, coal merchant, of Madden & Ellis, Elgin 2
 Ellis Mrs. John, St Valier 81
 Ellison Edward, photographer, photographe, St Joseph 115
 Elwin Mrs. widow Elizabeth, St Eustache 54
 Elwards Mrs. widow Thomas, Petit Champlain 63
 Ely *see* Healy
 Ely William, blacksmith, forgeron, St Eustache 10
 Emond Alexandre, commis clerk, De l'Eglise 12
 Emond Alfred, commis, clerk, De la Reine 56
 Emond B., journalier, laborer, Claire Fontaine 23
 Emond, David, journalier, laborer, St Gabriel r 18
 Emond Félix, teneur de livres, book keeper, Du Roi 140
 Emond Frs.-X., journalier, laborer, St Dominique 83
 Emond Jean-Baptiste, jr., capitaine au long cours, St Nicholas 39
 Emond Jean-Baptiste, snr., pilote, pilot, St Nicolas 39
 Emond Joseph, commerçant, trader, Finlay Market place 5
 Emond Mlle Catherine, Des Commissaires 21
 Emond Mlle Zoé, De l'Eglise 17-19
 Emond Michel, St Dominique 83
 Emond Mme Gervais, De l'Eglise 27
 Emond Mme Jean, Des Commissaires 62
 Emond Mme Pierre, Ste Hélène 64
 Emond Napoléon, journalier, laborer, St Dominique 83
 Emond P., commerçant, trader, Marché Finlay, res. Ste Hélène 68
 Emond Pierre, journalier, laborer, De la Reine 275
 Emond V. A. & Cie., fabricants d'outils, tool maker, De la Couronne 149-151
 Emond Vital, de V. A. Emond & Cie. De la Couronne 149-151
 Emond Wilfrid, commis marchand, salesman, De la Reine 26
 Emond Zéphirin, charretier, carter, De la Chapelle 102

Cabinetmaker and Upholsterer } **JAMES PERRY**, { Ebouiste et Tapisserie } Rich and Plain Furniture, Amenagements Riches et Unis.

G. SEIFERT, 34 Fabrique Str. } Genuine Russian Leather Goods. Articles en véritable cuir de Russie.

R. SAMPSON
243 ST. JOHN STREET
QUEBEC
Telephone 430

Personal attention given
to sanitary work.

PLUMBING
Steam and Hot Water Heating.
Gas fitting and Brass work.

- Emrose Mrs. widow, Richelieu 54
 English Edward, commis, clerk, Champlain 52-54
 Eno John C., Mont Carmel 24
 Enright John, tailor, tailleur, Conroy 40
 Enright Maurice, comm. traveller, com. voyageur, St Gabriel 48
 Enright Mrs. widow Maurice, D'Artigny 6-8½
 Enright Thomas, laborer, journalier, St Andrew r 4
 Enright Timothy, stevedore, arrimeur, Lachevrotière 34
 Enseignement Primaire (L'), semi-monthly; subscription \$1.00;
 J.-B. Cloutier, editor; L. J. Demers & Frère, managers and
 printers, De la Fabrique 30.
 Eppes Beverley R., agent..... ?
Equitable Life Assurance Society of United States,
 J.-B. Morrissette, agent, St Pierre 82. Téléphone 275
 Ernst Alfred, typographe, typographer, Richardson 167
 Ernst John, gardien de nuit, night watchman, De la Reine 213½
 Esculier Mlle Georgiana, propr. Steele boarding house, maison de
 pension, Mont Carmel 20-22
 Evans Lorenzo, of Dobell, Beckett & Co., St Anne 126
 Evanturel Arthur, employé civil, civil service clerk, St Jean 487
 Evanturel Eudore, employé civil, serv. clerk, Collins 4
 Evanturel Gustave, courrier, mail conductor, pension Hébert 4
 Evanturel honble François, Claire Fontaine 5
 Everts John, post office clerk, commis du b. de p., Richelieu 104
 Everell J. A., De la Chapelle 102
 Evoy Moses, laborer, journalier, Champlain 509
 Examining warehouse, Dalhousie 118 and Leadenhall 21
Executive Council, Conseil Exécutif, Gus. Grenier, greffier,
 clerk, Government buildings, Grande Allée 64

F

- Fabrique Notre-Dame, Labrèque & Bélanger, procureurs de la,
 Buade 18
 Fabrique St Jean-Baptiste, Geo. P. Châteauevert, procureur de la,
 St Jean 347
 Fabrique St-Roch, Chs. Grenier, procureur de la, St François,
 184-186
 Fackney Alexander, plasterer, plâtrier, Artillerie 81
 Fackney Miss Mary A., school teacher, institutrice, D'Artigny 3
 Fackney Mrs. widow, Robert, D'Artigny 3
 Fages capt. J. A., B Battery, Quebec Citadel
 Fages Narcisse, deputy clerk of the Recorder's Court, greffier
 adjoint de la, pension Ste Angèle 27
 Fages Octave Alfred, capit. 9me bataillon V. Q., Lachevrotière 57
 Faguy Alexandre, D'Aiguillon 210
 Faguy Barthélemi, commerçant, trader, Du Roi 186

- Faguy Charles, épicier, grocer, St Patrick 87
 Faguy Cyrille, commis marchand, salesman, D'Aiguillon 226
 Faguy Gaudiose, laitier, milkman, chemin Ste Foye
 Faguy Jean, laitier, milkman, D'Aiguillon 224
 Faguy Joseph, journalier, laborer, St Augustin 59
 Faguy Mme veuve François, D'Aiguillon 210
 Faguy Napoléon, de Côté & Faguy, St Jean 328½
Faguy rev. Frs.-X., curé de la Basilique de Notre-Dame de Québec, curate, Buade 16
 Fahey Patrick, Conroy 55
 Fairburn James, farmer, fermier, St Louis road
 Falardeau Cyrille, corroyeur, currier, Ste Hélène 148
Falardeau David, épicier, marchand de vins, liqueurs, poissons, etc., grocer and wine, liquor and fish dealer, St Joseph 28
Falardeau Dr M. Alfred, médecin et chirurgien, physician and surgeon, St Jean 331
 Falardeau Etienne, boulanger, baker, Charest 40
 Falardeau Etienne, charron, wheelwright, Jérôme 2
 Falardeau & Frère,—*Edouard & Odilon Falardeau*—tanneur et corroyeurs, tanners and curriers, Charest 98-98½
 Falardeau Elzéar, tanneur, de Falardeau & Paquet, res. Colomb 67
 Falardeau Frs.-X., menuisier, joiner, Scott 37
 Falardeau Honoré, barbier, barber, St Jean 217
Falardeau Jacques, boulanger, baker, De la Couronne 98
 Falardeau Joseph, rentier, annuitant, Richelieu 112
 Falardeau Joseph L., joaillier, jeweller, St Valier 245
Falardeau Louis Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Des Fossés 61-63
 Falardeau Louis, snr., boulanger, baker, De la Couronne 24
 Falardeau Magloire, journalier, laborer, Du Roi 87
 Falardeau Mme Pierre, Charest 38
 Falardeau Mme Wilbrod, Richmond 76
Falardeau & Paquet,—*Elzéar Falardeau & Jos. Paquet*—tanneurs et corroyeurs, tanners and curriers, Ste Hélène 140-145-146-147
 Falardeau Philéas, sacristain, sexton, Du Roi 73
Falardeau Pierre L., boulanger, baker, N.-D. des Anges 78, res. Caron 34
 Falcombridge Mrs. widow William, Artillery 81
 Falls Thomas, laborer, journalier, Conroy 10
 Fanning Miss Mary, Champlain 384
 Fanning William F., clerk, commis, Conroy 5
 Faquet James, laborer, journalier, St Paul 123
 Farley Bernard R., bottler, embouteilleur, Artillery 147
 Farley capt. A. A., B Battery, Quebec Citadel
 Farley Edward, driver, charretier, St Julia 36
 Farley James, laborer, journalier, Conroy r 40
 Farley, Miss Julia, school teacher, institutrice, St Paul 53

Washing done with neatness and dispatch.
 Clothes called for and delivered.

44 ST. JEROME ST. } QUEBEC STEAM LAUNDRY CO. }
 WILLIAM E. RUSSELL
 TELEPHONE: A 270-9

- Farrell Daniel, machinist, mécanicien, Laberge 10
 Farrell Patrick, laborer, journalier, Champlain 604
 Farrell Phillip, stevedore, arrimeur, Champlain 425
 Farrell Thomas, laborer, journalier, Champlain r 277
 Farwell Alfred, commerc. traveller, commis-voyageur, Conroy 20.
 Faucher A., secrétaire Cie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs,
 105 Côte Lamontagne.
 Faucher Arthur, employé civil, c. s. clerk, pension d'Aiguillon 142
Faucher de St-Maurice, Narcisse Henri Ed., M. P. P., et
 homme de lettres, St Julie 19
 Faucher F.-X., machiniste, machinist, Prince Edouard 244
 Faucher François, laitier, milkman, D'Aiguillon 252
 Faucher Jean, charpentier, carpenter, Des Jésuites 5
 Faucher Léandre, charretier, carter, Ryland 18½
 Faucher Mlle Henriette, blanchisseuse, laundress, De la Reine 148½
 Faucher Narcisse, charpentier, carpenter, Caron 45
 Faucher Pierre, laitier, milkman, D'Aiguillon 222
 Favreau Abraham, colporteur, pedler, pension Dalhousie 17
 Favreau Bruno, colporteur, pedler, pension Dalhousie 17
 Favreau Ernest, tailleur, tailor, Des Fossès 114
 Favron Mme veuve Louis, St Réal 39
 Favron Olivier, journalier, laborer, Robitaille 2
 Fawcett William, carter, charretier, bc's St Michael 9½
 Fecteau voir aussi Feuiltault et Filteau
 Fecteau Alphonse, commis, clerk, St Olivier 128
 Fecteau Charles, commis-marchand, salesman, Des Prairies 33
 Fecteau Damase, gardien, caretaker, St François 112
 Fecteau Emile, teneur de livres, bookkeeper, Des Prairies 33
 Fecteau Etienne, instituteur, school teacher, St Olivier 128
 Fecteau F.-X Clovis, teneur de livres, bookkeeper, St Olivier 190½
 Fecteau Joseph E., commis à la cour, court clerk, D'Aiguillon 186½
 Fecteau J. M Clovis, commis marchand, salesman, St Jacques 6
 Fecteau Romain, charretier, carter, Des Commissaires 62
 Feeney Francis, laborer, journalier, Champlain 661
 Feeney Mrs. widow Michael, Champlain 674-676
 Feigh Patrick, laborer, journalier, Champlain 412
 Feilis John R., hotelkeeper, hôtelier, St Joseph 63-65
 Feltus Benjamin, laborer, journalier, St Eustache 63
 Feltus Edward, laborer, journalier, St Eustache 63
 Feore James P., culler, mesureur de bois, St Ursule 4
 Ferguson George, foreman, chef d'atelier, St Valier 367½
 Ferguson John, laborer, journalier, Champlain 459
 Ferguson John, stone cutter, tailleur de pierre, St Michael 26
 Ferguson Mrs. widow Joseph, St Michael 24
 Ferguson William, engine driver, ingénieur, Richardson 112
 Ferlad Alfred, ébéniste, cabinetmaker, Sous-le-Fort 15
 Ferland François, meunier, millwright, Dorchester 87
 Ferland Jean, épicier, grocer, De la Chapelle 32

- Ferland Joseph, charretier, carter, Des Commissaires 35
Ferland Louis, ébéniste et marchand de meubles de seconde main ; cabinetmaker and second hand furniture store, Champlain Market hall 37
 Ferland Mlle Justine, St Flavien 17
 Ferland Mme Edouard, Garneau 12
 Ferland Mme Sévère, De la Reine 169
 Ferland Napoléon, menuisier, joiner, De la Reine 171
 Ferland Narcisse, journalier, laborer, Ste Hélène 73
 Ferland Sévère, charretier, carter, Richardson 74
 ⚡ Feultault voir aussi Fecteau et Filteau
 Feultault Nazaire, journalier, laborer, Des Commissaires 32
 Feultault Octave, commis marchand, clerk, Richardson 113
 Ferry John, teacher, instituteur, St Julia 31
 Filaine A., de la Soc. Française d'importation, Dalhousie 115-117
 Filion Anatole, bois de corde, fire wood, Richardson 57
 Filion Bruno, corroyeur, currier, Alexandre 3
 Filion Jean-Bte, cordonnier, shoemaker, Du Roi 171
 Filion Mlle Stéphanie, couturière, seamstress, De la Chapelle 29
Filion Napoléon, propriét. Montmorency Hotel, Du Pont 130
 Filion Onés., quincaillier, hardware, de Samson & Filion, Ancien Chantier 14
Filion Philéas, marchand de grain, foin, paille et provisions ; grain, flour and provision merchant, Richardson 56, res. 76
 Filion Pierre, commis, clerk, Ste Marguerite 105
 ⚡ Filteau voir aussi Feultault et Fecteau
Filteau J. O. & Frère,—*Alphonse & J. Ovide Filteau*—libraires, booksellers, Buade 27
 Filteau J. Ovide, de J. O. Filteau & Frère, Du Trésor 1
 Filteau Nazaire, marin, sailor, Côte de la Montagne 32
 Finlay Asylum, St Foye road
 Fire Alarm Telegraph office, St Ursule cor. Ursuline Lane
 Fiset Achille, commis-marchand, salesman, Ste Marguerite 65
 Fiset Alfred, charron, wheelwright, Claire Fontaine 4
 Fiset Alphonse, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 154
Fiset Alphonse, hôtelier, hotelkeeper.—Liqueurs fines de toutes espèces, vins des meilleurs crus, cognacs choisis et cigares des meilleures qualités, St Valier 225-227
 Fiset Antoine, marchand de fruits, fruit dealer, Bon Pasteur 24
Fiset, Burroughs & Campbell,—*L. J. C. Fiset, H. R. Burroughs & A. Campbell*—protonotaire, prothonotary, Court hse., St Louis 12
 Fiset Elzéar, charretier, carter, Plessis 9
 Fiset Elzéar, étudiant, student, Elgin 6
 Fiset Jacques, capitaine de bateaux, ship capt., St Patrick 69
 Fiset Joseph, charretier, carter, Plessis 13
 Fiset Joseph, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène r 154
 Fiset Joseph, journalier, laborer, Richelieu 274

G. SEIFERT, 34 Fabrique Str. }

Manufacturing Jeweller.
Fabricant de bijoux.

29 to 33, PALACE STREET
QUÉBEC, CANADA



ALBION HOTEL



L. A. & J. E. DION
PROPRIETORS

Cloches électriques de qualité supérieure posées sous le plus court délai et donnant entière satisfaction.

J. E. GAGNON, 286 rue St-Joseph, Quebec

Lunettes en cristal de Roch et Pebble concave et convexe, cylindrique, prismatique pour presbytes, myopes, etc.

- Fiset Joseph, messenger, messenger, Garneau 30
- Fiset Louis, charretier, carter, Berthelot 31
- Fiset Louis J. C.**, de Fiset, Burroughs & Campbell, St Louis 12, res. St Anne 24
- Fiset Louis, menuisier, joiner, St Olivier 281
- Fiset Michel, garde-magasin, storeman, Bélair 5
- Fiset Mlle M., couturière, dressmaker, St Jean 355
- Fiset Mme Antoine, Plessis 11
- Fiset Mme Damase, Plessis 13
- Fiset Mme Michel, St Olivier 147
- Fiset Mme Pierre, Latourelle 90
- Fiset Mme veuve Elzéar, Elgin 6
- Fiset Mme veuve Jean, Richelieu 199
- Fiset Moïse, commis-marchand, salesman, De l'Eglise 78
- Fiset Napoléon, commis, clerk, Scott 29
- Fiset Napoléon, journalier, laborer, Du Roi 88½
- Fiset Olivier, menuisier, joiner, Prévost 26
- Fiset Pierre, ingénieur, engineer, Richelieu 141
- Fiset Pierre, messenger, messenger, St Antoine 7
- Fiset Samuel, cordonnier, shoemaker, St Jean 355
- Fish and oil inspection office, E. Grenier inspector; W. Sutherland, L. Côté and J. Roe asst.-inspectors, Bell 15
- Fisher S. & Sons.**—*Samuel Fisher*—saddles and harness-makers, trunks, portmanteau, wholesale and retail; selles, harnais, valises et porte-manteaux, De la Fabrique 8
- Fisher Samuel, of Fisher & Sons, De la Fabrique 10
- Fisk H. J. & Co.—*H. J. Fisk & L. S. Odell*—leather merchants, marchands de cuir, St Valier 384
- Fitch Edson, lumber merchant, march. de bois, res. St Anne 136
- Fitzback Joseph, journalier, laborer, Prince Edouard 44
- Fitzback Thomas, cordonnier, shoemaker, De la Reine 279
- Fitzback William, pompier, fireman, Notre-Dame des Anges 40
- Fitzgerald James, laborer, journalier, Champlain r 511
- Fitzgerald Michael, stevedore, arrimeur, Champlain 427
- Fitzgerald Miss Mary, Champlain r 455
- Fitzgerald Miss Mary, bdg. house, mai. de pension, Champlain 70
- Fitzgerald Mrs. Patrick, St Jean 212
- Fitzgerald Patrick, journalier, laborer, St Louis r 63
- Fitzgerald Thomas, timbertower, journalier, Champlain 587
- Fitzgerald Thomas, timbertower, journalier, Champlain 443
- Fitzgerald Walter, stevedore, arrimeur, Champlain 427
- Fitzhenry L. P., plumber, plombier, Queen's wharf, Lower Town
- Fitzhenry Nich., caretaker, gardien, Champlain r 79
- Fitzpatrick Charles, de Fitzpatrick & Taschereau, St Louis 71
- Fitzpatrick & Taschereau**—*Chs. Fitzpatrick & L. Alexandre Taschereau*—avocats, advocates, St Pierre 119, room 6
- Fitzsimmons Mrs. Henry, St Pierre 88
- Fitzsimmons Mrs. Patrick J., Du Roy 48

- Flamand Charles, commis d'hôtel, bar tender, Champlain 11
 Flanagan Mrs. John, St Ursule 20
 Flanagan Mrs. widow Mary, St Augustin 67
 Flanagan Mrs. Wm., Ferland 18
 Fleischman & Co., compressed yeast, levain comprimé, Samuel Brown, agent, St Jean 170
 Fleming Mrs. widow John, St Julia 39
 Fleming Robert, dyer, teinturier, Smith 45
 Fleming Thomas, laborer, journalier, Du Roi 30
 Fleury Dam, cordonnier, shoemaker, St Paul 77, res. Sous-le-Cap 11
 Fleury Edouard, menuisier, joiner, Richmond 126
 Fleury Eugène, menuisier, joiner, Richmond 126
 Fleury Louis, jnr., mouleur, moulder, Latourelle 150
 Fleury Louis, snr., police secrète, detective, D'Aiguillon 90
 Fleury Samuel, forgeron, blacksmith, St Valier 216-218
 Flood John, clerk, commis, Richelieu 62
 Flood Joseph, laborer, journalier. St Patrick 63
 Flood N., fire wood, bois de chauf. St Paul's Park, res. Cap Rouge
 Flood Ths., lumber, march. de bois, Grant 126, res. Richelieu 62
 Fluet Albert, commis, clerk, pension Dalhousie 17
 Fluet Alphonse, garde-magasin, storeman, Richardson 226
 Fluet Mme veuve Arthur, St George 67
 Fluke Miss Isabella, St Eustache 69
Flynn honble Edmund J., Q. C., L.L. D., M. P. P., avocat, advocate, St Pierre 56, res. Hamel 15
 Flynn John, laborer, journalier, St Julia 77
Flynn John Patrick. master joiner, entrepreneur menuisier, Sous-le-Cap 34, res. Couillard 17
 Flynn Maurice, stevedore, arrimeur, Champlain 405
 Flynn Michael, laborer, journalier, Petit Champlain 28
 Flynn Patrick, bateau owner, propriétaire de bateaux, St Paul 79
 Fogarty Mrs. Martin, Champlain 550
 Fogarty Thomas, laborer, journalier, Champlain 686
 Foisy Michel, batelier, boatman, St Réal r 37
 Foisy Mme veuve Jean, Champlain 799
Foley Edward, advocate and clerk of Recorder's Court, avocat et greffier de la Cour du Recorder, St Louis 78
 Foley Martin, jnr., of Foley & Co, city concillor, St Angèle 28
 Foley Martin, snr., Mountain Hill 16
 Foley Michael, laborer, journalier, Champlain 373
Fontaine Adalbert, avocat, de Amyot, Pelletier & Fontaine et professeur agrégé à l'Université Laval, Hébert 24
 Fontaine Delphis, représentant de J. O. McDonald & Co., de Toronto, St Pierre 126, res. Richardson 175
 Fontaine Hector, cordonnier, shoemaker, Richardson 175
 Fontaine Louis, pilote, pilot, St Paul 119
 Fontaine Mlle Philomène, couturière, seamstress, Elgin 11

G. SEIFERT, 34 Fabrique Str. }

English Table Ware.
Bibelots de table Anglais.

D. S. RICKABY,

MANUFACTURIER DE
Membres de Ire qualité, Pupitres pour bureaux et des célèbres
Métaux en fil métallique.

309 Rue St-JEAN,
D. S. RICKABY.

JOS. GILBERT, } SHOEMAKER
 } CORDONNIER
 296-298, ST. JOHN STR., }
 Q U E B E C
 { FINE AND MEDIUM SHOES
 { LARGE ASSORTMENT AT LOW PRICES

- Fontaine Mme veuve Joseph O., Ste Anne 111
 Fontaine Noël, menuisier, joiner, Richardson r 247
 Fontaine Pierre, pilote, pilot, Richardson 217
 Fontaine Téléphore, journalier, laborer, Richmond 109
 Fontaine Théodore, commis-marchand, salesman, Du Roi 218½
 Foote John J., prop. of *The Morning Chronicle*, D'Auteuil 71
 Foran William, timbertower, journalier, Sous-le-Fort 56
 Ford William, plumber, plombier, Des Jardins 47
 Forg G., tailor, tailleur, Du Palais 44
 Forgues Edmond, commis-marchand, salesman, St Paul 55
 Forgues G. Adj., de Forgues & Wiseman, St Joseph 132
 Forgues Jean-Baptiste, gardien, watchman C. P. R., St Valier 202
 Forgues Jean-Bte, bois de corde, fire wood, St Paul 311, res. St Valier 110
 Forgues Narcisse, journalier, laborer de la Reine 206
 Forgues Narcisse, charretier, driver, St Jacques 14
 Forgues Siméon, charretier, carter, De l'Eglise 100
Forgues & Wiseman,—*G. A. Forgues & P. E. Wiseman* — libraires-importateurs, fourniture de fabriques, livres classiques, etc., SPÉCIALITÉ DE LIVRES D'OCCASION. Booksellers and stationers, St Joseph 136
 Forrest Alex., bank clerk, commis de banque, St Jean 466
 Forrest Alexander, of Anderson & Forrest, Donnacona 2
Forrest Lieut.-Colonel William H., paymaster and store-keeper of military district No. 7, office, Citadel Hill, res. St Louis 59
 Forrest Miss A. M., teacher, institutrice, D'Auteuil 31-33
 Forrest Misses Margaret and Rachel, milliners, modist., St Jean 158
 Forrest William Joseph, laborer, journalier, bds Fleurie 5
 Forsyth James, laborer, journalier, Artillery 24
Forsyth, J. Bell & Co.,—*Joseph Bell Forsyth* — lumber merchants, marchands de bois, St Pierre 119, room 4
 Forsyth J. Bell, of J. Bell Forsyth & Co., Roslin Gomin road
 Fortier Alb., journalier, laborer, Champlain 677
 Fortier Barth., cuisine, eating house, Finlay Market place 19-21
Fortier capt. Elzéar, propriétaire du "Brothers" de la ligne Ste Anne, res. Ste Anne de Beaupré
Fortier Dr. Joseph E., percepteur du Revenu de la Province, collector of Prov. Revenue, St Andrew 2, res. D'Auteuil 51
 Fortier Edouard, cordonnier, shoemaker, St François 288
 Fortier Ed., tailleur de pierre, stone cutter, Des Commissaires 93
 Fortier François-Xavier, épicier, grocer, Dorchester 76-78
 Fortier Frs.-X., batelier, boatman, Champlain 784
 Fortier Gaudiose M., de Fortier & Royer, Garneau 12
 Fortier George, journalier, laborer, Champlain 671
 Fortier Ignace, gardien des Biens des Jésuites, St Anne 78
 Fortier Jean, journalier, laborer, Champlain 690
 Fortier Joachim, gardien, caretaker, St Amable 89

- Fortier Joseph, journalier, laborer, Champlain 671
 Fortier Louis, menuisier, joiner, D'Aiguillon 96
 Fortier Mme Flavien, Notre-Dame des Anges 56½
 Fortier Mme veuve George, Garneau 12
 Fortier Nar., entrep. menuisier, master joiner, Commissaires 94½
 Fortier Naz, tan., tanner, St Valier 333, bureau 337; St Joseph 307
 Fortier Pierre, jur., batelier, boatman, Champlain 793
 Fortier Pierre, snr., batelier, boatman, Champlain 774
 Fortier W., commis, clerk, Scott 116
Fortier & Royer,—*Gaudiose M. Fortier & Numa Royer*—nou-
 veautés, dry goods, Notre-Dame 11
 Fortin Achille, menuisier, joiner, Scott 82
Fortin Alderic, inspecteur de cuir, leather inspector, Arago 16,
 res. Du Pont 4
 Fortin Antoine, sacristain, sexton, ruelle Notre-Dame 12-16
Fortin & Bélanger,—*Eugène F. Fortin & Hospice Bélanger*—
 nouveautés, dry goods, St Joseph 99-103
 Fortin Edouard, cordonnier, shoemaker, St François 288
 Fortin Ernest, commis, clerk, Du Pont 2
 Fortin Eudore, commis, clerk, Grande Allée 67
 Fortin F. Eugène, de Fortin & Bélanger, Des Fossés 112
 Fortin Ferdinand, charretier, carter, Latourelle 39
 Fortin Frs X. Clovis, cordonnier, shoemaker, Latourelle 42
 Fortin Honoré, charretier, carter, Fleury 9
Fortin I. A. & Cie.,—*I. A. Fortin*—nouveautés, dry goods, St
 Joseph 105-111 et St Joseph 50, St Sauveur
 Fortin I. Abel, de I. A. Fortin & Cie, St François 75-77
 Fortin Isaac, journalier, laborer, St Ours 98
 Fortin Jean-Baptiste, journalier, laborer, Prince Edouard 103
 Fortin Jos. Edmond, avocat, advocate, Des Fossés 145
 Fortin Mlle Henriette, magasin 2de main, 2nd hand store, St
 Joseph 68
 Fortin Mme Frédéric, Place d'Orléans 3
 Fortin Mme Ignace, hôtel, St Paul 19-19½
 Fortin Mme veuve Irénée, Grande Allée 67
 Fortin Mme Joseph, Des Prairies 42
 Fortin Mme Joseph, Des Prairies r 80
 Fortin Mme Léon, Prince Edouard 103
 Fortin Mme Nicolas, nouveautés, dry goods, St Valier 103
 Fortin Octave, St Paul 199
 Fortin P. Ern., commis marchand, salesman, St Réal 57
 Fortin Thomas, journalier, laborer, Octave 9
 Fortin Thomas, journalier, laborer, Place d'Orléans 1
 Fortune Guillaume, boucher, butcher, Prince Edouard 163
 Fortune Louis, commis marchand, salesman, St Hélène 17
 Fortune Mme Jean, Prince Edouard 179
 Foster Mrs. widow John, Petit Champlain 67
 Foster Mrs. widow Michael, St Augustin 13

Steam and Hot Water Heating.
Gas fitting and Brass work.

PLUMBING

Personal attention given }
to sanitary work. }

R. SAMPSON
249 ST. JOHN STREET
Telephone 430

- Foulds Archibald, of Simons & Foulds, St Jean 511
 Fournel Z., cordonnier, shoemaker, D'Aiguillon 71
 Fournier Arthur, tailleur de pierre, stonecutter, Dorchester 6
 Fournier Augustin, maison de pension, bds. hse. St Paul 227
 Fournier Charles, commerçant de lard, pork dealer, D'Aiguillon 21
 Fournier Charles, journalier, laborer, Scott 114
 Fournier Clovis, tailleur de cuir, leather cutter, Dorchester 84
 Fournier D. T., commis marchand, salesman, Du Pont 57
 Fournier E., plongeur, de Patterson & Co., res. St Thomas de
 Montmagny
 Fournier Etienne, commis marchand, salesman, Du Pont 57½
 Fournier Flavien, menuisier, joiner, Robitaille 12
 Fournier François, maçon, mason, Des Fossés 17
Fournier F.-X. & Cie.,—François-Xavier & J. Alfred Langlais
 —libraires, papetiers et imprimeurs, booksellers, stationers
 and printers, De la Fabrique 6
 Fournier Frs.-X., de Frs.-X. Fournier & Cie, St Famille 48
 Fournier Honoré, maçon, mason, St Valier 227
 Fournier Joseph, relieur, bookbinder, St François 49
 Fournier John, menuisier, joiner, St Joseph 354
 Fournier Jules, journalier, laborer, Grant r 9
 Fournier Louis, journalier, laborer, Dorchester 4
 Fournier Louis, fab. de balais, broommaker, Sault-au-Matelot 79
 Fournier Mlle, couturière, seamstress, Champlain Market place 26
 Fournier Mlle Delphine, Côte St Geneviève 2
 Fournier Mlle Marie, modiste, dressmaker, St Joseph 354
 Fournier Mme Cyrias, St Madeleine 2
 Fournier Samuel, garde-magasin, storeman, De la Couronne 10½
 Fournier Thomas, doreur, gilder, Ferland 13
 Fox John, shipsmith, forgeron, Champlain 405
 Foy Michael, market clerk, clerck du marché Champlain, Laval 22
 Fradet & Cie., plongeurs, divers, Champlain 695
 Fradet François, ouvrier en bouilloire, boilermaker, Champlain 745
 Fradet Jean, police riveraine, water police, Place d'Orleans 1-3,
 et Champlain 740
 Fradet Mathias, de Fradet & Cie., Champlain 695
 Fradet Mme Augustin, couturière, seamstress, Latourelle 42½
 Fradet Ovide, charretier, carter, De la Reine 122
 Fradet Pierre, plongeur, diver, Champlain 695
 Fradet Thomas, journalier, laborer, Champlain 693
 Francœur Célestin, Sous-le-Cap 3
 Francq G., typographe, typographer, St Pierre 26
 Fraser A. & Co.,—A. Fraser & J. Holliday—fish dealers and prop.
 S.S. Otter, marchands de poisson, St Pierre 99 and Sault-au-
 Matelot 33-39
 Fraser Alexanker, hotel, St Joseph 51-51½
 Fraser Alexandre, of A. Fraser & Co., Ste Geneviève 33
 Fraser Andrew, of Fraser & Sutherland, Sault-au-Matelot 53

- Fraser Donald, messenger, messenger, St Pierre 138
Fraser Edwin, proprietor of, prop. du Delmonico Restaurant, St Paul 1, St Pierre 135-137 and Sault-au-Matelot 90-92
 Fraser Elliott, bookkeeper and agent Ambergs' patent cabinet letter file, teneur de livres, secrétaire du Cercle de la Salle, Richelieu 105
 Fraser F. Auguste, de Vézina & Fraser, Sous-le Fort 27
 Fraser John, of Fraser & Sutherland, St Pierre 105
 Fraser Kenneth G., accountant, comptable, Ste Geneviève 48
 Fraser Malcolm, clerk, commis, St Joachim 55
 Fraser Mlle Caroline, seamstress, couturière, Des Fossés 143
 Fraser Mrs. widow Alexander, St Amable 12
 Fraser Simon, clerk, commis, St Olivier 30
 Fraser & Sutherland,—*J. Fraser & Wm. Sutherland*—coopers, tonneliers, Sault-au-Matelot 55
Fraser William J., insurance agent, agent for the Western Fire and Marine Assurance Co. of Toronto; Mutual Life of New-York, and Mutual Accident, and Plate Glass of Manchester, England; agent d'assurance, St Pierre 101, res. Des Remparts 12
 Frawley Patrick, laborer, journalier, Champlain 598
 Fréchette Arthur P., agent, Dalhousie 67
 Fréchette Alex., de E. Fréchette & Frère, rés. Charlesbourg
 Fréchette Basile, charretier, carter, Des Commissaires 11
 Fréchette Clément, épicier, grocer, Mountain Hill 42
Fréchette E. & Frère,—*Alexandre Fréchette*—manufacturiers de tabac, tabacco manufacturers, St Pierre 88
 Fréchette Edouard, menuisier, joiner, Charest 65
 Fréchette Geo, rés. Charlesbourg
 Fréchette Germain, journalier, laborer, St Olivier 296
Fréchette Léandre, maison de pension, boarding house, St Louis 38-40
Fréchette L. H., greffier du Conseil législatif, clerk of the Legislative council, Grande Allée 64
 Fréchette Louis, maison de pension, boarding hse., ruelle Notre-Dame 9
 Fréchette Mlles Caroline et Malvina, D'Youville 8
 Fréchette Mme Guillaume, Ste Marguerite 26
 Fréchette Odina, serrefrein, breakesman, Richardson 18
 Fréchette Napoléon, peintre, painter, Ste Marguerite r 61
 Fréchette Onésip., empl. bur. de post, p. o. clerk, Des Remparts 11
Fréchette Ovidio, K. I. C., Consul du Chili, et délégué Commercial du consulat général d'Espagne. — Bureau: Victoria Chambers, St Pierre 139 room 2
 Fréchette Thomas, commis marchand, salesman, Ancien Chantier 11
 Frédéric Antoine, mesureur de bois, culler, Scott 25
 Frédéric Arthur, commis-marchand, salesman, St Augustin 62

G. SEIFERT, 34 Fabrique Str. } Electro-Plating and Gilding.
 } Electro-plaqué et dorure.

Branchissage fait avec soin et célérité.
 Le linge est pris et livré à domicile.

{
 } **Cie. DE BANDERIE A VAPEUR DE QUEBEC**
 44 RUE STE-URSULIE
 } **WILLIAM E. RUSSELL**
 Téléphone: A 270

Furois Léger, courrier, mail conductor, Jupiter 1
 Furois L. G., commis, clerk Express Co., Jupiter 1
 Furois Mlle Lydia, prof. de musique, music teacher, D'Aiguillon 81
 Furois Philippe, teneur de livres, bookkeeper, Jupiter 1
 Fusk John, journalier, laborer, Petit Champlain 70
 Fusk Lewis, gréeur, rigger, Champlain 72
 Futroye Miss Julia, D'Aiguillon 127

G

Gaboury Augustin, président de la Banque Nationale et
 secrétaire de la Cie de Navigation du St Laurent, St Jean 391
 Gaboury Félix, employé au bur. de poste, p. o. clerk, Artillery 121
 Gaboury Hilaire, commis voyag., comm. traveller, Berthelot 14
 Gaboury Johnny, pressier, pressman, Latourelle 26
Gaboury Léon, épiciier, grocer, St Jean 225, res 227
 Gaboury Mme veuve Edouard, Artillery 121
 Gaboury Mme Jean-Baptiste, Latourelle 26
 Gaboury Mme Jean-Baptiste, St Olivier 281
 Gaboury Mme Olivier, Alfred r 14
 Gadoury Chrysolophe, journalier laborer, Ste Hélène 99
 Gagné Alfred, menuisier, joiner, Richelieu 73
 Gagné Alphonse, menuisier, joiner, Fleurie 31
 Gagné Antoine, charretier carter, Ste Madeleine 27
 Gagné Célestin, gardien, caretaker, De la Fabrique 57
 Gagné François, charretier, carter, De la Reine 130
 Gagné Frs.-X., charpentier, carpenter, De la Chapelle 93
 Gagné Joseph, corroyeur, currier, Dorchester 12
 Gagné Joseph, gardien de la paix, policeman, St François 164
 Gagné Joseph, photographe, photographer, St Jean 220
 Gagné Louis, journalier, laborer, Champlain 815
 Gagné L. Michel, commis, clerk, Artillery 19½
 Gagné Mlle Sophie, Champlain 760
 Gagné Mme veuve André, St Patrick 82
 Gagné Mme Charles, modiste, dressmaker, St Olivier 155
 Gagné Mme Jean-Baptiste, maison de pension, boarding house, St
 Paul 17, Sous-le-Cap 41-43
 Gagné Mme Paul, couturière, seamstress, Champlain 790
 Gagné Pierre, journalier, laborer, Richardson 219
 Gagné Rob., magasin 2de main, 2nd hand store, Des Fossés 57-59
 Gagné Siméon, messenger, messenger, Elgin 11
 Gagnon Adélar, libraire, de Allard & Gagnon, St Joseph 325
 Gagnon Albert, menuisier, joiner, Richelieu 87
 Gagnon Alexis, charretier, carter, Des Commissaires 35
 Gagnon Alfred, boulanger, baker, Du Roi 263
 Gagnon Alfred, garçon de table, waiter, St Michel 64
 Gagnon Alfred, tailleur de pierre, stone cutter, Ste Madeleine 14
 Gagnon Alphonse, empl. civil, c. s. clerk, pension Ste Famille 4

G. SEIFERT, 34 Fabrique Str. }

Engraver - Graveur.

29 to 33, PALACE STREET
 QUEBEC, CANADA



ALBION HOTEL



L. A. & J. E. DION
 PROPRIETORS

Gagnon Antoine, de Gagnon & Frère, St Paul 42-44, pension
St Nicolas 36-38

Gagnon Arcade, journalier, laborer, Richardson 227

Gagnon Arthur, teneur de livres, bookkeeper, St Jean 23

Gagnon Augustin, charpentier, carpenter, Champlain 786

Gagnon Charles, commerçant, trader, Fleurie 66

Gagnon Charles J. E., menuisier, joiner, Ste Hélène 81

Gagnon Chrysologue, journalier, laborer, Ramsay 25

Gagnon Cyprien, charretier, carter, Burton 14

Gagnon David, chimiste, chemist, N.-D. des Anges 23

Gagnon De Belles Iles Stanislas, gérant Renaud & Cie, St François 34

Gagnon Elzéar, charpentier, carpenter, Richardson 146

Gagnon Emile E., épicerie, vins et liqueurs, grains, farines, provisions, etc., groceries, wines, liquors, grain, flour and provisions, De la Reine cor de l'Eglise, res. De la Reine 131

Gagnon Ernest, secrétaire du Dépt. des Travaux publics, Grande Allée 164

Gagnon Eugène, cordonnier, shoemaker, Richmond 51½

Gagnon Eugène, journalier, laborer, Arago 89

Gagnon Eugène, laitier, milkman, D'Aiguillon 266

Gagnon & Frère,—*Antoine & Thomas Gagnon*—commerçants de bois; lumber merchants, scierie à la rivière Pentecôte et prop. de la Quebec Machine & Foundry Co., St Valier 12-14, St Paul 42-44

Gagnon F. X., commerçant de lard, pork dealer, St Olivier 258

Gagnon F. X., asst. maître de poste Assemblée Législative, ass. post master, Artillery 85

Gagnon François-X., épicerie de toutes sortes et de 1ère qualité, grocer, St Jean 180, res. 178

Gagnon François-X., journalier, laborer, Smith 11

Gagnon Gédéon, arpenteur, surveyor, Artillerie 87

Gagnon George, commis voyageur, com. traveller, St François 118

Gagnon George, corroyeur, currier, Richardson 146

Gagnon George, charpentier, carpenter, Champlain 783

Gagnon Gustave, organiste, organist, St Jean 23

Gagnon Hercule, Bélair 8

Gagnon Honorable C. A., shérif, sheriff, pension Lion d'Or, res. Rivière Ouelle

Gagnon Honoré, de Gagnon & Rochette, St Joseph 183, res. 125

Gagnon Irénée, emballer, packer, St Anselme 31

Gagnon Isaïe, charretier, carter, Grant 92

Gagnon J. Adel., libraire, de Allard & Gagnon, Ste Marguerite 25

Gagnon Jean, cordonnier, shoemaker, St Patrick 108

Gagnon Jean E., joaillier et horloger, graveur sur métaux; jeweller and watchmaker, engraver on metals, St Joseph 286, res. St François 87 (voir annonce)

- Gagnon Jean Bte, corroyeur, currier, De la Reine 51
 Gagnon Joseph, commerçant, trader, Fleurie 66
 Gagnon Joseph, cordonnier, shoemaker, Richmond 19
 Gagnon Joseph, épicier, grocer, Dorchester 112
 Gagnon Joseph, ingénieur, engine driver, Richardson 49
 Gagnon Joseph, journalier, laborer, Richelieu 245
 Gagnon Joseph, chauffeur, stoker, Richardson 49
 Gagnon Joseph Belisle, menuisier, joiner, Des Fossés 218
Gagnon Joseph A. M., avocat, advocate, St Pierre 4, pension
 hôtel Blanchard, ruelle Notre-Dame 2-5
 Gagnon J. Philéas, de Gagnon & Turgeon, Du Pont 53
Gagnon J. Téléphore, agent général, general agent, St
 Pierre 133, res. Richardson 132
 Gagnon Louis, épicier, grocer, Fleurie 95
 Gagnon Louis, journalier, laborer, Champlain 765
 Gagnon Louis, charpentier, carpenter, De la Reine 281
 Gagnon Louis, charretier, carter, Ste Marguerite 151
 Gagnon Louis, journalier, Ste Marguerite coin de la Couronne
 Gagnon Louis, maison de pension, bdg. hse., Champlain Mkt pl. 18
 Gagnon Marc., porteur de pain, bread driver, St François 31½
 Gagnon Michel, chauffeur, stoker, Latourelle 171
 Gagnon Mlle Cécile, couturière, seamstress, St Dominique 35
 Gagnon Mlle Clarice, couturière, seamstress, St Joseph 357
 Gagnon Mlle Hortance, St Joseph 128
 Gagnon Mlle Marguerite, institutrice, teacher, Ste Marguerite 71
 Gagnon Mme veuve Edouard, Couillard 38
 Gagnon Mme Eusèbe, Fleurie 15
 Gagnon Mme Eugène, St Anselme 61
 Gagnon Mme Eusèbe, Place d'Orléans 3
 Gagnon Mme Ferdinand, Richmond 99
 Gagnon Mme François-Xavier, De la Chapelle 28
 Gagnon Mme Louis, Champlain 786
 Gagnon Nap., boul., baker, Des Commissaires 77, res. De la Reine 229
Gagnon Odilon, épicier, grocer, farine, grains et provisions,
 vins et épiceries de toutes sortes, Richardson coin De la Cou-
 ronne 95, res. Fleurie 66
 Gagnon Olivier, jur., commis, clerk, Scott 94
 Gagnon Ol., sur., march. de bois, lumber merch., Scott 85, res. 92
 Gagnon Oscar, teneur de livres, book keeper, St Jean 23
 Gagnon Philéas, conseiller pour le quartier J. C., Des Fossés 123
 Gagnon Philéas, laitier, milkman, Grande Allée 257
 Gagnon Philippe, chauffeur, stoker, De la Reine 62
 Gagnon Pierre, cordonnier, shoemaker, Latourelle 146
 Gagnon Pierre, cordonnier, shoemaker, De la Reine 283
 Gagnon Pierre, employé civil, civil service clerk, Hébert 15
Gagnon rév. F. C., Procureur du Séminaire de Québec
Gagnon & Rochette. — *Honoré Gagnon & Alfred Rochette* —
 nouveautés, dry goods, St Joseph 183 et 201-203

D. S. RICKABY,

 MANUFACTURER OF
 Household furniture, Office Desks and Woven Wire Mattresses.
 FUNERAL DIRECTOR
 309 St. JOHN Str.,
 Q. U. B. B. C.

- Gagnon Simon, teneur de livres, bookkeeper, Richelieu 208
 Gagnon Téléphore, charretier, carter, Des Commissaires 63
 Gagnon Thomas, boulanger, baker, Richmond 78
 Gagnon Thomas, gardien de prison, gaol guard, Scott 39
Gagnon & Turgeon,—*J. Philéas Gagnon & Philéas Turgeon*—
 marchands tailleurs et drapiers; merchant tailors and clot-
 hiers.—All kinks of work done as heretofore, and in the best
 style at the sign of the Ram, Du Pont 53½ cor. Des Fossés 119-123
 Gagnon Victor, tonnelier, cooper, Des Commissaires 26
 Gagnon Wilbrod, menuisier, joiner, Richmond 63
 Gagnon Zéphirin, jnr., tanneur, tanner, Du Pont 140
 Gagnon Zéphirin, journalier, laborer, Du Pont r 140
 Gagnon Zoël, commis, p. o. clerk, Notre-Dame-Des-Anges 51
 Galarneau Edou., jnr., journalier, laborer, Côte Ste Geneviève 75
 Galarneau Edou., snr., journalier, laborer, Côte Ste Geneviève 75
 Galarneau P. M. & Cie., de Montréal, importateurs de marchan-
 dises sèches, salles d'échantillons, Alexis Dessane, commis,
 St Joseph 72
 Galarneau George, tanneur, tanner, St Valier 322-322½
 Gale Benjamin, clerk at Sheriff office, commis, Richelieu 39
 Gale Benjamin, jnr., clerk, commis, Richelieu 39
Gale Dr. G. Goldsworthy, homœopathic physician and sur-
 geon, médecin et chirurgien homéopathe, Ste Ursule 37
 Gale Joseph, curiosity shop, vieux-neuf, St Stanislas 27
 Gale George, typographe, typographer, St Michael 63
 Gale Mrs. John V., Ste Ursule 37
 Gale Ths., high constable, grand connétable, De Salaberry 7
 Galibois Mme Alphonse, St Jean 50
 Galibois Mme André, couturière, seamstress, Sous-le-Cap 24
 Gallagher Francis M., school teacher, instituteur, St George 81
 Gallagher James, carter, charretier, Champlain 781
 Gallagher Jeremiah, civil engineer, ingénieur, Ste Anne 115
 Gallagher Michael, night watchman, gardien de nuit, Ancien
 Chantier 3
 Gallagher Michael, bdg. house, mais. de p., Petit Champlain 48
 Gallagher Wm., laborer, journalier, Petit Champlain 21
 Gamache Charles, journalier, laborer, Parke 2
 Gamache Frs.-Xavier, journalier laborer, St Joseph 293
 Gamache Hormidas, journalier, laborer, Richardson 137
 Gamache Joseph, cordonnier, shoemaker, St Ours 26
 Gamache Mme veuve Lazare, St Jean 38
 Gamble Robert, candle maker, fabric. de chandelles, St François 55
 Gandle James, boat owner, propriétaire de bateaux, Fleurie 20
 Garant Edouard, manchonnier, furrier, Du Pont 69
 Garant Eugène, copying clerk, pension, Couillard 35
 Garant François-X. & Cie., libraires, booksellers, St Jean 6-8
 Garant J. N., commis marchand, salesman, St Anselme 34

- Garant Mme Jean, Turgeon 8
 Garant Villebon, teneur de livres, book-keeper, Fleurie 81
 ↗ Gardner voir Garner
 Gardner Charles, laborer, journalier, Richardson r 117
 Gardner John, driver, charretier, St Valier 79
 Gardner Joseph, laborer, journalier, St Joachim 58
 Gariépy Alexandre, machiniste, machinist, De la Reine 111
Gariépy Charles, agent de bateaux et sec. du bureau de Pilotes de Montréal, Des Sœurs 19, quai Gillespie, res. Hébert 16
 Gariépy Edouard, charretier, carter, Richardson 229
 Gariépy Jean, charretier, carter, St Anselme 96
 Gariépy Louis, charpentier, carpenter, St Anselme 94
 Gariépy Mme veuve Joseph A., Richmond 28
 Garneau Alphonse, charretier, carter, St Olivier 224
 Garneau Apollinaire, commis d'hôtel, bartender, Grande Allée 105
 Garneau Boniface, charretier, carter, Latourelle r 152
 Garneau Dr Joseph A., député coroner, De l'Eglise 44
 Garneau Edouard, menuisier, joiner, St Olivier 283
 Garneau Ed. B., de P. Garneau, Fils & Cie, Grande Allée 65
 Garneau capitaine Elzéar, St Jean 366
 Garneau François Xavier, de P. Garneau, Fils & Cie, St Famille 42
 Garneau F. P., commis-voyageur, com. traveller, St Famille 42
 Garneau George, tailleur de pierre, stonecutter, St Olivier 280
Garneau honorable Pierre, commissaire des Travaux Publics, commissioner of Public Works, et de P. Garneau. Fils & Cie., Haldimand 9
 Garneau Jacques, forgeron, blacksmith, Plessis 26
 Garneau J. George, de P. Garneau, Fils & Cie, Haldimand 9
Garneau Joseph, restaurant, Champlain Market Place 18, pension 26
 Garneau Joseph Elz, employé civil, c. s. clerk, pension Ferland 4
 Garneau Joseph, entrepreneur, contractor, St George 53
 Garneau Joseph, commis-marchand, salesman, St Olivier 230
 Garneau L. Hector B., employé civil, c. s. clerk, St George 6
 Garneau L. Hon., commis du b. de poste, p. o. clerk, Ste Angèle 24
 Garneau Louis, menuisier, joiner, De la Reine 163
 Garneau Michel, commis, clerk, St Paul 219-219½
 Garneau Mlle Emélie, couturière, dressmaker, O'Connell 48
 Garneau Mlle Joséphine, St Famille 4
 Garneau Mme Charles, St Augustin 140
 Garneau Mme veuve François-Xavier, St Jean 266
 Garneau Mme Gabriel, D'Aiguillon 110
 Garneau Mme veuve Pascal, O'Connell 48
 Garneau Mme J. Prudent, pension hôtel Albion, Du Palais 33
 Garneau Mme Léon, épicerie, grocery, Caron 49, coin Du Roi 238
 Garneau Nazaire, tailleur de pierre, stonecutter, St Gabriel 27

G. SEIFERT, 34 Fabrique Str. } Fancy Lamps - Lampes de fantaisie.

Cabinetmaker and Upholsterer } **JAMIES PERRY,** } Ebeniste et Tapisserie } Rich and Plain Furniture,
 215 ST. PAUL, PALAIS } } Amoblissements Riches et Unis.

Steam and Hot Water Heating.
Gas fitting and Brass work.

PLUMBING } Personal attention given
to sanitary work.

R. SAMPSON
249 ST. JOHN STREET
Telephone 430

GAR

Alphabetical 328 Indicator

GAU

- Garneau N. & Cie.**,—*N. Garneau & F.-X. Petitclerc*—AU BON MARCHÉ—nouveau-tés, articles de modes et marchandises de fantaisie; dry goods, millinery and fancy goods, cor. St Jean and Collins
- Garneau Némèse, de *N. Garneau & Cie.*, res. la Grimaudière, chemin Ste Foye
- Garneau Omer, ingénieur, maison de pension, engineer and bdg house, Du Porche 13
- Garneau P. Fils & Cie.**,—*Honorable Pierre, Edouard B., Frs.-X., & J. G. Garneau*—importateurs de nouveauté en gros, wholesale dry goods importers, St Pierre 48
- Garneau P. H., de Beaudet, Lefaiivre & Garneau, McMahon 5
- Garneau Siméon, commis, clerk, St Jean 266
- Garneau Zotique**, marchand de nouveauté, dry goods merchant, St Jean 4, pension Collins 12
- Garner voir aussi Gardner
- Garner Joseph**, barbier, barber, St Jean 254
- Garner John, St Paul 119
- Garner Mrs Charles, seamstress, couturière, St Olivier 63
- Garnett Barthélemi, journalier, laborer, Côte Ste Geneviève 4
- Garon Théophile, magasin 2de main, 2nd hand store, Des Fossés 49, res. Bélair 20
- Garret Francis, clerk, commis, St Julia 59
- Gastonguay Chs., commerçant, trader, Ste Marguerite 99
- Gastonguay George, commis du marché Champlain, market clerk, St François 52
- Gastonguay Mme Théodore, St Joseph 20
- Gateley Miss Mary A., dressmaker, modiste, St Stanislas 17
- Gaterill James, engineer, ingénieur, St Michael 53
- Gaucher Alphonse, teneur de livres, bookkeeper, St Valier 77
- Gaudry Tancrede, courrier, mail conductor, D'Youville 18
- Gaulin Alphonse, mouleur, moulder, Richardson 27
- Gaulin Edmond, charretier, driver, Richardson 147
- Gaulin F. Olivier, batelier, boatman, Ste Hélène 27-29
- Gaulin Hubert, Richardson 138
- Gaulin Jean-Bte., mouleur, moulder, Richardson 21
- Gaulin Léon, garde-magasin, storeman, St Joachim 115
- Gaulin Louis, mouleur, moulder, Richardson 19½
- Gaulin Mme veuve Jean-Bte., St Jean 214
- Gaulin Pierre, batelier, boatman Anderson 10
- Gaulin Urbain, journalier, laborer, Ste Marguerite 51
- Gault Bros & Co, of Montreal, H. Bogue, jnr., agent, Sample rooms, Du Pont 65
- Gaumond Adolphe, commis marchand, salesman, Du Roi 259
- Gaumond A. A. A.**, teneur de livres et trésorier de l'Union Commerciale, bookkeeper, Du Roi 259
- Gaumond Edouard, commerçant, trader, Bélair 24
- Gaumond J.-Bte., com. marchand, salesman, Sault-au-Matelot 41

ST. LOUIS HOTEL, QUEBEC CANADA } **W. E. RUSSELL,** President Chateau St-Louis Hotel Company.